

El Automóvil Americano

AUTOMÓVILES - CAMIONES - AEROPLANOS - AUTOBOTES

Año 21, No. 4

Abril de 1937

Precio \$2.00 al año

SUPREMACIA RESPALDADA POR LOS RECORDS

Num. 1 en Cualidades Deseables



¡Funcionamiento Probado! 40 records estrellados. Hudson asaltó el record de las 24 horas recorriendo 2104 millas (3,366.4 Kms.) con promedio de 87.67 millas (140.3 Kms.) por hora. Terraplane asaltó el record de las 1000 millas alcanzando un promedio de 86.54 millas (138.5 Kms.) por hora.



¡Economía Probada! En la prueba anual Los Angeles-Yosemite de 352 millas, Terraplane superó a las demás marcas de precio bajo con promedio de 22 millas (35.2 Kms.) por galón. Hudson superó a las marcas de ocho cilindros con 22.71 millas (36.4 Kms.) por galón.



¡Resistencia Probada! En las llanuras de sal de Bonneville, Utah, en 1000 millas de recorrido a velocidad máxima los émbolos del Terraplane subieron y bajaron 2,676,915 veces. Los émbolos del Hudson, en 24 horas de recorrido, subieron y bajaron 5,535,964 veces.



¡Frenamiento Probado! Paradas a la mitad de la distancia requerida por las autoridades. Bajo observación oficial la marca Terraplane frenó de 40 millas (64 Kms.) por hora en 69 pies 7 plgs. y la marca Hudson de 40 millas (64 Kms.) por hora en 81 pies 2 plgs.



¡Aceleración Probada! Usando Cambio de Marcha Selectivo Automático, Terraplane aceleró a 50 millas (80 Kms.) por hora en 10.4 segundos. Hudson aceleró a 50 millas (80 Kms.) por hora en 9.4 segundos.



¡Potencia Probada! Sellado en engranaje de alta, Hudson estableció un nuevo record subiendo una pendiente de 9 millas (14.4 Kms.) de largo en 8 minutos. Terraplane subió la misma pendiente en 8 min. 20 segs.

Añada a estas pruebas sensacionales una aceptación pública establecida. Las ventas de vehículos Hudson y Terraplane de 1937 alcanzan nuevas cifras por la razón de que millares de compradores son atraídos por las marcas que ofrecen importantes ventajas exclusivas. Aprobación de parte de los agentes es

evidente. Muchos comerciantes se han dado cuenta de la mayor posibilidad de lucro ofrecida por las marcas que abarcan el 95% del mercado y se han decidido por la representación Hudson-Terraplane. Solicite pormenores a nuestro Departamento de Exportación.

HUDSON MOTOR CAR COMPANY . . . Detroit, Michigan, E. U. A.

Cablegramas: HUDSONCAR

Ayuntamiento de Madrid

HUDSON y TERRAPLANE



“¿Sabe Ud. que el Perfect Circle X-90 es el UNICO anillo de tipo de extensión recomendado por los fabricantes de automóviles para el servicio de rehabilitación?”

Varios son, en realidad, los fabricantes de automóviles que recomiendan los anillos de émbolo Perfect Circle X-90 a sus representantes, para el servicio de repuesto. Ningún otro anillo de tipo de extensión goza de esta distinción.

Los fabricantes saben que la reputación de sus automóviles depende del funcionamiento del motor y que el funcionamiento del motor depende de los anillos de émbolo. Saben que anillo X-90 restablece la fuerza y económico consumo de gasolina que tenía el motor cuando nuevo, asegurando así la completa satisfacción del dueño.

Ud. cuenta con esta gran recomendación cuando vende el anillo Perfect Circle X-90 — el anillo que está aportando mejores ganancias a los comerciantes y distribuidores del ramo que todo otro desde la introducción del primer automóvil.

THE PERFECT CIRCLE COMPANIES
Hagerstown, Indiana, E. U. A. y Toronto, Ontario, Canadá

Dirección telegráfica: “PERFICIRCO”—Clave Bentley

• DISTRIBUIDORES Y REPRESENTANTES •

Argentina, Mariano Fernandez, Buenos Aires
Brasil, B. R. Rand, Rio de Janeiro
Canarias, Sr. Augustin J. Miranda, Santa Cruz de Tenerife
Chile, Carlos Torres E., Santiago
Colombia, Gilberto Sanchez Gomez, Cali;
José E. Marlanda Montoya, Bogotá
Costa Rica, J. G. Rothschild, San José
Cuba, C. R. Mackay, Habana
Rep. Dominicana, J. G. Rothschild, San José, Costa Rica
Ecuador, Alejandro Jaime Salinas, Guayaquil
Guatemala, J. G. Rothschild, San José, Costa Rica
Nicaragua
El Salvador
Honduras

México, La Casa de Refacciones S.A., Ciudad de Obregón
Saavedra y Tarditi, México, D. F.
Francisco Preve, Nueva York, N. Y., E. U. A.
Panamá, Day & Night Garage, Ancon, Canal Zone
Perú, Alfred Palliser, Lima
Filipinas, Muller, Maclean & Co., Inc., Manila
Puerto Rico, A. J. DeArrastia, San Juan
Portugal, Sociedade Portuguesa de Accesorios Lda., Lisboa
Venezuela, Carlos J. D'Empire, Maracaibo
Mayorca, Gonzales & Cia., Carácas
Marruecos, Miguel Ortega, Larache
Uruguay, B. R. Rand, Buenos Aires, Argentina



PERFECT CIRCLE

PISTON RINGS AND PISTON
EXPANDERS

TRADE-MARK REGISTERED

Ayuntamiento de Madrid
EL AUTOMÓVIL AMERICANO



UN PASO *A Mejor Negocio*

Hay una manera segura de aumentar el negocio y las ganancias—
la cual es dando mejor servicio al dueño de automóvil.

Para ayudarle a Ud. a dar un servicio más rápido y exacto, la Carter ha preparado una conveniente tabla mural, en la que incluye instrucciones completas para la afinación de todos los automóviles provistos de carburadores Carter. Gustosamente le enviaremos un ejemplar de esta tabla. Pídala en seguida, incondicionalmente.

Los dueños de automóviles con carburadores Carter esperan verdaderas piezas Carter. Le recomendamos se sirva pedir al representante de la Carter más cercano información completa acerca del gabinete de piezas Carter C-3, que comprende una existencia condensada de las piezas de repuesto Carter de mayor demanda.



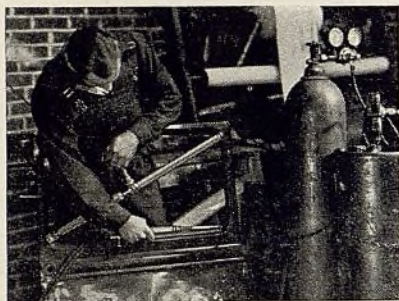
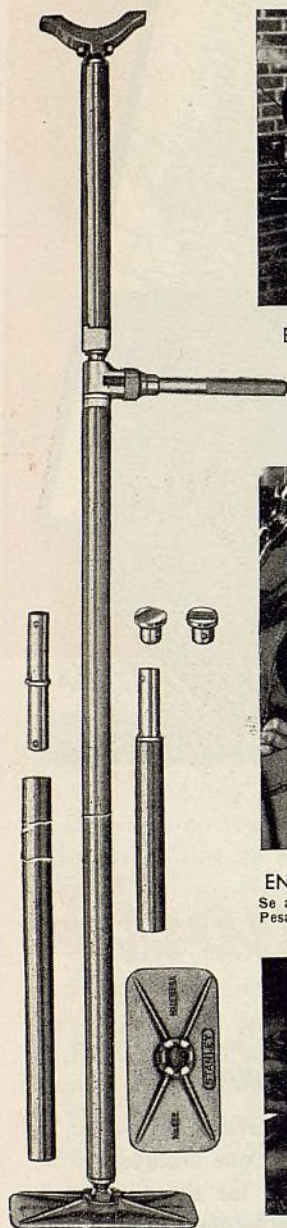
División de la American
Car and Foundry Company

CARTER CARBURETOR CORPORATION

2834-56 N. Spring Avenue, St. Luis, Mo., E.U.A.

CARBURETOR

STANLEY... GATO DE 3 TONELADAS PARA REPARACION DE CARROCERIAS



ENDEREZANDO UN MARCO DE PUERTA

Se ajusta rápidamente, levantando un tornillo en la base y girando una tuerca estriada. Las conexiones esféricas permiten que las bases se adapten a superficies angulares o irregulares.



ENDEREZANDO UN CUBRETABLERO

Se ajusta a cualquier largo entre 15 y 72 pulgadas. Pesa sólo 7 libras, con extensión corta.



ENDEREZANDO UN BASTIDOR

Levantando la sección delantera del guardabarros, mientras el sostén del guardabarros se está recalentando.

Para información completa sobre la presente y otras herramientas Stanley para trabajos de automóvil, sírvase pedirnos nuestro catálogo 27-A, el cual le será enviado gratuita e incondicionalmente.

El trinquete de 12 puntos facilita el trabajo en lugares estrechos. Se acciona con una sola mano. Se alarga o acorta con el trinquete y puede cerrarse en posición fija. Todas las piezas se acaban y protegen contra el moño con laca Stanley. Las piezas brillantes están niqueladas.

HERRAMIENTAS STANLEY

THE STANLEY RULE & LEVEL PLANT, New Britain, Conn., E.U.A.

Departamento de Exportación

100 Lafayette St., Nueva York, N. Y., E.U.A.

Dirección telegráfica: STANLYWORX

Representante:

ANDREW GUILLIANO

Casilla 463, Buenos Aires, Argentina

El Automóvil Americano

GEORGE E. QUISENBERRY, Director B. M. IKERT, Consultor de Servicio
LUIS CHAVEZ, Redactor Técnico MUNRO INNES, Co-Director

Publicado mensualmente por la

BUSINESS PUBLISHERS INTERNATIONAL CORP.

330 West 42nd St., New York, E. U. A.

Dirección telegráfica: Intertrade, New York

Administración

JOHN ABBINK

Presidente y Administrador

J. L. GILBERT

Vicepresidente

C. A. MUSSELMAN

Tesorero

GEORGE E. QUISENBERRY

Secretario

J. L. FITZSIMMONS

Subtesorero

Junta Directiva

MASON BRITTON, Presidente de la Junta; JOHN ABBINK; FRITZ J. FRANK; J. L. GILBERT; C. A. MUSSELMAN; MALCOLM MUIR; y GEORGE E. QUISENBERRY.

También Editores de The American Automobile (Overseas Edition) Ingeniería Internacional y El Farmacéutico

Afiliada a la Chilton Co., Inc., y la McGraw-Hill Publishing Co., Inc.

Representante: Buenos Aires, Argentina, James F. Downey Florida 229

Año 21

Abril de 1937

No. 4

Indice

Las Exhibiciones Vende	17
Ganancias en la Reparación del Limpiador de Parabrisa ..	18
La Venta del Automóvil Usado	21
Fábricas Sobre Ruedas	23
Datos de Afinación — Enfriamiento y Encendido	24
Noticias de las Fábricas	25
Se Resuelven Algunas Huelgas	25
Fecha de la Exposición de las Industrias de Servicio	25
Completo Surtido de Camiones International	25
Nuevos Modelos Mack	27
Expansión de la White	28
Neumáticos de Rayón	28
Tendencias en Berlín	31
Noticias Gráficas	33
Nuevos Productos	34
Automóviles de Pasajeros — Precios de Lista	39
Omnibus — Precios de Lista	43
Características Mecánicas — Automóviles	44
Camiones	46
Indice de Anunciantes	73

Copyright 1937 by Business Publishers International Corp.

Vol. 21, No. 4, April, 1937

El Automóvil Americano is published monthly by Business Publishers International Corporation, 330 West 42nd Street, New York, N. Y. Subscription price, \$2.00 per year; single copies, 35 cents each. Entered as second class matter Feb. 12, 1931, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 8, 1879.

NO SON DEMASIADO GRANDES NI DEMASIADO PEQUEÑAS

La PER-FECT-O
se ofrece en
6 TAMAÑOS
para toda
obra
de perforación



A la derecha — La Per-Fect-O Giant en un bloque grande de camión. A la izquierda — La No. 944 en un bloque de Austin. El completo surtido Per-Fect-O comprende 6 tamaños, para todo cilindros de 2,2" a 9" de diámetro y de 10" a 30" de longitud.

No importa qué clase de trabajo haga Ud. — en automóviles, ómnibus, camiones, motores fijos, bombas, compresores — podrá obtener la rectificadora de cilindro que necesita para *toda la escala de sus obras*, del completo surtido Per-Fect-O. Y no importa qué modelo elija — obtendrá la rectificadora que hace la obra completa en un solo corte. No hay repaso o corte secundario. No hay que bruñir. Cuatro uñas o guías patentadas — soportes de extensión, que no giran — centran la columna perforadora en el cilindro y luego guían la herramienta cortante con suma precisión y uniformidad hasta el fondo. Le herramienta no puede trepidar, vibrar o desplazarse — no puede variar o alterar la profundidad del corte a que está ajustada mediante su dispositivo micrométrico. Y la Per-Fect-O puede rectificar millares de cilindros con invariable exactitud — *sin ningún gasto de reparación*. Ninguna otra herramienta de taller puede aportarle más ganancias en trabajos y piezas — ni impartir una mejor reputación a este importante departamento de su negocio. Obtenga información detallada de nuestro representante más cercano o comuníquese directamente con nuestra fábrica en Springfield.

*"El equipo
Van Norman
significa ganancias"*

VAN NORMAN

Representante para la Exportación: The Stanley Electric Tool Co., 100 Lafayette Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.
Representante en la Argentina: Mariano Fernandez, Viamonte 1035, Buenos Aires.
Representante General en Brasil: Paulo De Araujo, Caixa Postal 1264, Sao Paulo.
Representante en el Uruguay: Clericetti & Barrella, Montevideo.
Representante en Chile: Herman Hnos. & Cia., Ltd., Avenida. B. O'Higgins No. 1850, Santiago.

VAN NORMAN MACHINE TOOL COMPANY, SPRINGFIELD, MASS., E. U. A.



PROTEJA LA FUERZA y el FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR *evitando la formación de CARBON DURO*

El carbón endurecido o carbonización produce golpeteo y pérdida de fuerza motriz. Muchos aceites de motor, a causa de no ser puros, producen carbonización dura. Ningún aceite puede quitar el carbón, pero el uso exclusivo del aceite puro Sunoco evita su formación. Con el Sunoco puede Ud. conservar limpios y poderosos los motores de los automóviles, camiones o tractores que Ud. usa, vende o repara. Hay un tipo de Sunoco para cada motor.

con el
ACEITE DE MOTOR
SUNOCO
SUN OIL COMPANY
FILADELFIA, PA., E. U. A.

DISTRIBUIDORES

ARGENTINA:
Henry W. Peabody & Cia.,
Argentina, Ltda., Bolívar 1646-1666,
Buenos Aires.

BRASIL:
Bromberg y Companhia,
Avenida Tiradentes No. 32,
Caixa Postal 756, São Paulo,
Octavio Conceição & Cia.,
Rua 7 de Setembro No. 696-700,
Porto Alegre.
Armazens "Ancora" Filial da Importa-
dora de Ferragens, S. A.
Praça D. Pedro II No. 139-142. Para.
Garages Associadas, S. A.
Rua do Passeio No. 2 Salas 203/204,
Rio de Janeiro, Brasil.

Sociedade Importadora e Exportadora,
Ltda., Rua do Apolo No. 158,
Recife, Pernambuco

COLOMBIA:
Automotriz Silva, S.A.
Bucaramanga, Colombia.

CHILE y BOLIVIA:
Siemens-Schuckert, Ltd.,
Compañía de Electricidad,
Santiago—Casilla 104-D.
Valparaíso—Casilla 1840.
Concepción—Casilla 62-C.
Antofagasta—Casilla 1080.

ECUADOR:
Francis V. Coleman,
Apartado 278, Guayaquil.

CUBA:
Compañía Sunoco de Cuba, S. A.
Avenida Menocal,
No. 102-A, Habana.

PUERTO RICO:
F. L. DeHoslos & Cia.,
Apartado 650, San Juan.

PANAMA:
Wholesale Tire & Supply Co., Ltd.,
No. 71, 17 W & "H" Sts.,
Panamá

PERU:
Francis V. Coleman & Cia., S.A.
Apartado 2482, Lima.

MEXICO:
Mexican Trading Co., S.A.,
Esq. Artículo 123 y Humboldt,
México, D. F.

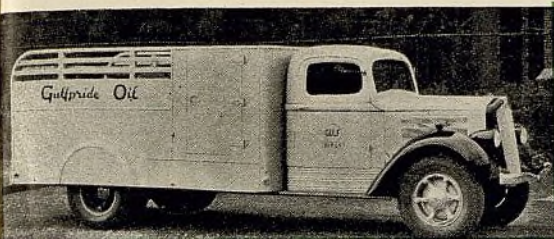
SANTO DOMINGO:
Domingo Motors Co. C. por A.
Ciudad Trujillo,
Distrito de Santo Domingo, R.D.

VENEZUELA:
Compañía Republic, S.A.
Pajaritos a la Palma, Caracas.

COSTA RICA:
Vicente Lines,
Apartado No. 26, San José.

PORTUGAL:
C. E. Moitinho d'Almeida,
Rua de Prata, 71, 1º, Lisboa.

URUGUAY:
Sres. Manzione & Cia.,
Calle Colonia esq. Minas, Montevideo.



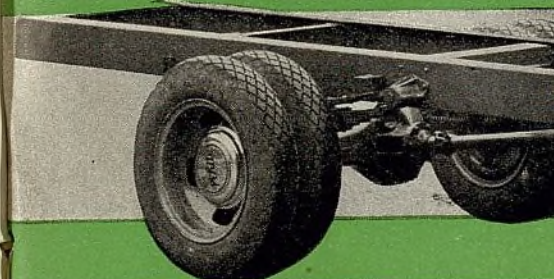
Gulpride Oil va al mercado de Nueva York en camiones de varales de lujo, como el presente White, modelo 704.



Los camiones para transportar troncos tienen que ser muy firmes para hacer bien el trabajo. Este es un White 704K.



Seguro en servicio de emergencia. Un White, modelo 709, de la Bell Telephone Company de Nueva York.



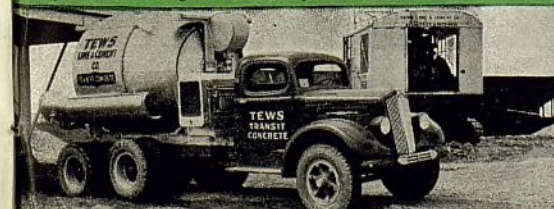
Los camiones White, modelos 720K, como el presente, transportan grandes cargas.



El funcionamiento y la economía vendieron camiones White a una gran compañía de transporte de Chicago. Este es el modelo 704.

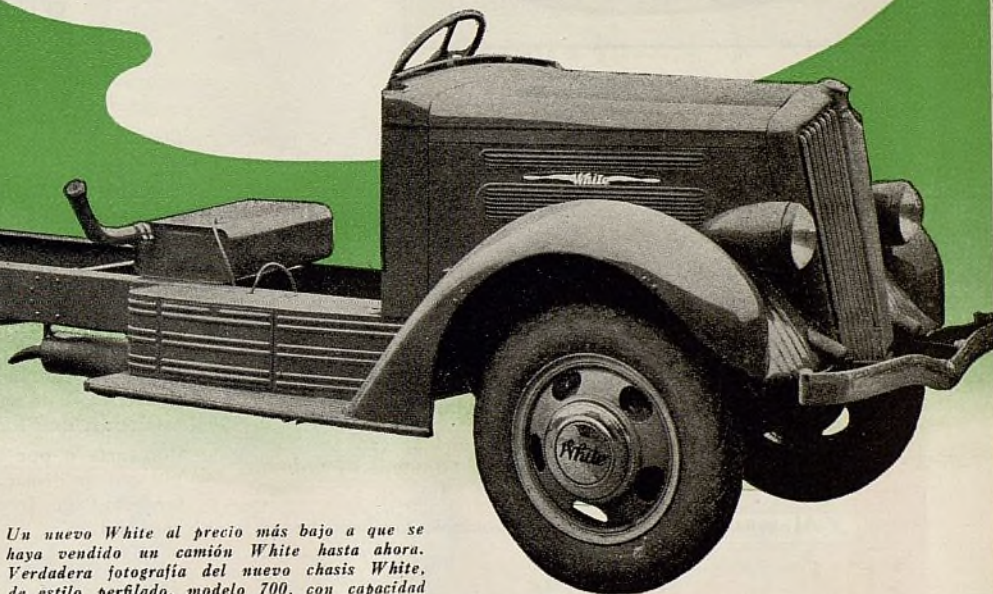


Valor de anuncio y utilidad máxima caracterizan a este nuevo White, con garita encima del motor, modelo 812, provisto de vagón de remolque de dos ruedas.



La firmeza es esencial para trabajos de construcción. Este White 918 lleva una hormigonera de 4 yardas al trabajo, con toda facilidad y seguridad.

EN CADA CAPACIDAD HAY UN CAMION WHITE QUE ES EL PRINCIPAL EN SU RESPECTIVO CAMPO



Un nuevo White al precio más bajo a que se haya vendido un camión White hasta ahora. Verdadera fotografía del nuevo chasis White, de estilo perfilado, modelo 700, con capacidad bruta de 12.000 libras.

EL completo surtido White de 1937 ofrece a los compradores de camiones todo lo que ellos necesitan y deben tener para asegurar un transporte lucrativo.

Estos camiones White están estableciendo nuevas normas de funcionamiento y valor intrínseco. Son los camiones más lindos del camino. Son los camiones más seguros que Ud. puede tener. Tienen el más económico motor de camión del mercado. Debajo de su exterior perfilado tienen esa superior *Calidad White*, como parte integrante de todas sus piezas, que significa un kilometraje productivo de economías y ganancias.

Se ofrecen en capacidades de 8.000 a 100.000 libras brutas — y en una gran variedad de combinaciones de chasis, para satisfacer cualquier requisito de transporte. También se ofrecen con motores diésel.

Cuando Ud. compra camiones White, saca beneficio de los 35 años de íntima experiencia que hemos tenido en la solución de los problemas de dueños en todas partes del mundo . . . y también, de las facilidades de servicio mundial de la organización White. Por carta o por telegrama indíquenos sus requisitos.

En ciertos buenos mercados necesitamos todavía representantes.

THE WHITE MOTOR COMPANY

Dirección telegráfica: Whitco Departamento de Exportación Cleveland, Ohio, E.U.A.

White **TRUCKS**
Ayuntamiento de Madrid



Campeón oficial de *Economía* de los Estados Unidos

ESTOS últimos dos años, en competencia con los principales fabricantes americanos de automóviles, los de marca Graham han salido victoriosos de todo concurso de economía en los Estados Unidos. He aquí los triunfos del Graham en 1937:

Campeón oficial de economía de los Estados Unidos por el segundo año consecutivo — un Graham Supercharger con sobrecargador.

En primer lugar en la gran carrera de economía de Gilmore-Yosemite, bajo la vigilancia de la American Automobile Association — un Graham Supercharger con sobrecargador.

En segundo lugar en la carrera de economía de Gilmore-Yosemite — un Cavalier Graham.

Al ganar estos famosos campeonatos, Graham ha esta-

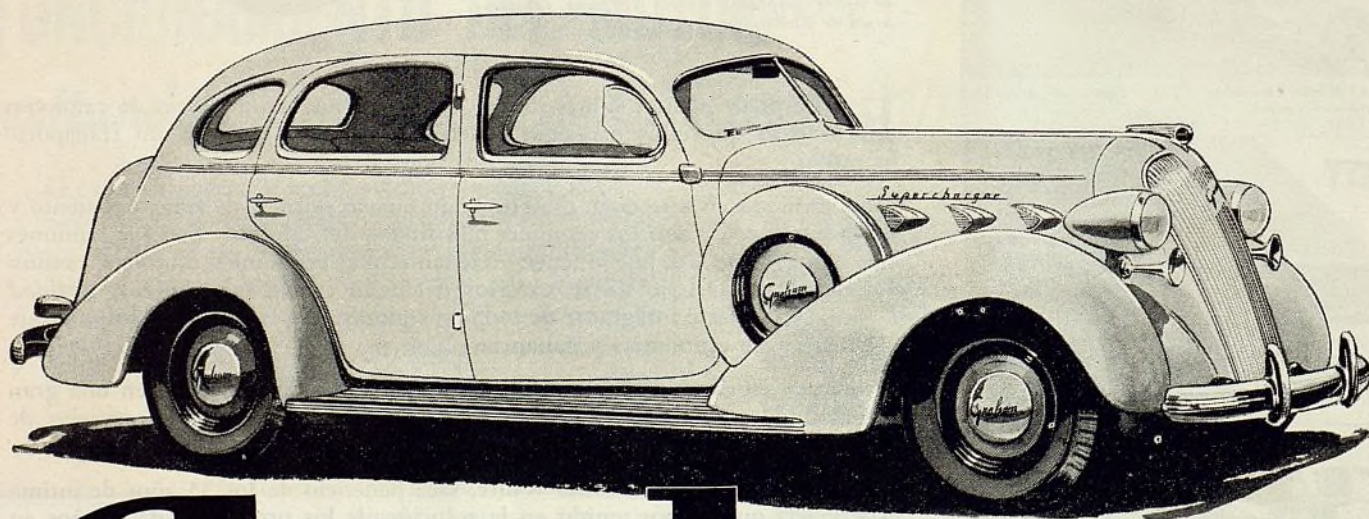
blecido un precedente sin paralelo en la historia del automóvil.

Nunca hasta ahora había un solo fabricante ganado el campeonato nacional de economía, para automóviles de tipos corrientes, dos años seguidos.

Nunca hasta ahora había un solo fabricante ganado los dos primeros puestos en esta gran carrera de economía.

Pruebe estos grandes campeones Graham usted mismo. Usted también apreciará la sensación indescriptible del funcionamiento con sobrecargador, la comodidad regia, la facilidad de marcha sin esfuerzo, la moderna belleza resaltante, que forman parte inseparable de un campeón.

Por carta o por telegrama redactado "Paigeinter Facts," pídanos información sobre nuestra representación. Graham-Page International Corporation, Detroit, Michigan, E.U.A.

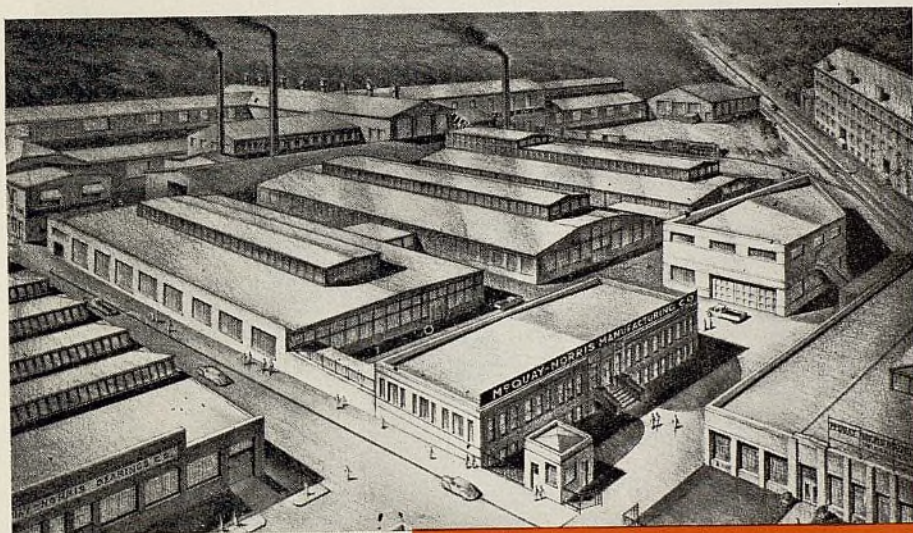


Graham

Supercharger for 1937

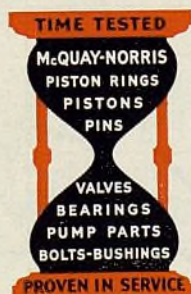
McQUAY-NORRIS

EL SURTIDO COMPLETO para servir a todo el mercado de piezas de repuesto



Las más completas facilidades fabriles del mundo para piezas de repuesto de automóviles.

Completas facilidades de distribución y servicio de piezas McQuay-Norris en su propio mercado para su máxima conveniencia.



Compre las legítimas piezas



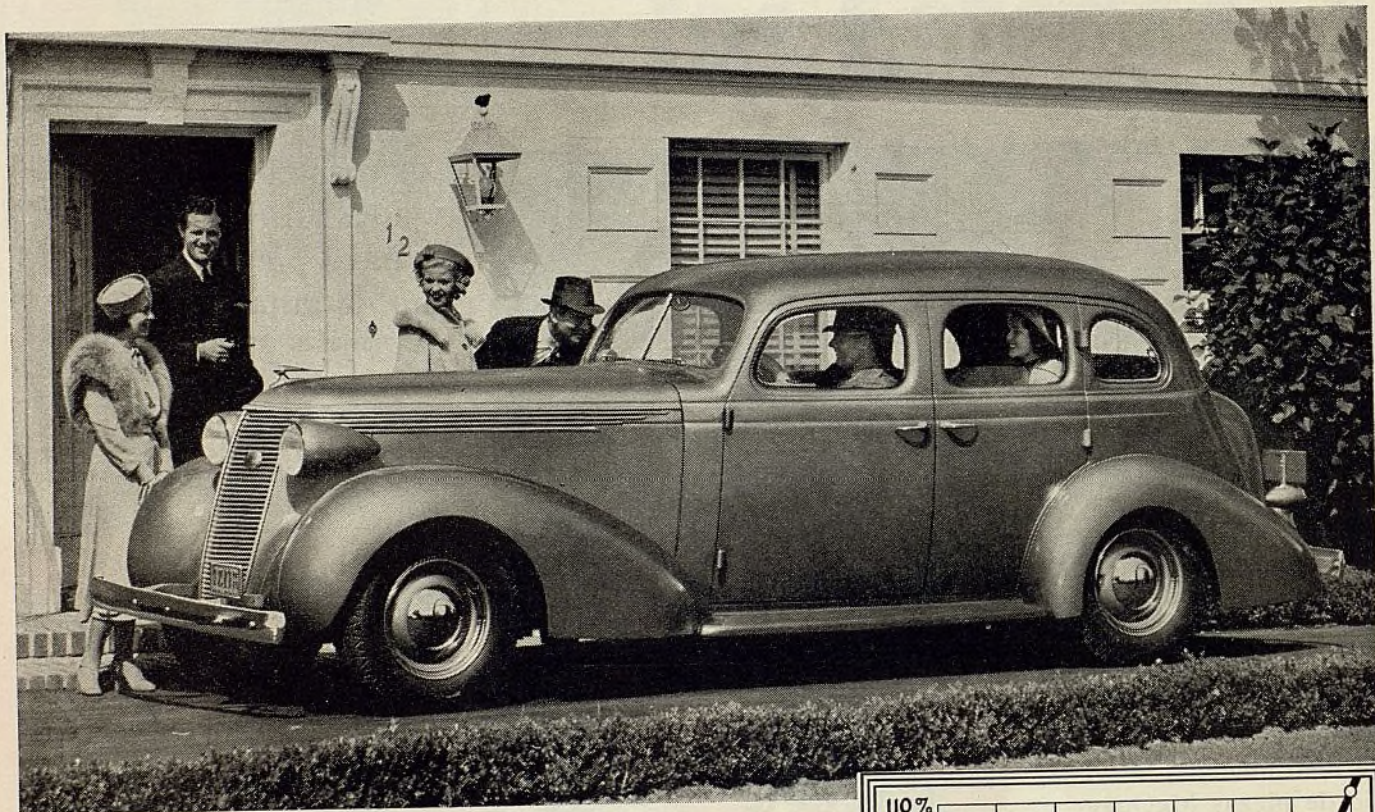
McQUAY-NORRIS

Anillos de émbolo — Embolos — Pasadores de émbolo — Válvulas — Cojinetes — Pernos — Bujes — Manguitos de cilindro — Piezas de bombas de agua — Gemelos en U silenciosos

McQuay-Norris Manufacturing Company

Oficinas principales: San Luis, Mo., E.U.A. Departamento de exportación: 38 Pearl St., Nueva York, N. Y.

Las Ventas de Studebaker Siguen Aumentando

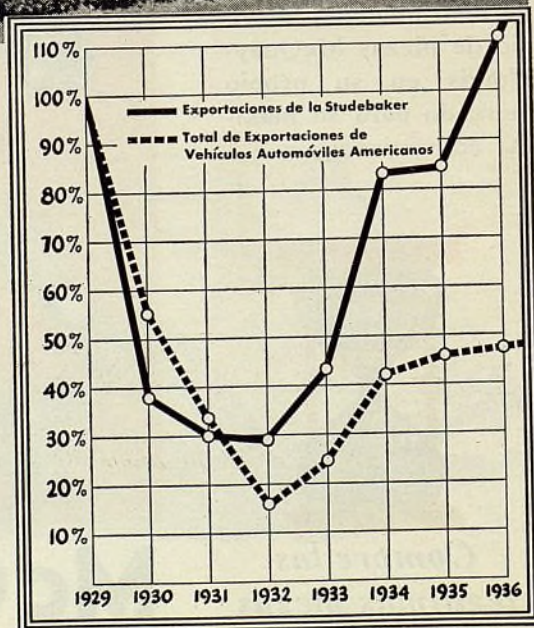


¿HA OBSERVADO Vd. cómo las ventas del Studebaker han venido aumentando constantemente?

La razón de ello estriba en que los automovilistas perspicaces reconocen que las líneas elegantes, la economía convincente, la seguridad sin igual, el funcionamiento impecable y las novísimas innovaciones de los coches Studebaker, no se obtienen en ningún otro renglón de automóviles.

Y los comerciantes perspicaces reconocen que ningún renglón de automóviles ofrece las posibilidades de lucro que ofrece la marca Studebaker. Además, saben que la Studebaker, reconocida como la fábrica más benévola de América, ofrece el contrato de representación más equitativo y más liberal en la industria automotriz.

Si las ventas de Vd. no han seguido a la par de las del Studebaker, según se indica a la derecha, ¿por qué no nos permite demostrarle cómo también Vd. puede hacer más dinero con el Studebaker? Por informes, dirigirse a The Studebaker Export Corporation, South Bend, Indiana, E.U.A. Cables: STUDEBAKER.



La Studebaker va prosperando hoy más que en cualquier otra época en los 85 años de su historia. El diagrama de arriba compara las ventas de la Studebaker con el total de las ventas de la industria automotriz. Véase cómo las ventas de Studebaker de 1937 vienen superando aún a las del año récord de 1936. Vendiendo el Studebaker, vende Vd. la marca cuya aceptación va en aumento constante.

El Automóvil Americano

Abril de 1937
Año 21 No. 4



Número cinco de la serie de inserciones relativa a datos sobre el transporte por automóvil.

TRABAJO . . . El automóvil es una máquina para uso individual. Su tarea es proveer transporte de pasajeros y mercancías. El automóvil, el camión, el omnibus y el vagón

de remolque son indispensables.

El Automóvil Moderno es un Vehículo



EN prueba de que el automóvil es un vehículo que desempeña un trabajo útil y necesario, considérese lo siguiente:

(1) — Que más del 90 por ciento de todo el viaje en automóvil en el mundo es hoy día esencial y productivo de ingreso. Menos del 10 por ciento del kilometraje de los automóviles, camiones y ómnibus podría clasificarse de "lujo" y someterse, por lo tanto, a restricción sin causar pérdida económica.

(2) — Que el automóvil ha producido más riqueza que lo que ha costado.

(3) — Que el automóvil es un factor importante, que sobrepasa tal vez a cualquiera otra agencia, en levantar las normas de la vida.

(4) — Que centenares o millares de personas, en todas partes, se ganan la vida directa o indirectamente, del transporte por automóvil, incluyéndose entre ellas, aquellas dedicadas al negocio de automóviles, como vendedores, mecánicos y conductores de taxímetros ómnibus y camiones. Millares de personas están directamente afectadas por el uso del automóvil, en la construcción de caminos, puentes y pavimentación urbana y en el transporte comercial de diversos abastecimientos y materiales.

(5) — Que el automóvil causa el pago de enormes sumas de dinero en impuestos locales y derechos arancelarios. Se ha calculado que los gobiernos de todos los países del mundo recibieron el año pasado un total de tres mil a tres mil quinientos millones de dólares, en impuestos y derechos, pagados por los dueños de vehículos automóviles por el privilegio de un mejor transporte.

(6) — Que el camión es un aliado de los ferrocarriles, y no un competidor, y que el ómnibus es un complemento necesario del servicio de tranvías públicos, incluyéndose en muchos casos, en la organización de estas últimas empresas. Aquellos que dicen que estas facilidades de transporte están en abierta competencia, no están, por supuesto, al corriente de sus respectivas aplicaciones. Los camiones y los ómnibus aumentan el negocio de los ferrocarriles y tranvías, suplementando sus servicios, estimulando el comercio y estableciendo nuevas actividades. Por su parte, el tráfico de flete proveniente directamente de la industria automotriz, incluyendo el transporte de vehículos automóviles, combustible, accesorios, piezas, etc., representa una importante fuente de ingresos para los ferrocarriles.

(7) — Que los fuertes impuestos sobre automóviles constituyen un serio obstáculo a su desarrollo. En muchas partes del mundo, los impuestos y derechos arancelarios representan un promedio de más

de Uso Individual . . .

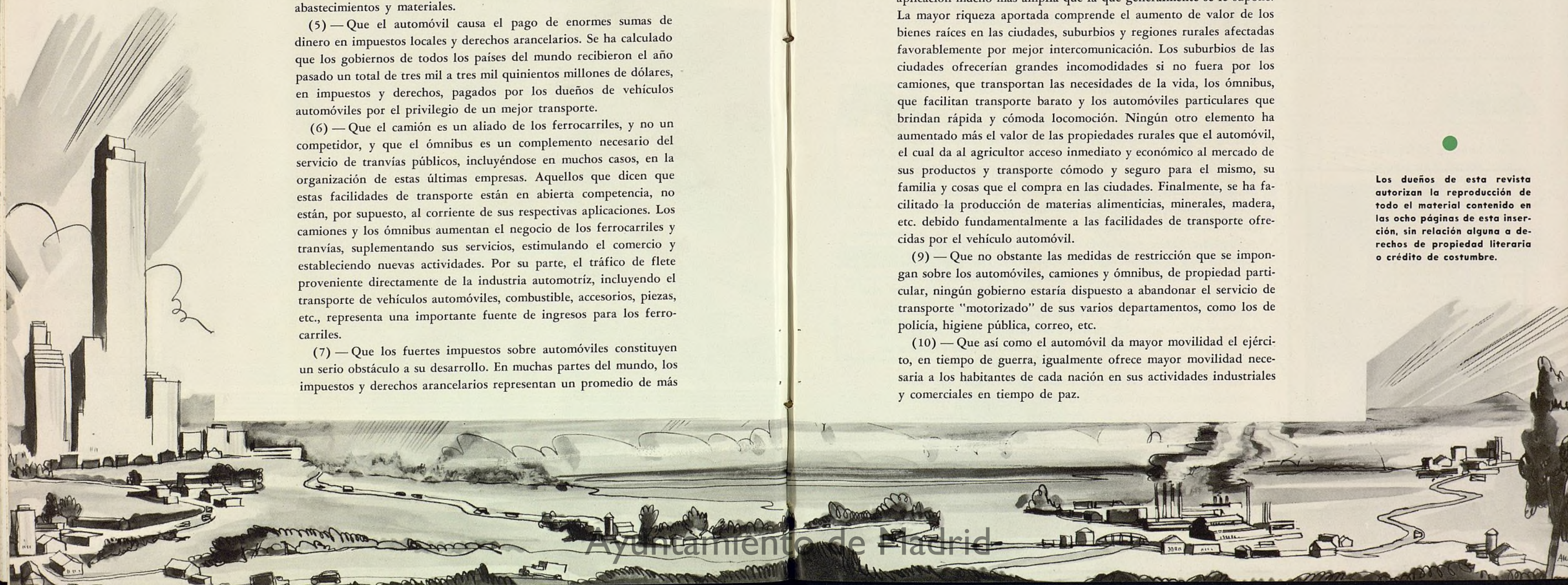
de \$100 al año sobre cada automóvil. Un doctor, por ejemplo, que se sirve de un automóvil para acudir más rápidamente al auxilio de los enfermos, tiene que pagar esa elevada suma para tener el privilegio de un rápido transporte. El agricultor y el habitante en el campo, luchando contra la monotonía de la vida rural, tiene que pagar esa subida suma, o más todavía, cuando se vale de un automóvil o de un camión, para tener más fácil y rápida comunicación con la estación del ferrocarril o con el mercado donde vende sus productos. Los conductores de taxímetros, que se ganan la vida trabajando largas horas detrás del volante, están igualmente sometidos a estos fuertes impuestos. En muchos lugares, los automóviles y camiones pagan en impuestos, en el curso de pocos años, mucho más que su precio original. Ninguna otra forma de propiedad individual está sujeta a mayor impuesto fiscal y municipal, en relación con su valor, que el automóvil.

(8) — Que una considerable parte de la nueva riqueza creada en estos últimos años se debe directamente al transporte flexible y eficaz suministrado por los vehículos automóviles, dentro de una aplicación mucho más amplia que la que generalmente se le supone. La mayor riqueza aportada comprende el aumento de valor de los bienes raíces en las ciudades, suburbios y regiones rurales afectadas favorablemente por mejor intercomunicación. Los suburbios de las ciudades ofrecerían grandes incomodidades si no fuera por los camiones, que transportan las necesidades de la vida, los ómnibus, que facilitan transporte barato y los automóviles particulares que brindan rápida y cómoda locomoción. Ningún otro elemento ha aumentado más el valor de las propiedades rurales que el automóvil, el cual da al agricultor acceso inmediato y económico al mercado de sus productos y transporte cómodo y seguro para el mismo, su familia y cosas que el compra en las ciudades. Finalmente, se ha facilitado la producción de materias alimenticias, minerales, madera, etc. debido fundamentalmente a las facilidades de transporte ofrecidas por el vehículo automóvil.

(9) — Que no obstante las medidas de restricción que se impongan sobre los automóviles, camiones y ómnibus, de propiedad particular, ningún gobierno estaría dispuesto a abandonar el servicio de transporte "motorizado" de sus varios departamentos, como los de policía, higiene pública, correo, etc.

(10) — Que así como el automóvil da mayor movilidad el ejército, en tiempo de guerra, igualmente ofrece mayor movilidad necesaria a los habitantes de cada nación en sus actividades industriales y comerciales en tiempo de paz.

Los dueños de esta revista autorizan la reproducción de todo el material contenido en las ocho páginas de esta inserción, sin relación alguna a derechos de propiedad literaria o crédito de costumbre.



Los Automóviles Pagan su Precio

LOS dueños de automóviles pagan anualmente grandes sumas en impuestos, tarifas y otros derechos especiales, por el privilegio del eficaz transporte que reciben de automóviles, camiones y ómnibus. Damos aquí algunos datos sobre lo que han pagado los dueños, en varios países, en 1936.

CANADA — \$54.688.000 recibidos por matrículas e impuesto sobre gasolina, sin incluir derechos arancelarios y otras contribuciones, representando un gasto de como \$50 por cada automóvil.

BRASIL — 131.500 contos, por matrículas, impuesto sobre gasolina y permisos de circulación, sobre un total de 145.000 automóviles.

MALAYA INGLESA — \$10.407.000 como total recaudado en 1936 sobre 37.000 automóviles, más o menos.

INDIA INGLESA — Ingreso total de como \$39.355.000, del cual, como 55% está representado por impuesto sobre gasolina.

FRANCIA — 181.600.000 francos recibidos por impuestos en general, lo que significa como \$90 por cada automóvil.

SUECIA — 88.000.000 de coronas pagadas en 1935, como impuestos sobre automóviles, neumáticos y gasolina, sin incluir derecho arancelario, sobre 150.000 automóviles.

AUSTRALIA — El pago total se calcula en £16.200.000, es decir, como £23 por cada automóvil. Las tres cuartas partes corresponden a impuestos sobre gasolina y matrícula y el resto a impuesto de venta.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA — \$1.400.000.000, pagados por 28 millones de automóviles, es decir, un promedio de \$50 por cada vehículo. Esta entrada representa como la octava parte del ingreso fiscal nacional.

AFRICA DEL SUR — £10 por vehículo, calculado para 1935.

INGLATERRA — £71.246.000, para 1935, lo que equivale a £28 por vehículo, incluyéndose aquí como £16 por impuesto sobre combustible.

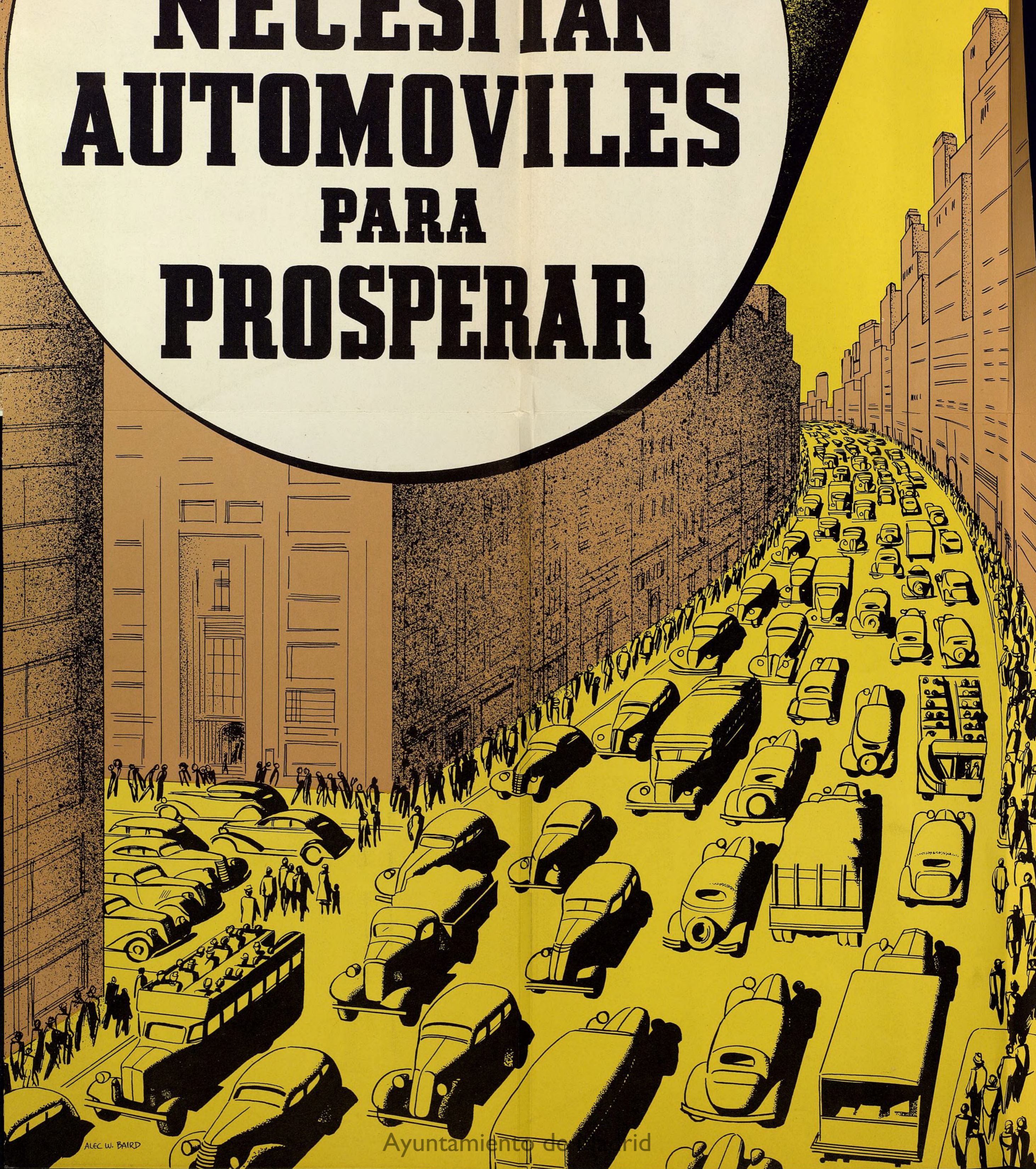


*No. 5 de la serie
de presentaciones
de*

**El Automóvil
Americano**

Abril de 1937

LAS CIUDADES NECESITAN AUTOMOVILES PARA PROSPERAR



Ayuntamiento de Madrid

LAS EXHIBICIONES "VENDEN"

Algunos Comerciantes Han
Tenido un Aumento de 233%
en sus Ventas de Accesorios



SE ha confirmado, una vez más, que "la gente compra lo que puede ver ella misma". Esta adicional comprobación fué emprendida por la Chevrolet, la cual, a principios del año pasado, empezó a recomendar a sus representantes que re-arreglaran sus departamentos de piezas y accesorios, a fin de presentarlos en la moderna forma de "exhibiciones" a la vista del público.

Actualmente más de 1.500 representantes de la Chevrolet están siguiendo este plan. Los resultados han sido sorprendentes. En muchos casos, algunos de estos comerciantes han tenido ya un aumento de 233 por ciento en sus ventas de piezas y accesorios. Todo representante que sigue el nuevo plan ha tenido un notable aumento en ventas.

La ventaja de la disposición de los departamentos de piezas

y accesorios en la forma de una exhibición permanente, está en que la gente que entra al establecimiento a comprar cierto accesorio o cierta pieza determinada, queda en el acto, en presencia de una infinidad de artículos del ramo, que tienen el efecto natural de atraer su atención a otras cosas que también puede necesitar. De este modo, el comerciante, valiéndose de la "exhibición" despierta en el público el "impulso" de comprar artículos adicionales a los que tenía la intención de comprar antes de entrar en el establecimiento.

Las vistas de arriba representan tres establecimientos típicos de representantes de la Chevrolet, antes y después de la aplicación del nuevo método. En cada caso, la vista a la derecha representa el aspecto del establecimiento después de su conversión al nuevo plan.

GANANCIAS EN LA REPARACION DEL LIMPIADOR DE PARABRISA

Un Trabajo que Fácilmente Puede Organizarse en la Forma de un Servicio Lucrativo + Cómo Hacerlo

Por Robert Hankinson

APESAR de que el limpiador de parabrisa es probablemente la pieza más fácil de reparar, no recibe la atención que merece. Esto viene a establecer un nuevo servicio para los talleres de reparación. Se trata, en realidad, de un trabajo fácil, de poca competencia y que al emprenderse con especialidad, puede dejar buenas ganancias.

Los limpiadores de parabrisa de funcionamiento eléctrico o mecánico representan la minoría, pues el tipo accionado por vacío es el predominante. El primer punto que ha de examinarse, cuando el limpiador deja de funcionar, es el múltiple de admisión, el cual tiene como 18 pulgadas de vacío, fuerza que sirve para ponerlo en movimiento. El escape por las válvulas, por las empaquetaduras de los múltiples y la soldadura en las conexiones de la tubería del limpiador, reducen la fuerza del vacío en el múltiple de admisión y retardan, llegando hasta paralizar, el funcionamiento del limpiador.

Muchos automóviles emplean una bomba auxiliar, en combinación con la bomba de combustible, para facilitar el funcionamiento continuo y normal del limpiador durante la aceleración. Cuando el diafragma de la bomba auxiliar está trizado, permitiendo escape, se retarda mucho el funcionamiento del limpiador, y cesa éste de funcionar al acelerarse el motor. La reparación de la bomba principal y de la auxiliar no se

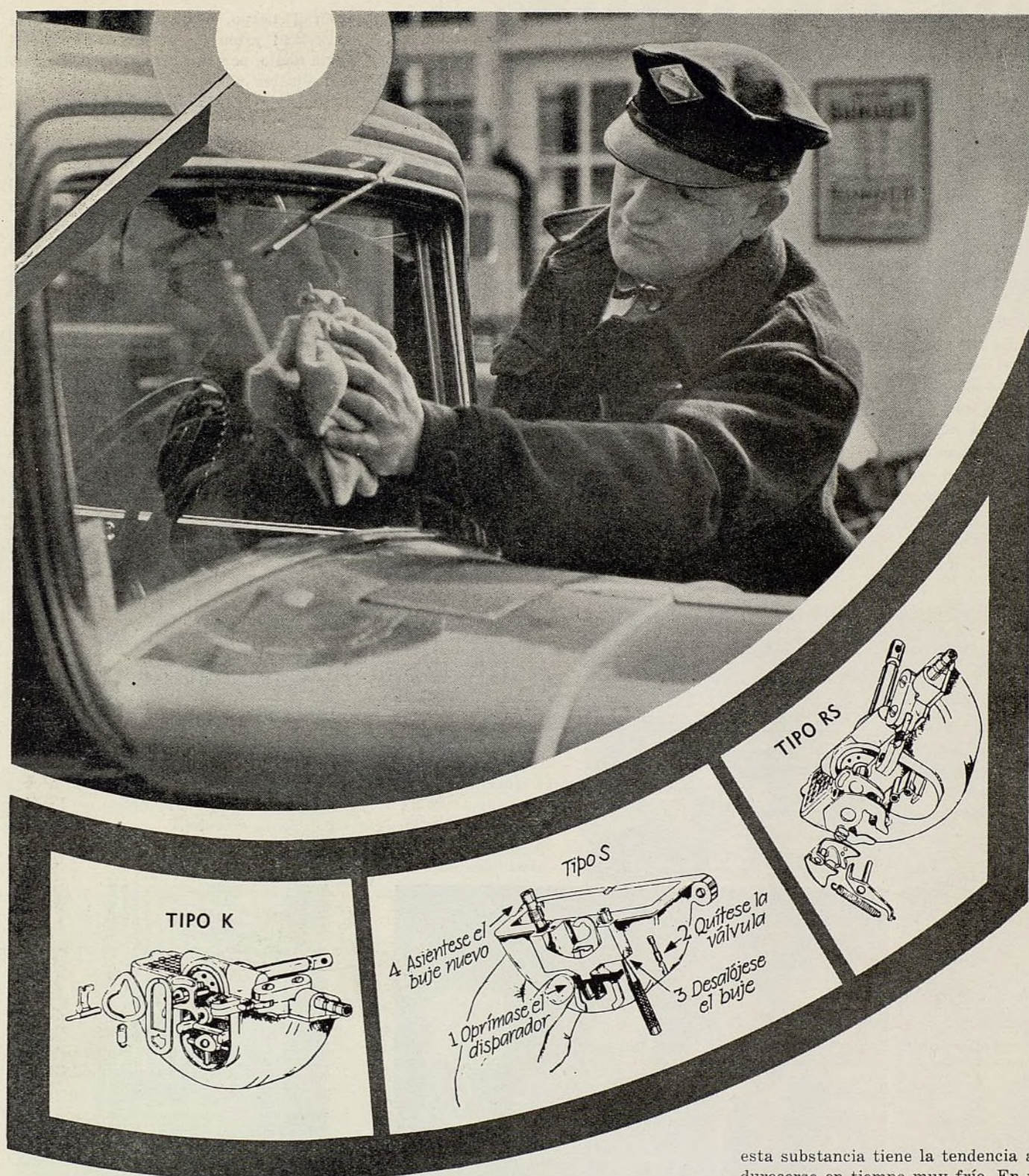
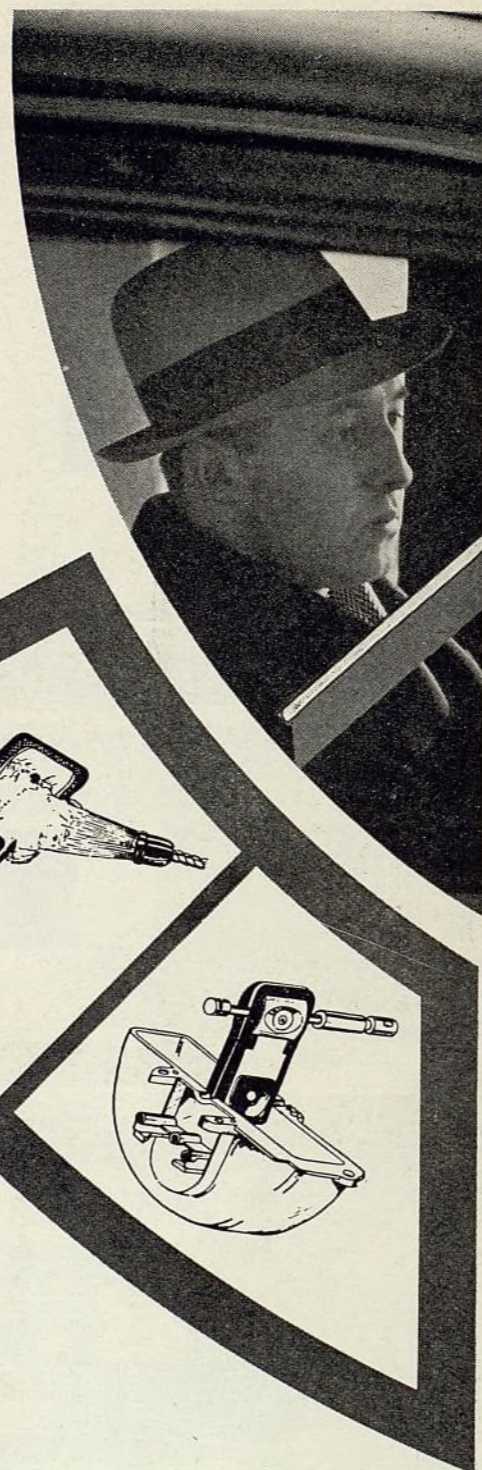
trata en este artículo; pero, es evidente que si el diafragma tiene escape, debe repararse para que el limpiador pueda entonces funcionar bien.

En algunos automóviles se emplea una manguera flexible de caucho para conectar la bomba auxiliar con la tubería que va al múltiple de admisión. Esta manguera flexible queda siempre expuesta a cerrarse, debido a aplastamiento causado por la fuerza del vacío, o bien, a causa de torsión sufrida en la misma instalación. En tal caso, la bomba auxiliar resulta inefectiva, con el resultado de que el limpiador no recibe ninguna ayuda de ella. Cuando no hay a mano una manguera nueva, se puede hacer una reparación conveniente cortando la manguera vieja en la mitad e insertando un corto tubo de cobre entre ambos extremos abiertos.

Después de que se haya determinado que hay suficiente fuerza de vacío y que ésta va al limpiador sin ningún escape o pérdida, debido a tubería trizada y

malas conexiones en la manguera de caucho unida al motor del limpiador, el paso siguiente es examinar el funcionamiento de la lámina del limpiador sobre el vidrio del parabrisa. Al tratarse de un limpiador doble, debe examinarse cada pieza del mecanismo, para estar seguro de que no estén apretadas. Cuando la lámina tiene mucha tensión sobre el vidrio del parabrisa, ésta puede moderarse cortando una o dos espiras del resorte del brazo de la lámina. Si por el contrario, la lámina no tiene suficiente presión sobre el vidrio, puede entonces aumentarse su fuerza alargando el resorte del brazo del limpiador. El mis-

EL AUTOMÓVIL AMERICANO



mo brazo del limpiador no debe doblarse, pues esto no aumenta la tensión de la lámina. La presión de la lámina está regulada por el resorte en el brazo.

Muchos de los nuevos modelos llevan el motor del limpiador de parabrisa colocado detrás del panel de instrumentos, en lugar de ir arriba del parabrisa. Las láminas del limpiador funcionan entonces desde la base del parabrisa. Los árboles del brazo del limpiador funcionan mediante engranajes de sector y

están unidos al metal del cubretablero mediante una placa sujeta por dos tornillos. Cuando se quitan estos tornillos, pueden sacarse entonces la placa y el árbol. Esto se hace para lubricar el árbol y los engranajes, para evitar que en este punto se sienta endurecimiento. Debe emplearse un buen lubricante, como el Trico Wiperlube, suministrado por la Trico Products Corporation. Si no puede conseguirse este lubricante, debe emplearse vaselina, a pesar de que

esta sustancia tiene la tendencia a endurecerse en tiempo muy frío. En vista de que estos brazos funcionan mediante engranajes, deben sincronizarse muy bien, para que puedan dar igual acción a cada lámina. Se recomienda quitar sólo un árbol, cada vez, para que cuando se instale de nuevo, la otra lámina pueda compararse en funcionamiento con la que ya está instalada, de modo que su acción se sincronice bien, cosa que se asegura ajustando correctamente los engranajes del árbol con los dientes del sector.

A la disposición de los talleres hay ahora un completo juego de piezas de

repuesto para todos los limpiadores de parabrisa de marca Trico. Cuando es necesario quitar el motor del limpiador para su reparación, se recomienda aprovechar el completo juego de piezas de repuestos Trico. La misma reparación del motor toma poco tiempo, pero el tiempo que se requiere para su desmontaje e reinstalación es considerable y para evitar la repetición del trabajo, vale la pena renovar todas sus piezas principales.

Examine con cuidado el punto de soporte del árbol en el cuerpo y en la tapa del motor. De verse desgastado, permitiendo la soltura del árbol, debe renovarse pues no hay manera de compensar el desgaste en este punto. A pesar de que este soporte no es hermético, cualquiera soltura o aflojamiento permite que el árbol y piezas unidas al

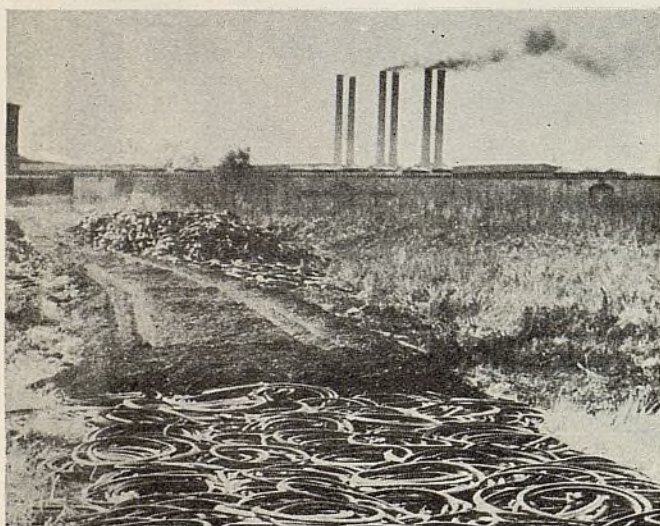
mismo tengan un movimiento lateral, que tiene el efecto de deformar estas piezas de material flexible. La anchura interior del cuerpo debe medirse para estar seguro de que el soporte tiene un contacto uniforme en toda su carrera. Cuando el cuerpo está ladeado, siendo más ancho al centro que en sus extremos, puede entonces ser restablecido a su posición original apretándolo en un tornillo mecánico. Cuando es muy angosto en el centro, puede extenderse en esta sección, girando una herramienta elíptica, como el mango de un martillo, dentro del cuerpo.

Antes de instalar un soporte nuevo, debe lubricarse bien, entre sus dos mitades, con lubricante Wiperlube, y los extremos del material flexible deben formarse de modo que giren el uno contra el otro. Cuando el soporte se inserta

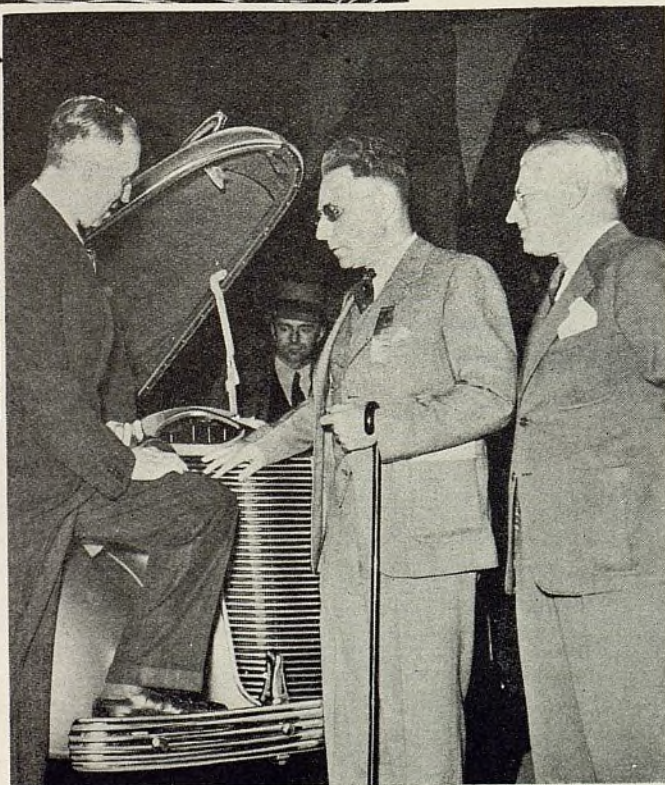
en el cuerpo, debe sujetarse en sentido vertical y empujarse directamente hacia abajo, por el centro del cuerpo, y no deslizarse por un extremo con un movimiento lateral. Luego debe colocarse la tapa, sin la empaquetadura, y moverse el árbol hacia adelante y hacia atrás, en golpes cortos, para que forme los bordes de los extremos del material flexible. Ahora deben quitarse la tapa y el soporte e inspeccionarse para ver que los bordes estén bien formados. El paso siguiente es instalar el soporte y la tapa con las empaquetaduras nuevas. Se aprietan los tornillos de retención de la tapa, empezando al centro en cada lado. A continuación, se instalan las otras piezas comprendidas en el juego, y el motor se ensaya, para ver como funciona, antes de reinstalarlo en el automóvil.

Hay varios tipos de instalaciones de motor de limpiador de parabrisa. Los modelos más antiguos llevan el motor colocado arriba del parabrisa, quedando afuera o adentro del parabrisa, o escondido entre la tabla superior y el panel metálico. En este último caso, es necesario quitar la tabla o el panel, para tener acceso al motor.

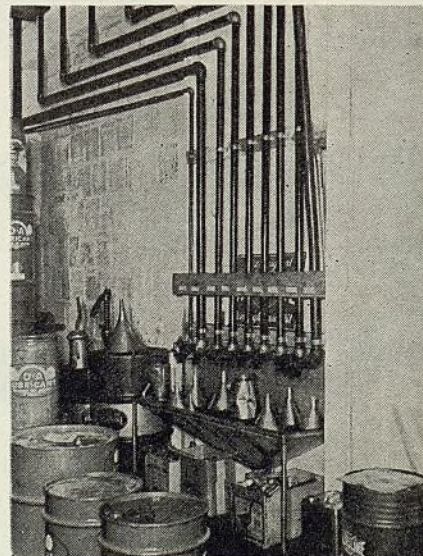
Los más recientes modelos de automóviles tienen el motor del limpiador de parabrisa colocado debajo del panel de instrumentos. En este punto, hay más fácil acceso. Sin embargo, en numerosos modelos, es necesario quitar el compartimiento de guantes, en el tablero de instrumentos, para tener acceso a la conexión del mecanismo del limpiador de la derecha.



ELASTICO . . . Una fábrica en San Luis, Mo., ha recogido aros y llantas de neumáticos, para colocar estas cosas como base de un trecho de camino. El camino se cubre después con tierra y queda con una superficie firme y lisa



TAZADOR CIEGO . . . Morgan Trinkle, agente del DeSoto en New Albany, Indiana, no ha podido ver un automóvil desde hace veinte años, cuando una explosión de dinamita lo dejó ciego. Es, sin embargo, famoso, por la manera en que avalúa automóviles sencillamente palpándolos



TUBERIA . . . La Phole-Staver Co. de Salem, Oregon, descubrió un método eficaz y económico de manejar aceite en gran cantidad, colocando los depósitos en un piso superior y empleando tubos de varios tamaños para llevarlo, por gravedad, al taller y la tienda en el piso inferior

La VENTA del AUTOMOVIL USADO

**Ningún Departamento del Negocio Requiere
Más Atención que el de Automóviles Usados
Buena Administración para Evitar Pérdidas**

TOME SU TIEMPO

Un comerciante, que ha tenido mucho éxito en su negocio de automóviles usados, dice que el secreto de su método está en comprar, a un precio racional, los vehículos que se dan en pago a cuenta de nuevos. Agrega que nunca se apresura en este negocio, sino que sigue la máxima de tomar su tiempo. Manifiesta que "El interesado no compra un automóvil todos los días del año. Pídale que le dé un cuarto de hora para tratar el asunto del precio del automóvil usado, y si no está dispuesto hacerlo, no le indique ningún precio, sino que haga una cita para más tarde, para cuando haya bastante tiempo para hablar sobre la operación."

Este comerciante ha dicho a sus vendedores que guarden todos sus mejores argumentos hasta el momento en que el interesado esté listo para firmar la compra.

ANUNCIO POR RADIO

Cuando el comerciante se vale del radio para anunciar, puede aprovechar un minuto del programa para dirigir la atención a sus automóviles usados. El mejor plan, en este sentido, es concentrar la atención en un solo automóvil usado. En el mismo salón de exhibición, este automóvil debe colocarse en un punto prominente y llevar un letrero que diga, por ejemplo "Radio Especial" o algo similar que lo identifique con el anuncio por radio.

GARANTIA

Cuando el comerciante ofrece una garantía específica sobre algunos de sus automóviles usados, se recomienda que esta oferta se haga con cierta solemnidad, para que llame más la atención. Esto puede llevarse a cabo colocando sobre los automóviles usados garantizados algún letrero o emblema a

propósito, que diga, por ejemplo: "Certificado", "Cinta Azul", "Sello de Oro", "Protegido" o algo por el estilo. Para dar mayor importancia a este plan, el comprador debe recibir una garantía por escrito. Esta puede imprimirse, de modo que aparezca impresionante, por su redacción y presentación.

Otro plan es colocar una "etiqueta de autenticidad". Cada buen automóvil usado puede llevar esta tarjeta, en la cual se indican el número del motor, la marca, el modelo, el número de serie y una breve anotación, que comprende el nombre y la dirección del antiguo dueño y su opinión personal sobre el servicio que ha recibido del vehículo. En algunos casos, esta tarjeta puede hacerse en la forma de una declaración formal, firmada por el comerciante. También puede añadirse una declaración formal, firmada por el antiguo dueño, en la que declare el estado de su automóvil al tiempo de cambiarlo.

BONIFICACION

Muchos establecimientos siguen el plan de dar una bonificación especial a los vendedores que logran vender automóviles usados que han permanecido mucho tiempo en el almacén. Para hacer este plan más interesante, se colocan en estos automóviles "vales". Cuando los vendedores venden estos automóviles, sencillamente desprenden el "vale" y lo presentan a la oficina, cobrando inmediatamente la bonificación del caso.

INVENTARIO EQUILIBRADO

Una de las tareas más difíciles, y al mismo tiempo, una de las más importantes, de todo departamento de automóviles usados, es mantener el inventario racionalmente equilibrado, es decir, que no hayan demasiado modelos de cierta marca. Un comerciante sigue un método muy sencillo para conservar su inventario de automóviles usados en conveniente equilibrio.

En primer lugar, rebaja 5 por ciento del precio de aquellos automóviles de los cuales hay muchos en existencia. Luego, para asegurar su rápida venta, se divide el mes en tres períodos de diez días. El sesenta por ciento de las existencias debe venderse cada mes y de cada vendedor se espera que venda un automóvil usado en cada período de diez días.

COMO INVERSION

La venta de automóviles usados se ha basado, hasta ahora, sobre el precio y nada más. Los automóviles se exhiben con sus precios y todo el resto queda a la voluntad del interesado. Un comerciante ha visto que la venta de automóviles usados puede facilitarse mucho cuando se basa sobre el punto de vista de inversión. Sus argumentos, que repite en diversas formas, en sus anuncios, son: "El comprador de un buen automóvil usado obtiene el 80 por ciento de la duración efectiva del vehículo por 50 por ciento de su precio. Por ejemplo: el comprador de un automóvil nuevo paga \$1.000 por una duración anticipada de 75.000 millas. Se sirve del automóvil por dos años, recorriendo 7.500 millas cada año, es decir, un total de 15.000 millas. El segundo dueño, que compra el automóvil por \$500 más o menos, obtiene un vehículo que posee las cuatro quintas partes de su duración efectiva, por la mitad del precio primitivo.

CAMPAÑAS DE VENTAS

He aquí un plan de ventas que redujo en más de \$20.000 el inventario de automóviles usados, en 30 días, además de aumentar las ventas de automóviles nuevos y de trabajos de reparación, al total mensual más grande del año.

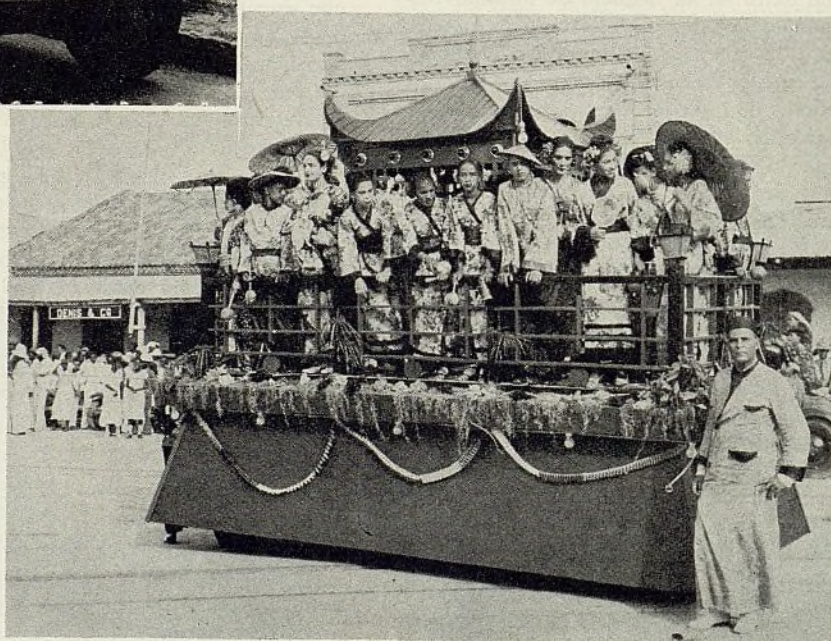
Para la realización de este plan, el comerciante dividió su personal en dos grupos. Cada automóvil en existencia recibió una cuota de evaluación bastante

Abajo: Un chasis Chevrolet, de tipo comercial, provisto de caja Metropolitan, como el presente, resulta ideal para el servicio de reparto. El espacio de carga se ha aumentado grandemente colocando el asiento del conductor y los gobiernos en la parte delantera extrema. La columna de dirección, los pedales de enfrenamiento y de embrague y el acelerador van colocados a lo largo del motor, en la parte delantera del chasis. El espacio de carga interior mide 108" de longitud, 68" de anchura y 62" de altura



Arriba: La Reid Auto Parts, San Luis, Mo., abrió hace poco este moderno establecimiento de piezas y accesorios. Siguiendo el ejemplo de los bazares, todas las mercancías están aquí a la vista del público

Abajo: Frank W. Wilson, distribuidor del acumulador Exide en Port-au-Prince, Haití, se llevó el primer premio con esta exhibición en un reciente carnaval



te distinta del precio de lista al público. Esta evaluación se basó en varios factores, tales como año y tipo del vehículo, años de uso, tiempo llevado en almacén, etc.

Para pagar a los vendedores, de un modo extraordinario, y desarrollar vivo interés diario, durante toda la campaña, la compañía instaló, en punto bien visible para el personal, un tablero en el cual se colocaron 386 sobres con numeración en serie, registrándose cada número en la oficina del cajero del establecimiento. Dentro de estos sobres habían cien premios en efectivo, en sumas de uno a diez dólares cada premio. Cuando el vendedor vendía un automóvil usado, tenía entonces derecho a quitar uno o más sobres del tablero, según la cuota de evaluación correspondiente al automóvil vendido.

Para mantener el interés sin decaimiento durante los treinta días de la campaña, se colocó arriba del tablero, un sobre cerrado, que contenía un número especial. Cada número sacado por el vendedor, durante el mes, se registró en la oficina del cajero. Al final de la campaña, el vendedor que registró el número idéntico al que se había cerrado en el sobre colocado arriba del tablero, recibió un traje completo.

Se promovió un espíritu de competencia, durante la campaña, debido a la división del personal de vendedores, en dos grupos. La lucha comercial entre los dos grupos quedó señalada por dos indicadores, en la forma de termómetros colocados a los lados del tablero. La campaña terminó con una comida en celebración del franco éxito alcanzado por este plan de campaña.

"LIMPIEZA COMPLETA"

Un comerciante anunció una venta de "limpieza completa" de sus automóviles usados. Para dar una forma material bien llamativa a su plan, decoró su salón de ventas con 100 escobas, las cuales se regalaron a las personas que compraron automóviles usados.

AUTOMOVILES A 99 CENTAVOS

Siempre es un problema muy difícil atraer un buen número de compradores de automóviles usados al salón de venta durante una campaña especial. Un buen método para lograr una buena concurrencia es anunciar que cierto número de automóviles usados se venderán por 99 centavos, cada uno. Durante

el período de la venta especial, se exhiben uno o dos de estos automóviles a 99 centavos y se venden a dicho precio a los primeros interesados que lleguen a comprarlos.

Nueva Caja para el Ford

Un cupé de cinco ventanas, con caja de estilo "pick-up" de instalación trasera, se ha agregado al surtido Ford. Las dimensiones interiores de la caja "pick-up" son 33 pulgadas de anchura, 64 pulgadas de longitud y 12 pulgadas de profundidad.

C. J. Kluyskens, 295 Fifth Ave., Nueva York, N. Y., está a cargo de las ventas de exportación de la Electronic Devices, Inc., de Cincinnati, Ohio. Esta compañía fabrica el Port-A-Phone, un sistema de comunicación inalámbrica para fábricas y oficinas.

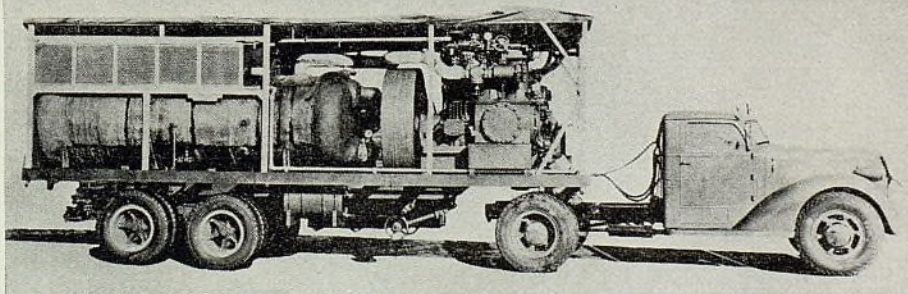
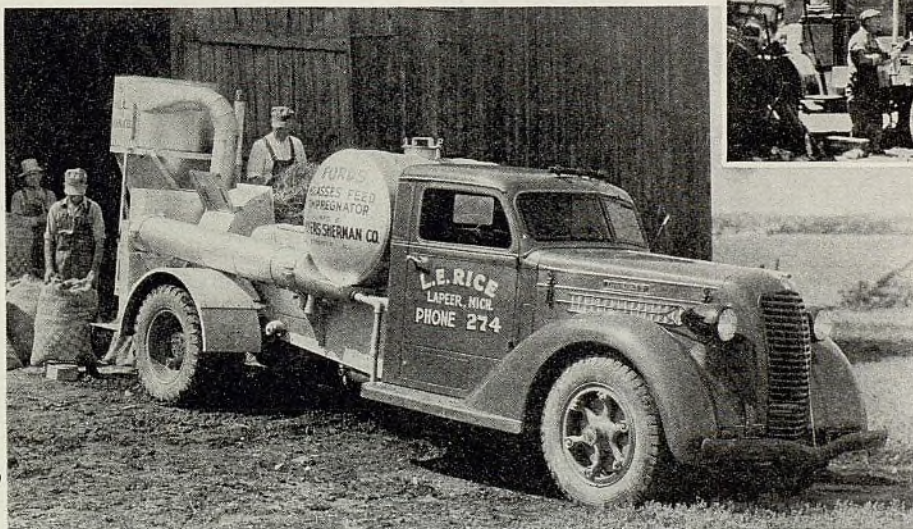
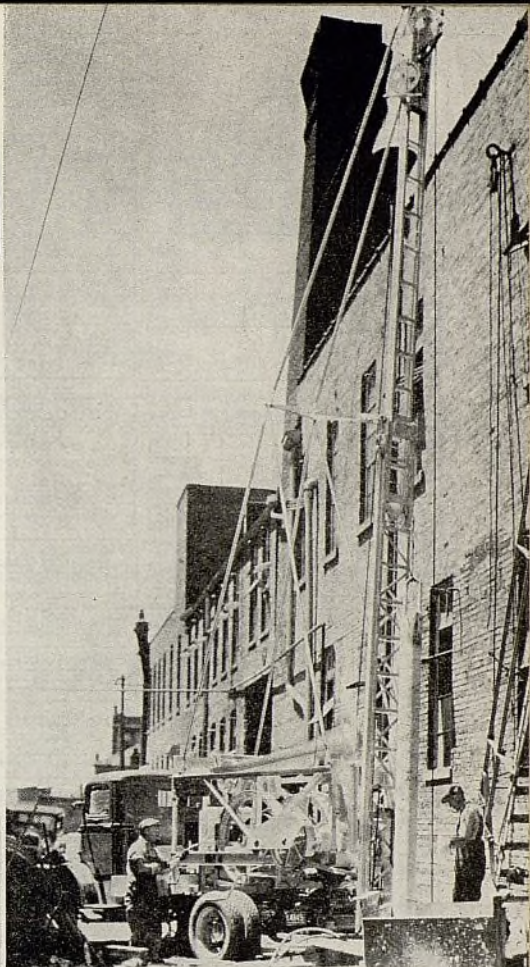
Fábricas sobre Ruedas

APARENTEMENTE no hay límite a los usos a que pueden aplicarse los camiones. Pueden transportar casi todo lo que es susceptible de trasladarse. Su utilidad práctica no termina aquí, pues hay ahora camiones sobre los cuales se instalan diversas maquinarias. Transportado al punto del trabajo, este equipo hace la obra aquí mismo. A continuación anotamos algunos ejemplos típicos de estas nuevas aplicaciones:

ABRIDOR DE POZO . . . (A la derecha). La máquina de abrir pozo se instala en el mismo bastidor de este camión Studebaker. La fuerza, sin embargo, queda suministrada por un motor separado

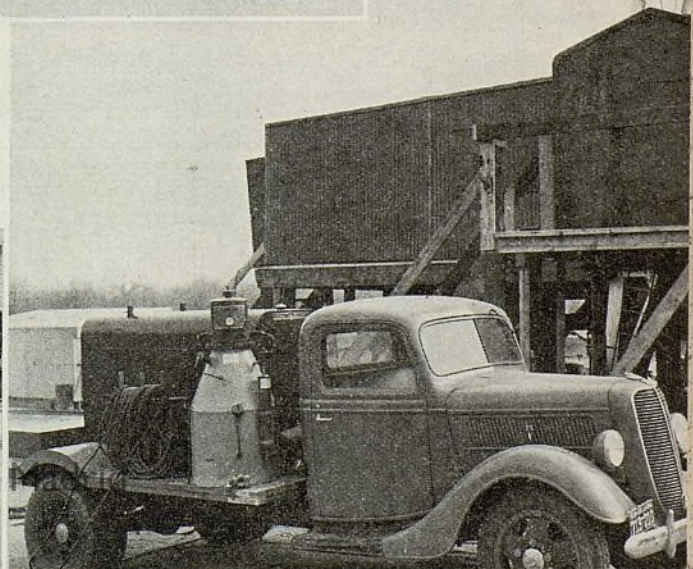
MOLINO DE FORRAJE . . . (Abajo). Esta inusual combinación es un molino de forraje y un impregnador de melaza, montada en un camión Diamond T, que hace una visita bimensual a varios agricultores cerca de Lapeer, Michigan. El molino muele el grano del agricultor y el impregnador añade de 5 a 30% de melaza, produciéndose así un perfecto forraje para el ganado. El motor del camión suministra la fuerza necesaria

PREPARADOR DE TIEMPO . . . (Abajo). Maquinaria refrigerante montada en combinación de camión y remolque. Este equipo va a los puntos de carga, donde enfria los vagones de lechuga que salen de las haciendas de California. Los grandes frigoríficos tienen propias facilidades de refrigeración, pero durante la temporada de mayor actividad, necesitan adicionales facilidades, las cuales se suministran por equipos como el presente



SOLDADORA . . . (A la derecha). Este equipo de soldar de gran capacidad, montado en un chasis Ford, funciona en campos petroleros o en otros puntos donde hay máquinas dañadas. Además de la rapidez inherente, el presente equipo portátil permite soldar las piezas quebradas sin necesidad de desarmar las máquinas dañadas

HORMIGONERA . . . (Abajo). La arena, grava y cemento han de transportarse al lugar donde se necesitan. ¿Por qué no mezclar estos constituyentes mientras van en transporte, de modo que el hormigón esté preparado cuando se llegue al punto del trabajo? Los dos camiones aquí mostrados tienen tambores que giran para mezclar el hormigón mientras van caminando



<p> ATB—Automatic Fan & bearing Co. B—Antes de la muerte B&B—Bishop & Babcock Bel—Beliden B(a)—Una de 13, una de 14 de largo B(a)—Después de centro muerto superior 3BR—De tercera es- obilla superior Auto—Auto-Lite </p>	<p> (c)—Una de 5½, una de 2½ de largo C—De campana C&C—Champion & Co Ca—Centrifugo Ca—Centrifugo C&C—Cadena Ca—Champion CP—Bomba de circulación </p>	<p> D—Doble FR—Caja de ventilador F&F—Fisker & Jamestown Fed—Feeders Fire—Firestone Ful—Fulton (g)—Una de 10½, una de 9½ de largo </p>	<p> Ga—Gates Cor—Correa de generador GD—Goodrich Dayton GM—General Motors Gen—General Cable Co. Gen—Goodrich GS—General Shaft </p>	<p> Gyr—Goodyear HAD—H. A. Douglass Co. H&H—Harrison H&H—Harrison Ja—Jaguard Ja—Jamestown (k)—U-5 o U-9 M&C—McCord </p>	<p> McJa—McCord o Jamestown Mit—Mitchell Specialty Co. Man—Man U—Tubo y aleta U—Correa en tipo V VC—Correa en tipo de paleta Var—Vanderbilt W&W—Winchester YT—Yale & Towne </p>	<p> The—Thermoid TS—Ternostol U—Tubo y aleta U—Correa en tipo V VC—Correa en tipo de paleta Var—Vanderbilt W&W—Winchester YT—Yale & Towne </p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Noticias de las Fábricas

Se Terminan las Huelgas de Chrysler, Hudson y Reo • Paz con la G. M. • Fecha de la Exposición • Nuevos Camiones Mack • Completo Surtido International Harvester • Expansión de la White • Neumáticos de Rayón

SE TERMINAN LAS HUELGAS

En la segunda semana de abril, cuando se resolvieron las huelgas de la Chrysler, Reo y Hudson se presentó la probabilidad de que los problemas obreros en Detroit habían llegado a su término, después de introducir serias dificultades en la producción de automóviles, desde el principio del año.

Por el acuerdo con la Chrysler, que registró hasta el 31 de marzo de 1938, la compañía reconoce a la unión obrera como la única agencia autorizada para representar a sus miembros únicamente. Al mismo tiempo, provee garantías para proteger a la unión contra la competencia de las agrupaciones obreras organizadas y dirigidas por los mismos fabricantes. Los asuntos de sueldos, horas y condiciones generales de trabajo se decidirán en futuras conferencias. Por otra parte, la unión obrera se compromete a trabajar en el sentido de evitar futuras huelgas que no lleven la autorización de sus propios miembros.

A pesar de las huelgas, se calcula que la producción en marzo llegó alrededor de 500.000 vehículos automóviles, en comparación con la de 438.992 en marzo del año pasado y la de 387.000 en febrero del presente año. La producción total del primer trimestre de 1937 ha sido alrededor de 1.286.000 automóviles y camiones, en comparación con la de 1.117.172 del primero trimestre del año pasado. En caso de que se terminen pronto todas las huelgas, como muchos lo anticipan, la producción en abril pasará de 600.000.

La huelga de los trabajadores de la General Motors, parcialmente resuelta hace como un mes, cuando los empleados regresaron a trabajar a continuación de convenios entre los jefes de la G.M. y de la unión obrera, es ahora cosa del pasado. El 12 de marzo se llegó a un acuerdo final entre las partes contendientes.

El acuerdo, que sólo puede rescindir-se después de dar 60 días de aviso, reconoce a la unión como representante exclusivo de todos sus miembros, provee comités de obreros, altera las reglas de empleo, dando todavía preferencia a los empleados casados. No hubo adicional concesión en lo tocante a jornales y horas de trabajo, y la unión abandonó su demanda de sueldo o jornal mínimo y semana de 30 horas. Tam-

bién se incluyó una cláusula, en virtud de la cual, la unión se compromete a no declararse en huelga sin la aprobación de los jefes centrales de la unión, mientras las diferencias están bajo discusión.

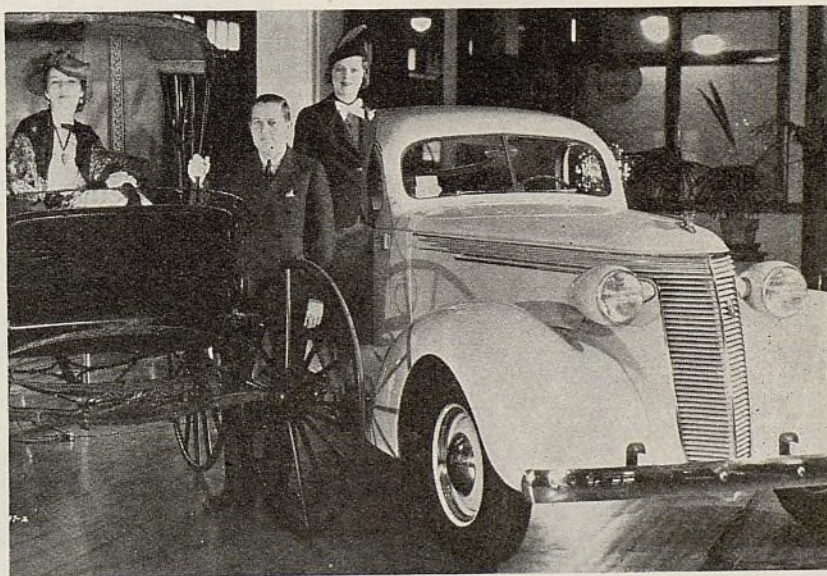
La producción de motores diésel y semidiésel en los Estados Unidos aumentó de 1.473 con un total de 264.037 caballos de fuerza en 1931 a 6.919 con un total de 958.485 caballos de fuerza en 1935, según un informe basado sobre datos recogidos en el censo biennial de fabricantes.

FECHA DE LA EXPOSICION

Chicago ha sido otra vez señalada como la ciudad en que se celebrará la exposición de las industrias de servicio de automóvil este año, y se ha fijado

Se anticipa que el franco éxito que esta exposición tuvo el año pasado, en lo tocante a beneficios para los expositores, visitantes y compradores, se repetirá en 1937 en igual o mayor grado. Los subcomités nombrados en la reciente reunión en Chicago están ya activamente dedicados a organizar los numerosos detalles de esta próxima exposición.

La Pontiac ha agregado un vagón de estación, en chasis de 117 pulgadas de distancia entre los ejes, con motor de seis cilindros, que tendrá capacidad para ocho pasajeros, incluyendo el conductor, pudiendo llegar una carga bruta de 1.000 libras. Tiene tres asientos transversales, con los dos traseros amovibles.



Cuando la Studebaker celebró su 86 aniversario el mes pasado, se arregló una exhibición en la fábrica, en la que se incluyó el primer producto de la fábrica Studebaker, un faetón de 1850 y el más reciente de todos, un sedan President de 1937. Paul G. Hoffman, presidente de la Studebaker, se ve parado al centro

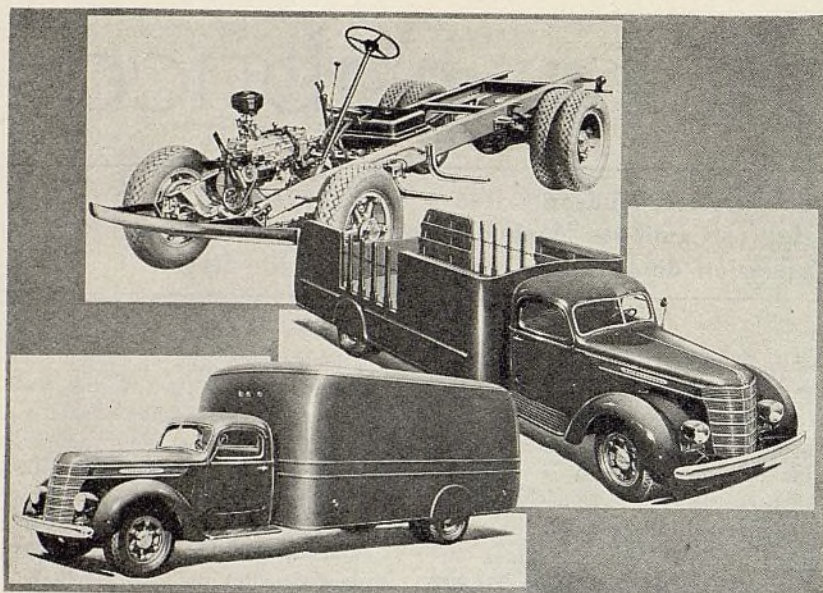
definitivamente el 6 de diciembre como la fecha de su apertura en el Navy Pier, el mismo punto en que tuvo lugar el año pasado.

Los tres primeros días de la exposición se dedicarán a los miembros solamente, y los tres días siguientes se admitirán las personas que hayan sido convidadas. Los fabricantes se sortearán los puestos de exhibición el 10 de septiembre.

Ayuntamiento de Madrid

COMPLETO SURTIDO DE CAMIONES INTERNATIONAL

Un completo surtido de camiones, que comprende desde el liviano de reparto de ½ toneladas hasta grandes modelos de seis ruedas, ha sido anunciado por la International Harvester. En el surtido se incluyen modelos de cuatro ruedas, de seis ruedas con propulsión doble y ejes auxiliares y tipos con garita en-



Vistas del chasis y de las cajas del nuevo International. El chasis mostrado es el D-30 con motor de 232 pulgadas cúbicas de cilindrada. Las garitas y las cajas tienen un acentuada perfilación, que les imparte un aspecto más moderno



Mason-Dixon Lines, Atlanta, Ga., es dueña de esta brigada de vagones de remolque de aluminio, de tipo monocoque, que hace un viaje de 942 millas entre Atlanta y Nueva York. Cada vagón de remolque tiene 20 pies de largo, 7½ pies de ancho y 6½ pies de alto. Cada uno pesa 3.720 libras. El Sr. King, presidente de la compañía, manifiesta que ahorra \$13.50 por unidad por viaje, debido al menor peso del vagón de remolque. Empleando camiones tractores Studebaker, la empresa garantiza entregas dentro de dos días entre ambas ciudades

cima del motor. El surtido completo abarca 26 modelos en 77 distancias entre los ejes, con pesos brutos de 4.000 a 62.000 libras, como sigue:

DE CUATRO RUEDAS			
Modelo	Distancias entre los ejes mínimas y máximas	Capacidad de registro en toneladas	Cilindrada en pulgadas cúbicas
D-2	113-125	1½	213
D-5	113-125	1½	183½
D-15	130	3¼-1	213
D-30	128-173	1½	232
DS-30	128-173	1½	232
†M-3	118	1	186½
D-35	137-179	1½-2	241
DS-35	137-179	1½-2	241
D-40	134-176	2 -3	259
D-50	137-139	3 -4	298
D-60	149-197	3½-4½	361
DR-60	149-197	4 -5	361
DR-70	149-197	4 -6	401
A-7	160-225	5 -7½	525
A-8	160-225	7½	648

CON GARITA ENCIMA DEL MOTOR			
D-300	99-117	1½-2	232
DS-300	99-117	1½-2	232

DE SEIS RUEDAS			
D-186-T	173-191	1½-3½	232
DS-186-T	173-191	1½-3½	232
D-216-T	176-194	2 -4	241
D-246-T	161-215	2½-5	298
D-246-F	161-215	2½-5	298
D-346-T	161-215	3½-7	401
D-346-F	161-215	3½-7	401
DR-426-F	161-233	5 -8	450
AR-626-F	180-253	10 -15	648

† Motor de cuatro cilindros; todos los demás con motor de seis cilindros. ‡ Camión de leche-ría. T—Eje auxiliar. F—Propulsión doble. R—Eje de doble reducción. S—Eje de dos velocidades.

Estos nuevos camiones International se ofrecen con dimensiones normales entre garita y eje trasero, para facilitar la instalación de cajas de dimensiones corrientes. Gracias a la nueva posición de los ejes delanteros y traseros y también, nueva posición de las garitas, se ha facilitado mucho la distribución de la carga, aumentándose al mismo tiempo, la capacidad de transporte de cada modelo. La carga ha quedado, por lo tanto, mejor distribuida entre el eje delantero y el trasero, para evitar una mayor tensión sobre los neumáticos traseros.

La distancia entre los ejes y la dimensión entre la garita y el eje trasero permiten ahora la instalación de caja de cualquier tamaño normal, lo que representa una gran ventaja práctica. Las cajas de dimensiones especiales pueden también instalarse sin dificultad en el chasis de siguiente mayor o menor distancia entre los ejes.

Los mismos motores han sido objeto de varios refinamientos. La mayor potencia de cada nuevo modelo se ha logrado por modificaciones mecánicas muy interesantes, sin sacrificar el bajo consumo de combustible.

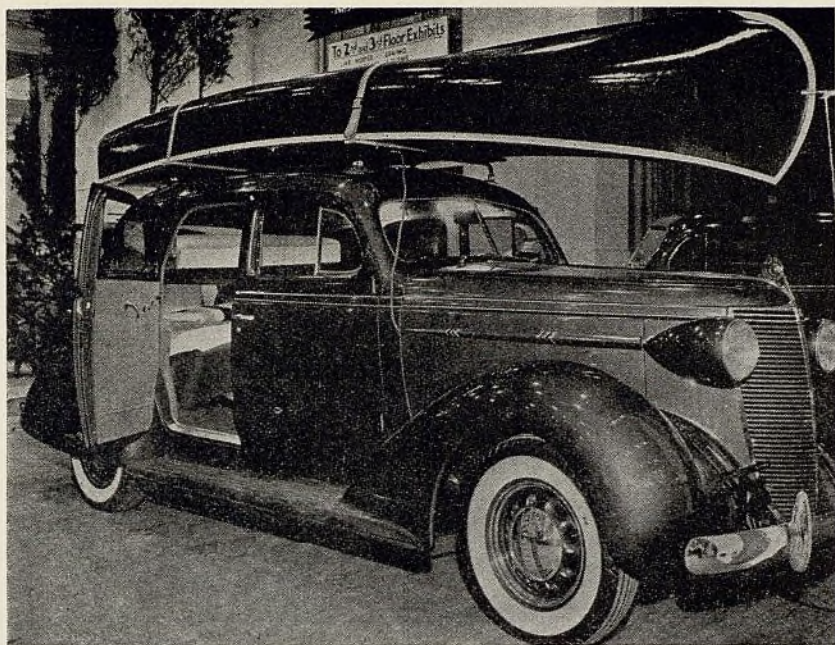
Todos los motores son de servicio o trabajo pasado. Los motores de tipos FA y FB, con válvulas en la culata, de los modelos de dos toneladas y más, tienen cilindros reemplazables, cigüeñal contrapesado, sin vibración, lubricación bajo presión, cojinetes de cigüeñal y de bielas de tipo de precisión amovible, válvulas de escape con asiento insertado de acero especial endurecido, carburador de tiro invertido o descendente, depurador de aire con baño de aceite y generador enfriado por aire.

El motor HD con válvulas en un solo lado, que se instala en los modelos de media y de tres cuartos de tonelada, tiene una cilindrada de 213 pulgadas cúbicas (3,49 litros). El del modelo de una y media tonelada, tiene una de 23 pulgadas cúbicas (3,80 litros). Estos motores tienen muchos de los rasgos de los modelos más poderosos, tales como cigüeñal contrapesado, cojinetes amovibles, lubricación bajo presión, válvulas de escape con asientos insertados de acero endurecido, carburador de tiro descendente, bomba mecánica de combustible y depurador de aire con baño de aceite.

Además del aspecto exterior más refinado, normalización de las cajas, mayor potencia y facilidad de manejo, cada uno de estos nuevos modelos tiene rasgos característicos muy interesantes. Todos tienen un bastidor más firme y un sistema de enfrenamiento más seguro y positivo. Los muelles delanteros están ahora ajustados a la capacidad de carga de cada modelo. El esfuerzo de rotación del embrague y cambio de marcha ha sido aumentado para armonizar con la mayor potencia del motor. Los modelos más grandes se ofrecen con un cambio de marcha de engranajes helicoidales, con toma directa en cuarta velocidad y sobremarcha en la quinta. Esta disposición resulta muy conveniente para los viajes a largas distancias. La presente instalación permite al conductor mantener una alta velocidad de camino mientras el motor está funcionando a una velocidad comparativamente baja. El resultado inmediato es menor consumo de combustible y de aceite y menos desgaste.

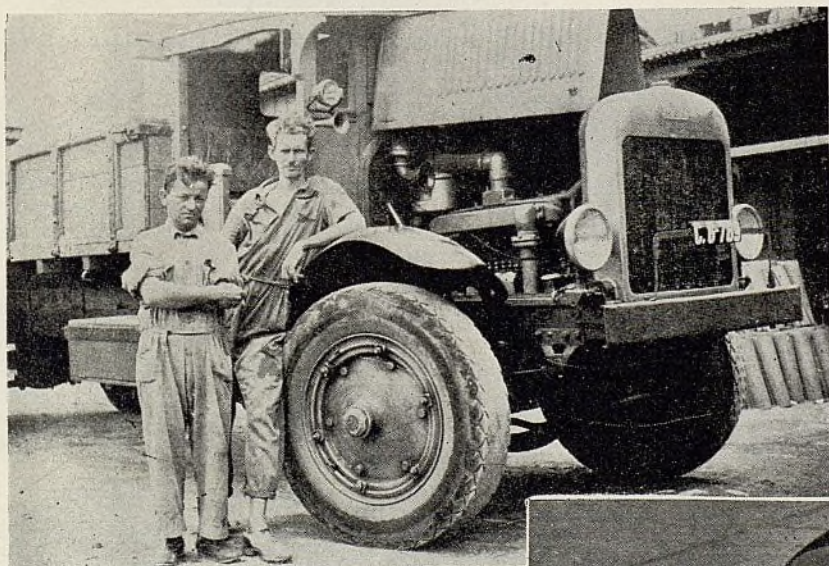
Los frenos hidráulicos se incluyen en la dotación corriente de todos los modelos International, desde el repartidor liviano hasta el poderoso modelo DR-60 de 4 a 5 toneladas con propulsión de doble reducción. Estos frenos hidráulicos de extensión interna y dos zapatas aseguran instantánea parada en conexión con pesadas cargas. Los frenos neumáticos son equipo corriente del modelo DR-70 y de los de seis ruedas más grandes. También se ofrecen en los modelos de servicio semi pesado.

Los nuevos camiones International son también notables por otros detalles



Este sedán Nash fué exhibido en la Exposición de Deportes de Nueva York. Debido a su cama, resulta ideal para salir de caza y pesca

La economía posible mediante un motor diésel ha sido prácticamente demostrada por Guimaraes, Neves & Cia., vendedores de materiales de construcción en Río de Janeiro. Instalaron un diésel Buda D-415 en un camión M-A-N de seis toneladas. Transportando una carga promedio de 10 toneladas, economizaron mensualmente en combustible, como \$60



de construcción y de equipo. Tienen ejes traseros flotantes, exceptuando el de media tonelada; articulaciones universales en cojinetes de rodillos, cojinetes centrales de alineación automática para el árbol propulsor, en los modelos de larga distancia entre los ejes, y varios otros rasgos modernos.

NUEVOS MODELOS MACK

Dos nuevos modelos de camión Mack, el EM de 20.000 libras brutas y el EQ de 23.000 libras brutas, han sido recientemente anunciados por la Mack Trucks, Inc. Estos dos nuevos modelos

se presentan en el mismo estilo perfilado que la Mack introdujo el año pasado en su modelo EH de 18.000 libras y que estableció un gran record de ventas, en 1936.

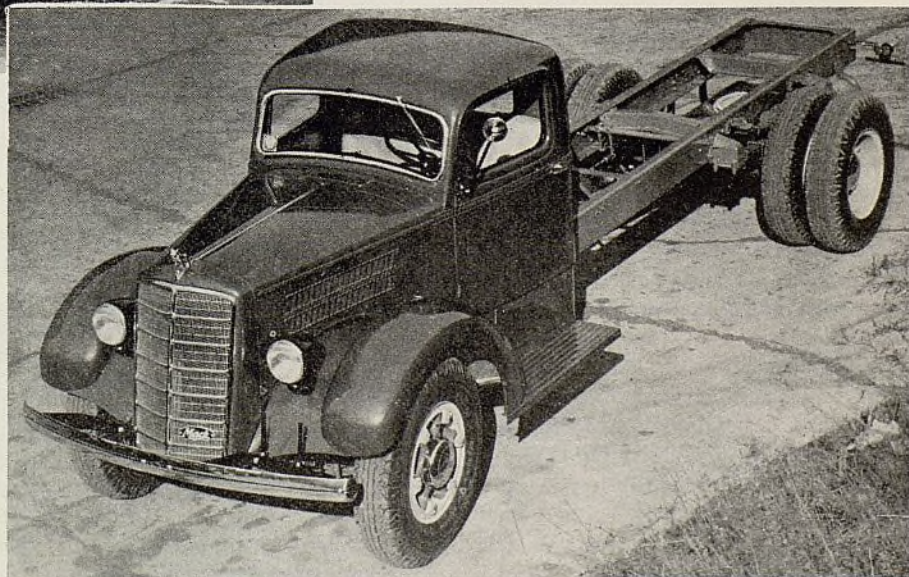
Los guardabarros de forma completamente curva armonizan muy bien con el capó. La parrilla del radiador lleva acabado de cromo y se presenta en una forma angular inclinada. El enchape de cromo se emplea también en el bastidor del parabrisa, las guarniciones de las lumbreras, tapacubos y parachoques.

El aspecto moderno de estos nuevos camiones se acentúa con garitas perfiladas, de estilo de luxe, y con parabrisas inclinados, que armonizan con la angularidad de la parrilla del radiador y las lumbreras. El techo de la garita es metálico, formando parte integrante del cuerpo de la garita. En la dotación corriente se incluye vidrio de seguridad. Entre los detalleres del interior se incluyen luz de techo, ganchos para colgar abrigos, tablero de instrumentos de alumbrado indirecto e instrumentos a estilo de reloj.

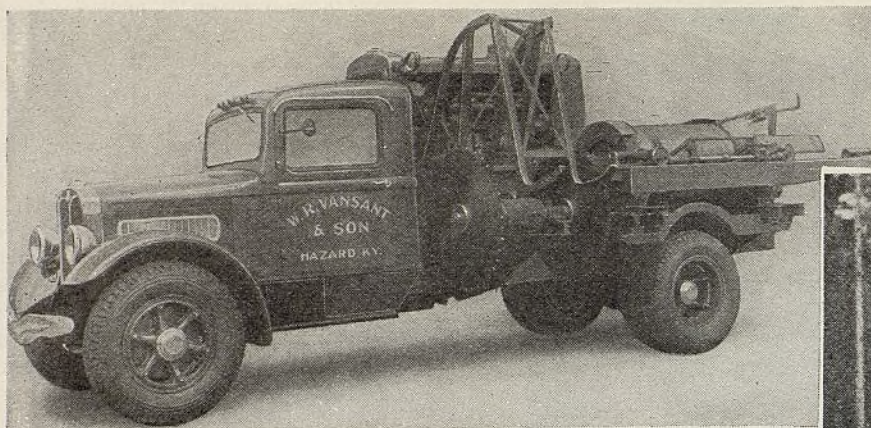
Los modelos EM y EQ se ofrecen en cuatro distancias entre ejes, de dimensiones normales, de 146 a 194 pulgadas (3,71 a 4,93 metros) para el tipo de camión, y de 141 a 158 pulgadas (3,58 a 4,02 metros) para el tipo de tractor.

El modelo EM está provisto de un motor de seis cilindros, de diámetro interior de cilindro y carrera de émbolo respectivamente de 3½ y 5 pulgadas (92,1 x 127 mm.), que desarrolla 79 c. de f. a una velocidad regulada de 2.300 r.p.m. Su cilindrada es de 310 pulgadas cúbicas (5,10 litros). El modelo EQ tiene un motor de seis cilindros, de 3½ x 5" (98,4 x 127 mm.) que desarro-

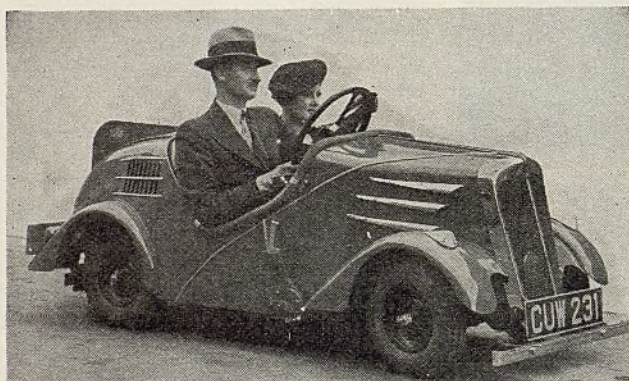
Este chasis Mack EM (abajo) con capacidad bruta de 20.000 libras, está provisto de un firme bastidor muy bien reforzado por miembros transversales. El techo de la garita del conductor es metálico y forma parte integrante del camión



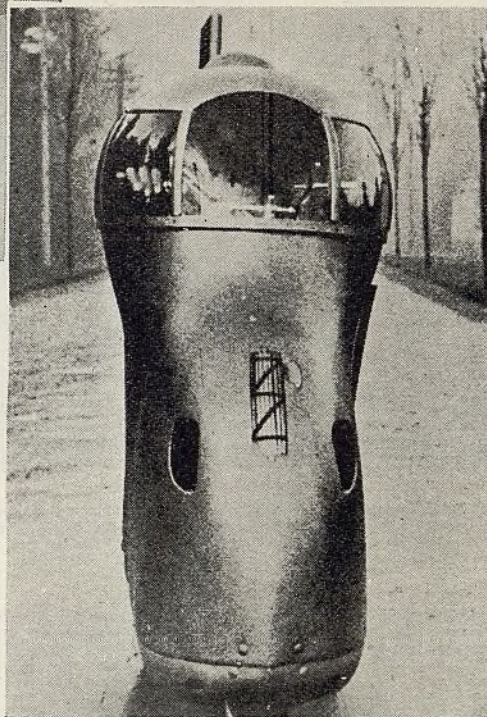
Ayuntamiento de Madrid



ASERRADERO . . . (A la izquierda). Este camión Schacht de 2½ toneladas se aprovecha de aserradero. En su equipo se incluyen árbol transmisor, sierras y soplador, todo accionado por un diésel Fairbanks-Morse de 60 c. de f. Este camión con aserradero viaja por los bosques de roble de Tennessee y Kentucky



PIGMEO . . . Este automóvil inglés, llamado Rycraft Scoota Car, es probablemente el más pequeño del mundo. Tiene un motor monocilíndrico de 2½ c. de f. con enfriamiento por aire, y puede desarrollar hasta 45 millas por hora



DE ESTILO PERFILADO . . . A pesar de su aspecto, esta es una verdadera motocicleta. Es un modelo de exagerado estilo aerodinámico, ideado por una fábrica italiana

lla 92 c. de f. a una velocidad regulada de 2.300 r.p.m., con una cilindrada de 354 pulgadas cúbicas (5,80 litros).

Entre los rasgos más sobresalientes de estos motores se incluyen: cigüeñal completamente contrapesado; asientos de aleación Niferrite, exclusiva de Mack, insertados en las válvulas de escape; válvulas de escape Mack de acero "austenitic" especial para evitar su distorsión bajo altas temperaturas; cilindros perforados de acuerdo con un nuevo procedimiento, para evitar la trizadura del cilindro; regulación termostática de la temperatura, para promover un rápido recalentamiento normal a los cilindros; cámaras de explosión de forma especial para acentuar la turbulencia de los gases y permitir mayor compresión sin detonación; engranajes de distribución de aleación de acero al níquel de temple superficial, con engranaje para generador provisto de dientes helicoidales muy bien pulidos.

La suspensión de los muelles se realiza por los exclusivos aisladores Mack de caucho. Los amortiguadores Houdaille al frente se incluyen en el equipo normal. El mecanismo de dirección Mack, de tipo "archimoid" con desmultiplicación de 18 a 1, provee una gran facilidad de funcionamiento.

EXPANSION DE LA WHITE

Robert F. Black, jefe de la White, anunció hace poco un programa de expansión, que representa el mayor esfuerzo, en este sentido, que la White Motor Co. haya emprendido hasta ahora. Dice que la compañía invertirá como dos millones de dólares durante el próximo año. Como la mitad de esta suma se dedicará a nueva maquinaria y herramientas, reparación de la propiedad, construcción de adicionales talleres y de una fábrica completa de cajas grandes especiales para ómnibus. En el programa se incluye la construcción de un gran laboratorio de pruebas y ensayos y la instalación de diversos equipos para aumentar sus facilidades fabriles y de investigaciones científicas.

Un nuevo plan para facilitar el pago mensual de automóviles comprados a plazo, se está ensayando prácticamente por la General Motors Acceptance Corp., entre sus 35.000 clientes que viven en los barrios de Brooklyn y Long Island, de Nueva York. Gracias a un arreglo especial con la Western Union Telegraph Co., las 46 sucursales de esta compañía, distribuidas en estos dos barrios, han sido designadas depositarias de los pagos mensuales que se hacen a

la GMAC. Se ha establecido un gasto de siete centavos por cada pago hecho, sin consideración de la cantidad de dinero pagada.

El cliente presenta su libro de cupones a cualquiera oficina de la Western Union. Muchas de estas oficinas están abiertas las 24 horas del día. La compañía de telégrafos da al cliente un recibo y transmite el pago a la GMAC.

NEUMATICOS DE RAYON

El uso de cuerdas de rayón de celulosa, en lugar de las cuerdas de algodón, en la construcción de las cubiertas de neumáticos de servicio pesado, para camiones y ómnibus, según anuncio simultáneo de la Goodyear y United States Rubber Co., podrá significar finalmente el reemplazo del algodón por el rayón, en la construcción de todos los neumáticos para camiones y ómnibus, según opinan muchos ingenieros de la industria. A pesar de que el uso del rayón, en lugar del algodón, aumenta el costo del neumático de camión o de ómnibus, de 30 a 35 por ciento, incrementa proporcionalmente las posibilidades de mayor kilometraje de estos productos, los cuales pueden dar entonces un rendimiento efectivo cuatro o cinco veces mayor. Se dice que esta po-

sibilidad de mucho mayor kilometraje del neumático con cuerdas de rayón resulta muy ventajoso para el servicio de camiones y ómnibus que recorren largas rutas a grandes velocidades.

Aunque la compañía Goodyear es actualmente la dueña de las patentes sobre el procedimiento de tratar las cuerdas de rayón con celulosa, para aumentarles su resistencia al calor, la U. S. Rubber Products, Inc., está, por su parte, usando un procedimiento similar, gracias a un intercambio de patentes. Se dice también que el procedimiento de la Goodyear se pondrá al alcance de otros fabricantes dispuestos a pagarle un derecho de licencia o permiso.

Durante los dos primeros meses de 1937, las ventas de la General Motors, a representantes en el extranjero, llegaron a un total de 54.485 automóviles y camiones, lo que representa un aumento de 1,9 por ciento sobre el total de los dos primeros meses de 1936. Durante los doce meses terminados en febrero de 1937, las ventas dieron un total de 325.750 vehículos automóviles, representando un aumento de 10,4 por ciento sobre igual período de tiempo terminado en febrero de 1936.

Hasta el 23 de febrero, la Nash había fabricado y embarcado más modelos de 1937 que el total de los modelos de 1936 vendido el año pasado. . . . La Willys tiene con sus representantes contratos por más de 116.000 automóviles de los nuevos modelos de 1937.

La Mack Trucks, Inc., anuncia una ganancia neta de \$1.440.850 para los doce meses terminados el 31 de diciembre, en comparación con la pérdida total de \$395.616 en 1935. La ganancia de 1936 fué la primera de importancia que la compañía ha tenido desde 1930,

La Covered Wagon Co. ha introducido un nuevo modelo de vagón de remolque, que mostramos aquí. Se venderá por \$495, entrega en fábrica, Mt. Clemens, Mich.



año en que su utilidad neta llegó a \$2.007.606. Las ventas el año pasado fueron 52,4 por ciento más altas que en 1935.

Catálogo de Bujías de Encendido

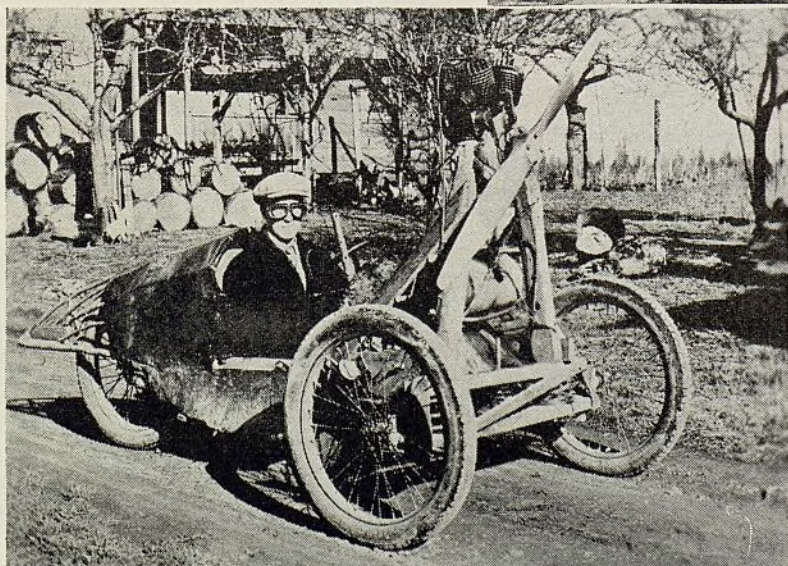
La Champion Spark Plug Co. ha publicado su catálogo de 1937, profusamente ilustrado y repleto de interesantes datos e información. Muestra todos los tipos de bujías que se emplean en

las más conocidas marcas de automóviles americanos y europeos.

Durante el primer año a continuación inmediata de su reorganización, la Studebaker Corp., obtuvo en 1936 una ganancia de \$2.187.783. Sus ventas totales este año llegaron a \$68.928.724, siendo las más grandes de todo año desde 1929. Durante el período comprendido entre el 9 de marzo y el 31 de diciembre



Arriba: A gran distancia del taller de acumuladores más cercano, el Dr. W. A. O. Kent, jefe de la reciente Expedición Kent a la Isla Bowdoin en la Bahía de Fundy, no tiene inconveniente en cargar sus acumuladores Exide, gracias al cargador que llevó en su viaje



A la izquierda: Tome Ud. un pedazo de lata, una cuerda y otras cosas insignificantes, y déselas a Willie Menkenns, de Hillsboro, Oregon, y verá que pronto le improvisará él algo que como el presente aparato correrá hasta 55 millas por hora

de 1935, la compañía hizo ventas por valor de \$33.837.892 y sufrió una pérdida de \$1.975.622. En 1936, la compañía vendió 91.999 automóviles y camiones, en comparación con 54.649 en 1935. Las ventas de 1936 fueron las mejores de todo año, desde 1929, en el cual llegaron a un total de 97.529.

En 1936 la Studebaker vendió más camiones que en todo otro año anterior. Las matrículas de nuevos camiones Studebaker en los Estados Unidos muestran un aumento de 56 por ciento en 1936, en comparación con uno de 20 por ciento para todas las demás marcas de camiones.

Escariador de Loma

Un tipo completamente nuevo de escariador de loma ha sido perfeccionado por la Hall Mfg. Co., Toledo, Ohio. El cortador va colocado detrás, quedando en línea recta con los tres rodillos de



J. H. Bradley, gerente de exportación, establecido en Toledo, Ohio, en compañía de su esposa, partió el 17 de marzo con destino a Cuba, en un viaje que comprenderá otros países antillanos, Columbia, Venezuela, Puerto Rico, Guatemala y México.

centración. Esta posición permite al mecánico inclinar el escariador para tener buen acceso a la loma del cilindro. La presente disposición evita también que las partículas metálicas caigan en los rodillos y se incrusten en la pared del cilindro. La nueva herramienta puede ser manejada con toda facilidad por cualquier mecánico.

La compañía Hall ha introducido también un nuevo juego de amoladoras especiales para frenos hidráulicos. El juego de cuatro amoladoras tiene escala de $\frac{3}{4}$ a $2 \frac{1}{16}$ " y el de tres, de $\frac{3}{4}$ a $1 \frac{3}{4}$ ".

Según los planes presentes, la Hupmobile empezará a construir sus modelos de 1937 en junio. El retardo se ha debido a dificultades financieras. Estos problemas se han resueltos y la com-

pañía está ahora muy bien organizada y con amplios recursos económicos.

La International Harvester Co. tuvo una ganancia de \$29.760.000 en 1936, en comparación con la de \$19.618.238 en 1935. Las ventas totales llegaron a \$254.934.000, representando un aumento de 17 por ciento sobre las de 1935, siendo, la mismo tiempo 24 por ciento menos que 1929, el año más activo de la compañía.

Los embarques de la Nash los tres primeros meses de 1937 fueron 170 por ciento mayores que los correspondientes a igual período de tiempo de 1936. Embarcó 27.371 automóviles a sus representantes en diversos países del mundo, contra 10.016 en igual período el año pasado.

La corta duración del equipo manufacturero de automóviles ha sido revelada por un informe reciente de la compañía Ford, en el cual se indica que en estos últimos ocho años la compañía ha descartado como el 46 por ciento de su maquinaria fabril. El precio de esta maquinaria descartada subió a \$175.000.000. El equipo instalado en su reemplazo costó como \$217.000.000.

La A. L. Hansen Mfg. Co., 5037 Ravenswood Avenue, Chicago, acaba de sacar un catálogo descriptivo de su completo surtido de reguladores de ventanas de cajas comerciales y de cerraduras de garitas de camiones. Lo enviará gratuitamente a quien se lo pida.

Un estuche que contiene materiales para platear de nuevo los reflectores de lámparas delanteras se está ofreciendo por la Sure-Rite Products Co., Andrews and Cedar Aves., Filadelfia, Pa. El estuche comprende ruedas de pulir, materiales de frotación y de bruñir y solución de plata. Para platear de nuevo un reflector se requieren solo quince minutos.

A la disposición de los interesados hay ahora un letrero metálico, que identifica a los talleres que hacen reparaciones de cámaras de neumaticos según el procedimiento Dillelectric. El mismo equipo de reparación de cámaras de aire, por el procedimiento eléctrico Dillelectric, comprende abrazadera, herramienta alisadora y 50 unidades de parche, vendiéndose todo por \$4,80. — Dill Mfg. Co., Cleveland, Ohio.

Un aumento de como 78 por ciento en el número total de aeroplanos fabricados en los Estados Unidos, en 1936, y como de 66 por ciento en el número



Uno de los más recientes detalles de conveniencia en el sedán Hudson, serie Custom de ocho cilindros, es esta mesa plegadiza, en el respaldo del asiento delantero, que puede aprovecharse para colocar mapas, servir comida o refrescos, mientras se va de viaje.

de aviones livianos para uso particular, se muestran en las cifras de producción de aviones correspondientes al año pasado.

Cárlos I. Marcos, de la Cárlos I. Marcos & Cía. de Torreón, México, espera hacer su visita anual a Chicago en mayo. Entre las fábricas representadas por esta firma se hallan la Gates Rubber, la Goodrich, la Fulton, la Belden y la Lempeo.

R. S. Nelson, gerente de exportación de la Gates Rubber Co., partió de Nueva York el primero de abril con destino a Rio de Janeiro. De aquí seguirá a Montevideo, Buenos Aires, Antofagasta, La Paz, Lima, Quayaquil, Cristobal, Barranquilla, Bogotá y Maracaibo. Regresará a Nueva York a principios de Agosto.

R. W. Seeley, que hasta hace pocos meses fué el administrador de la Overseas Motor Service Corp. y últimamente, uno de los ayudantes de J. D. Mooney, jefe de la división de exportación de la General Motor Corp., ha sido nombrado administrador de la General Motors Nordiska en Suecia. El Sr. Seeley partirá para Suecia el primero de abril.



R. S. NELSON



R. W. SEELEY

EL AUTOMÓVIL AMERICANO

Ayuntamiento de Madrid

TENDENCIAS EN BERLIN

Los Mejores Caminos Demandan Automóviles Más Rápidos + Motores Más Poderosos para 1937

Por E. P. A. Heinze

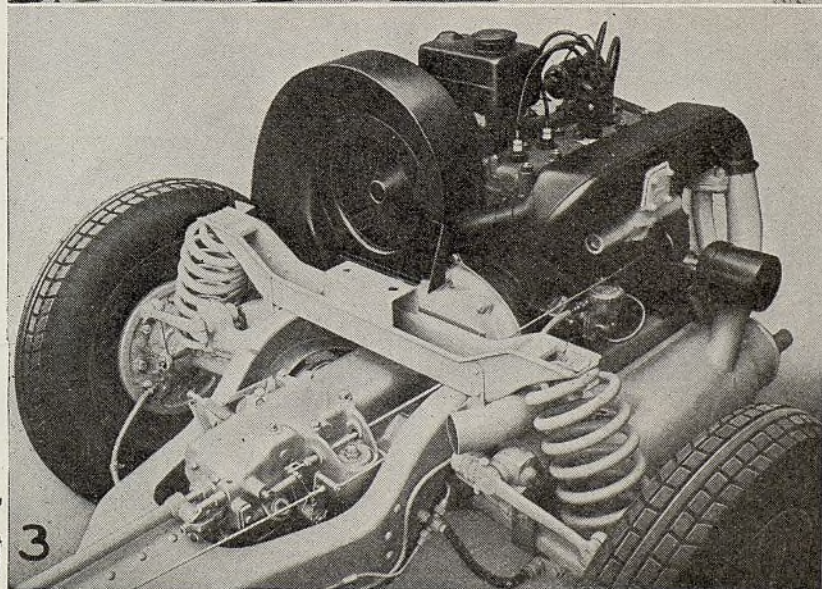
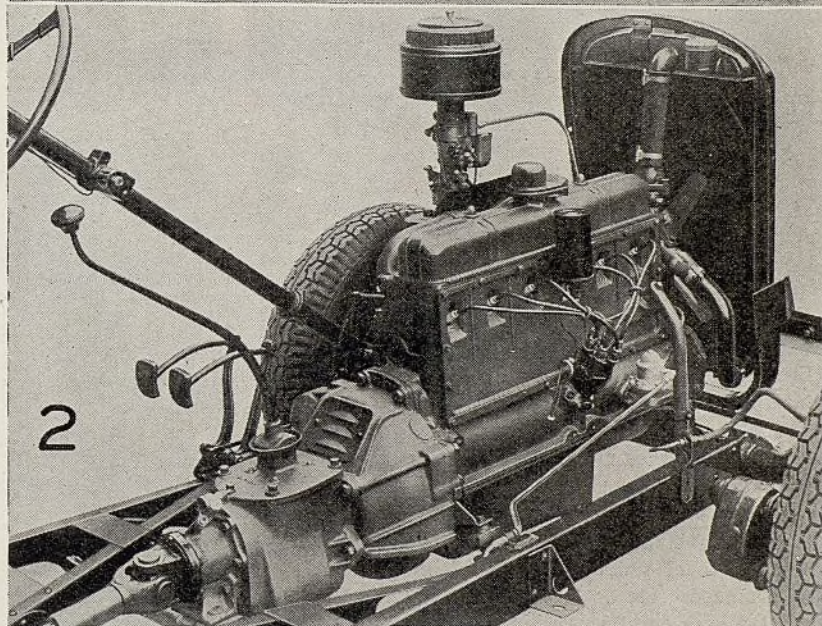
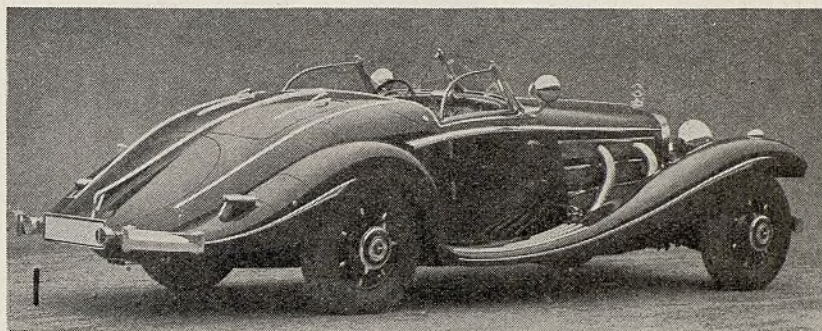
LA exhibición de nuevos modelos en la exposición anual de automóviles de Berlín, celebrada en marzo del presente año, parece indicar que la industria automotriz alemana ha llegado a un punto de indecisión en lo tocante a su futuro desarrollo.

Es evidente, en vista de las matrículas totales, que el público alemán prefiere el automóvil liviano, pues no menos del 80,3 por ciento de los vehículos registrados el primero de julio de 1936, tenía una cilindrada de no más de 122 pulgadas cúbicas. Por esta razón, parece que no hay razón especial para inducir a los fabricantes alemanes a fabricar motores más grandes y poderosos.

Por otra parte, hay ahora como 780 millas de caminos de moderna construcción a la disposición del público, en adición a los antiguos. Los nuevos caminos han dado origen a un gran tráfico. Estos nuevos caminos, con doble hilera de tráfico, de más de veinte pies de ancho cada una, serán un nuevo factor que la industria automotriz alemana ha de tener muy presente en sus futuras actividades. Estos buenos caminos permiten, por supuesto, grandes velocidades de marcha, lo que por su parte exige motores más poderosos.

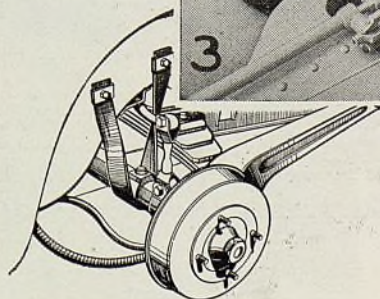
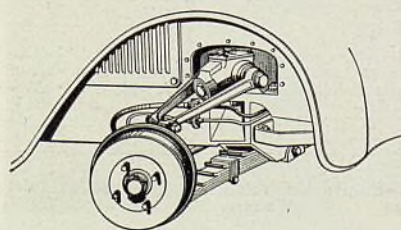
Por esta razón, lo que la industria alemana está tratando de hacer al presente, es producir automóviles un poco más grandes, con mayores velocidades máximas, pero, al mismo tiempo, lo más económicos posible en consumo de combustible.

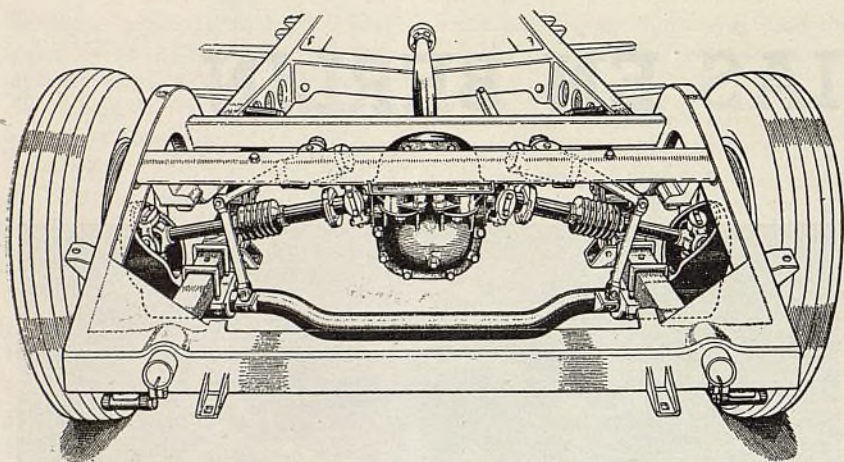
La construcción americana todavía ejerce mucha influencia sobre los fabricantes alemanes, particularmente en lo tocante a la forma de la carrocería. Están ganando adeptos los motores con válvula en la culata. También se presenta tendencia hacia mayores relaciones de



Arriba: (1) Modelo deportivo Mercedes-Benz con nuevo motor de ocho cilindros en línea, de 329 pulgadas cúbicas de cilindrada, con sobrecargador, que desarrolla 180 c. de f. (2) Motor del nuevo Opel de 153 pulgadas cúbicas de cilindrada, con válvulas en la culata. (3) Motor del Mercedes-Benz, de instalación trasera

Izquierda—Suspensiones independientes al frente y atrás del nuevo Adler



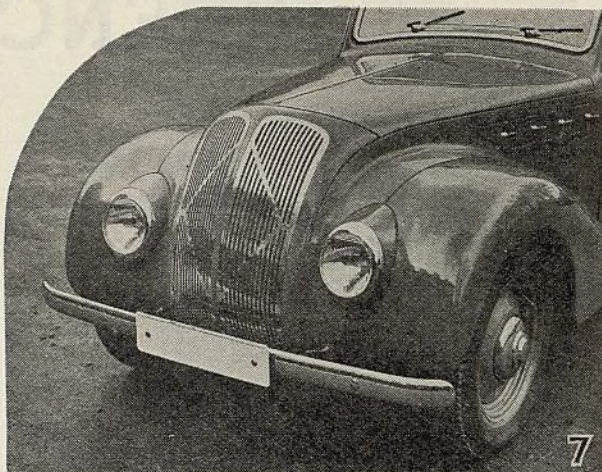
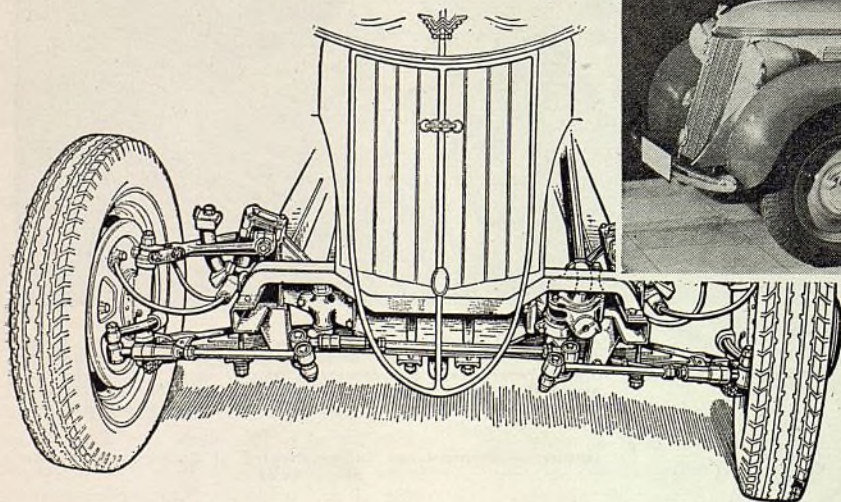
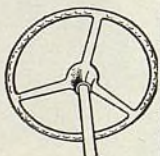


Arriba—Eje trasero del Horch con miembro tubular de soporte rígido y caja de la propulsión final suspendida en muelles

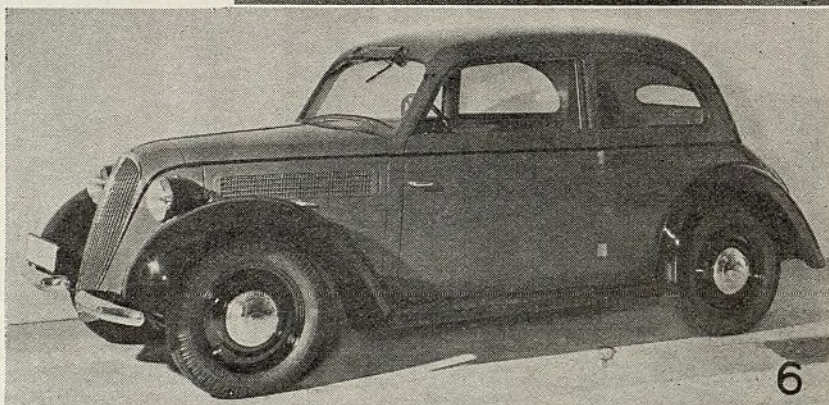
compresión, culatas de aluminio y carburadores de tiro invertido o descendente. Todo esto tiende a aumentar la fuerza efectiva del motor.

En años pasados, los depósitos de gasolina en muchos de los automóviles alemanes pequeños, han ido colocados debajo del capó del motor. Bajo creciente insistencia popular, los fabricantes los están ahora instalando en la sección trasera del chasis. Está creciendo la utilización de termostatos en los sistemas de enfriamiento. Por esta razón, se ha generalizado la instalación de termómetros de agua y de aceite.

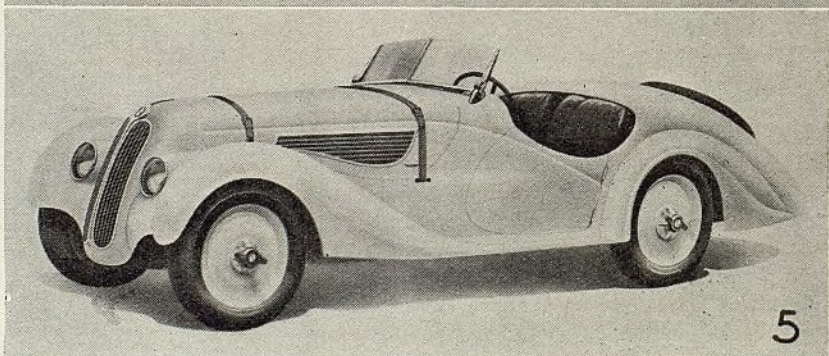
Los motores se han movido más hacia el frente, para aumentar el espacio disponible para los pasajeros. La suspensión delantera es, por lo general, mediante un muelle transversal y articulaciones conectadas a los amortiguadores. La mayor parte de los nuevos modelos tiene eje trasero rígido. También se emplea corrientemente el sistema de propulsión Hotchkiss. La geometría de la dirección de las ruedas delanteras con suspensión independiente se está simplificando por el empleo de una sección de tirante o tensor central, a cuyos extremos se unen las secciones unidas a los muñones de dirección.



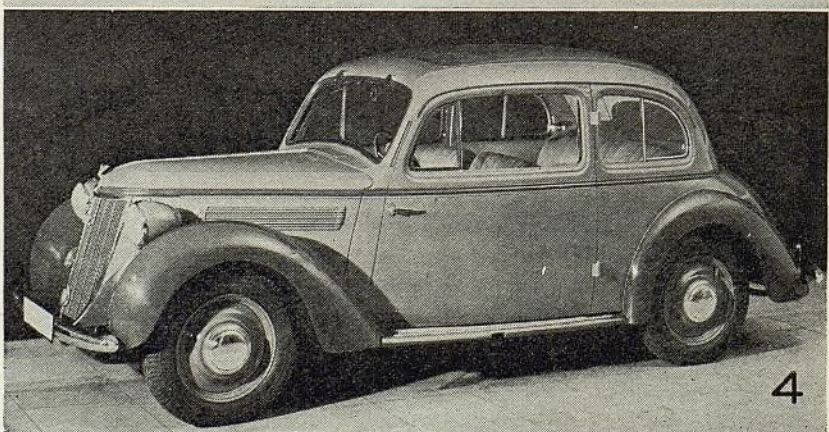
7



6



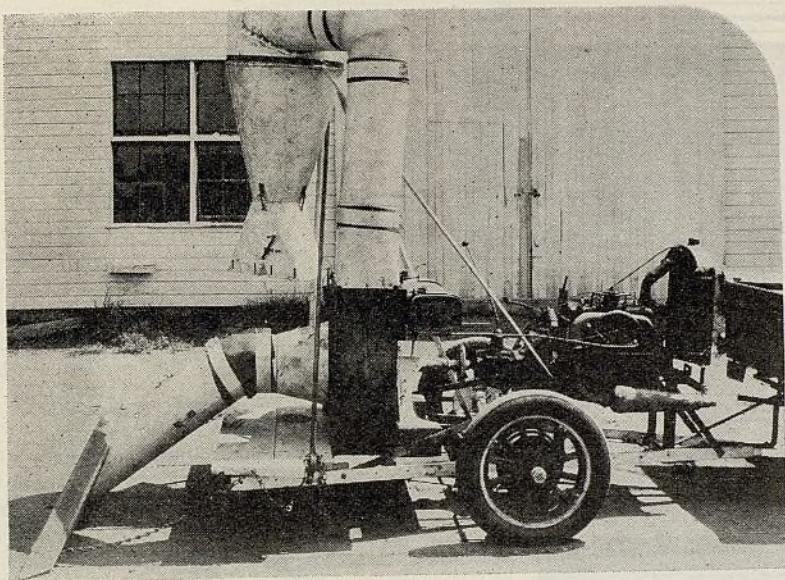
5



4

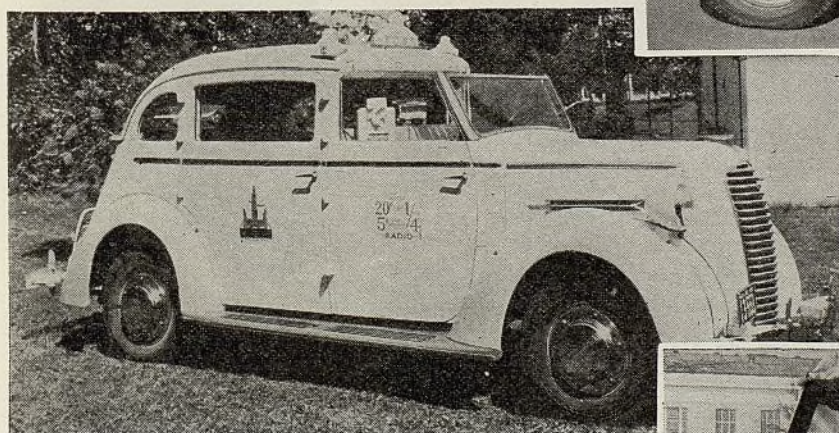
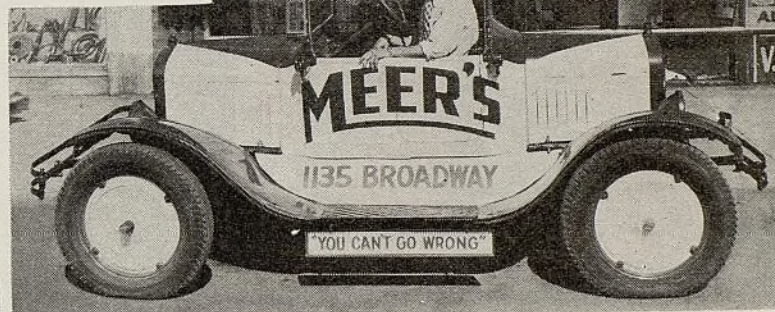
Arriba—(4) El nuevo Wanderer con motor de cuatro cilindros de 42 c. de f. (5) El deportivo B.M.V. con motor de seis cilindros de 80 c. de f. (6) El D.K.W. con motor de dos tiempos de cuatro cilindros en V de 32 c. de f. (7) Sección delantera del Hansa de estilo perfilado

Izquierda — Suspensión delantera independiente del Wanderer

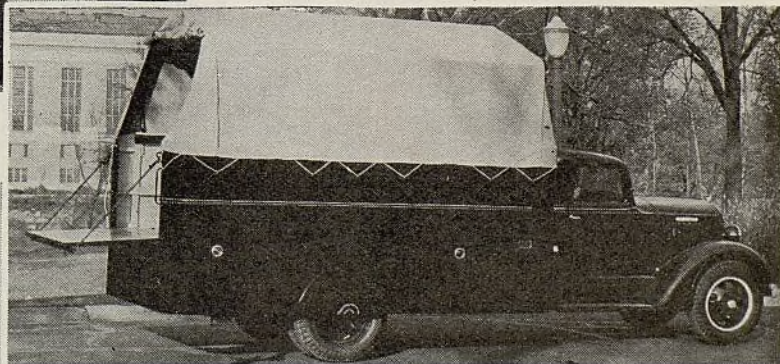


Arriba: Esta combinación de motor de automóvil y limpiador al vacío fué improvisada en la estación agrícola de Fort Hays, Kansas, para cosechar semilla de heno Buffalo. La fuerza aspirante la suministra el motor montado en un bastidor especial

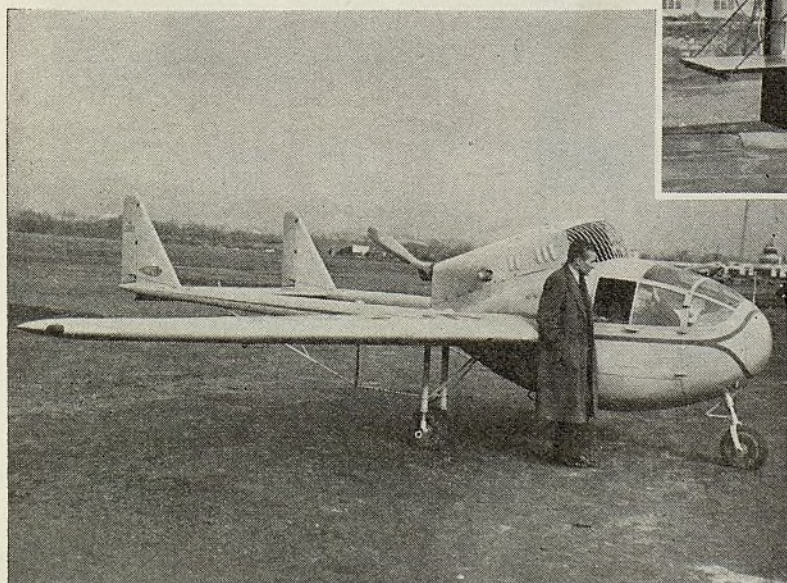
Derecha: Este automóvil tiene mando al frente y atrás. Lo aprovecha un comerciante de Denver para anunciar su negocio. Tiene dos motores, dos volantes de dirección, dos radiadores, etc.



Izquierda: Uno de los nuevos taxímetros urbanos construidos por la Moller Manufacturing Co. de Hagerstown, Md., en servicio en Nueva York. La carrocería especial, de estilo perfilado, está montada en un chasis Diamond T de $\frac{3}{4}$ de tonelada. En estos nuevos taxímetros se emplea un nuevo material de tapicería, perfeccionado por la B. F. Goodrich Co., que consiste en una tela de pelo aislada en caucho Latex



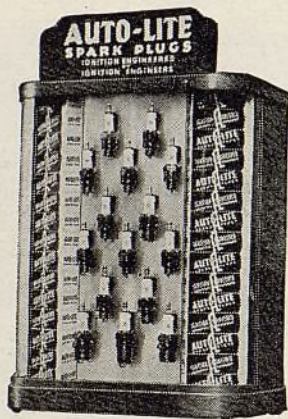
Arriba: Algo nuevo en caja para transporte de muebles. Este camión abierto, con capota amovible, fué ideado y construido por la Wilkins Commercial Body Works, de Lansing, Mich. La puerta trasera lleva bisagras especiales que permiten que queda al ras del piso de la caja, en posición bajada, para facilitar la carga y la descarga de los muebles, sin dañarlos. El chasis es un Reo.



El "Huevo Volador" es un nuevo aeroplano de precio económico, que acaba de recibir la aprobación de los inspectores oficiales del Gobierno. Este avión pequeño es enteramente metálico. Tiene tres ruedas y lleva un motor de automóvil

Gabinete de Exhibición

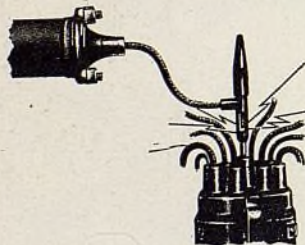
El nuevo gabinete de exhibición de bujías de encendido Auto-Lite, de construcción enteramente de acero, tiene frente de vidrio curvo y un compartimiento trasero bastante grande para



contener hasta 150 bujías. El panel central tiene acabado de cromo y sirve de soporte a una bujía de cada tipo comprendido en el vasto surtido Auto-Lite. Además de este gabinete, la Auto-Lite está ofreciendo una caja de muestras, manuales de vendedores, un libro de presentación de ventas y varias exhibiciones de tienda y vidriera.

Ensayador de Bobina

El ensayador de bobina de encendido A & C, fabricado por la A & C Mfg. Co. de Filadelfia, representa un apar-



to de precio económico, que da una acusación exacta del estado de la bobina. Se conecta en el circuito, entre la bobina y el distribuidor. El estado de la bobina se determina entonces midiendo el salto de la chispa, con un dispositivo ajustable, para este fin. La venta para el extranjero está a cargo de la Guiterman Co., 35 S. William St., Nueva York, N. Y.

Extensora de Embolo

La nueva máquina extensora de émbolo, de marca Wilco, perfeccionada por la Wilkening Mfg. Co., de Filadelfia, puede emplearse para alterar las dimensiones de émbolos de aleación y de

NUEVOS Productos

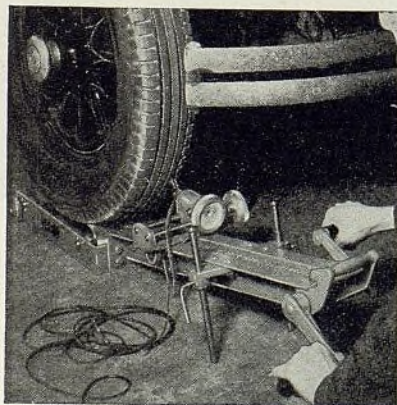
hierro fundido. Para reformar el tamaño del émbolo por martilleo, según el método Wilco, el cuerpo del émbolo se mide con micrómetro antes y durante el trabajo, para que cese el martilleo tan pronto como se haya llegado al grado de extensión prefijado. Se dice



que es muy fácil aprender a manejar esta máquina. Además de émbolos usados, esta nueva máquina se presta a extender émbolos nuevos mal calibrados y también a dar un exacto perfil excéntrico a los émbolos, cuando no hay un equipo especial para este fin.

Ranuradora de Neumático

Una ranuradora de banda de rodadura de cubierta de neumático, que corta ranuras longitudinales, sin necesidad de quitar el neumático o la rueda, ha sido



anunciada por la Safe Tool Mfg. Co. de Bridgeport, Pa. El trabajo no toma más de cinco minutos por neumático. La venta de esta máquina, para el extranjero, está a cargo de Clement Puschel, 1841 Broadway, Nueva York, N. Y.

Bujías de Encendido

Un nuevo surtido de bujías de encendido, bajo el nombre de "AC Blue Top" ha sido anunciado por la división AC Spark Plug de la General Motors. Las nuevas bujías ofrecen mejor funcionamiento, mayor economía en combustible y mayor duración. En ellas se han agrupado todas las ventajas de las bujías A C de 1936. El nuevo surtido comprende sólo 27 tipos, en lugar de los 82 tipos de antes, y permite a los mecánicos dar, con este reducido número de



tipos, un servicio de reparación o reposición completo a todo motor de automóvil, camión, ómnibus, tractor, etc.

La nueva "Blue Top" A C se venderá por 65 centavos. Al mismo tiempo, la fábrica anuncia que su surtido de bujías Titan ha sido grandemente agrandada y que cada bujía de esta marca se venderá al por menor por 40 centavos.

La bujía "Blue Top" deriva su nombre de su aislador superior de color azul.

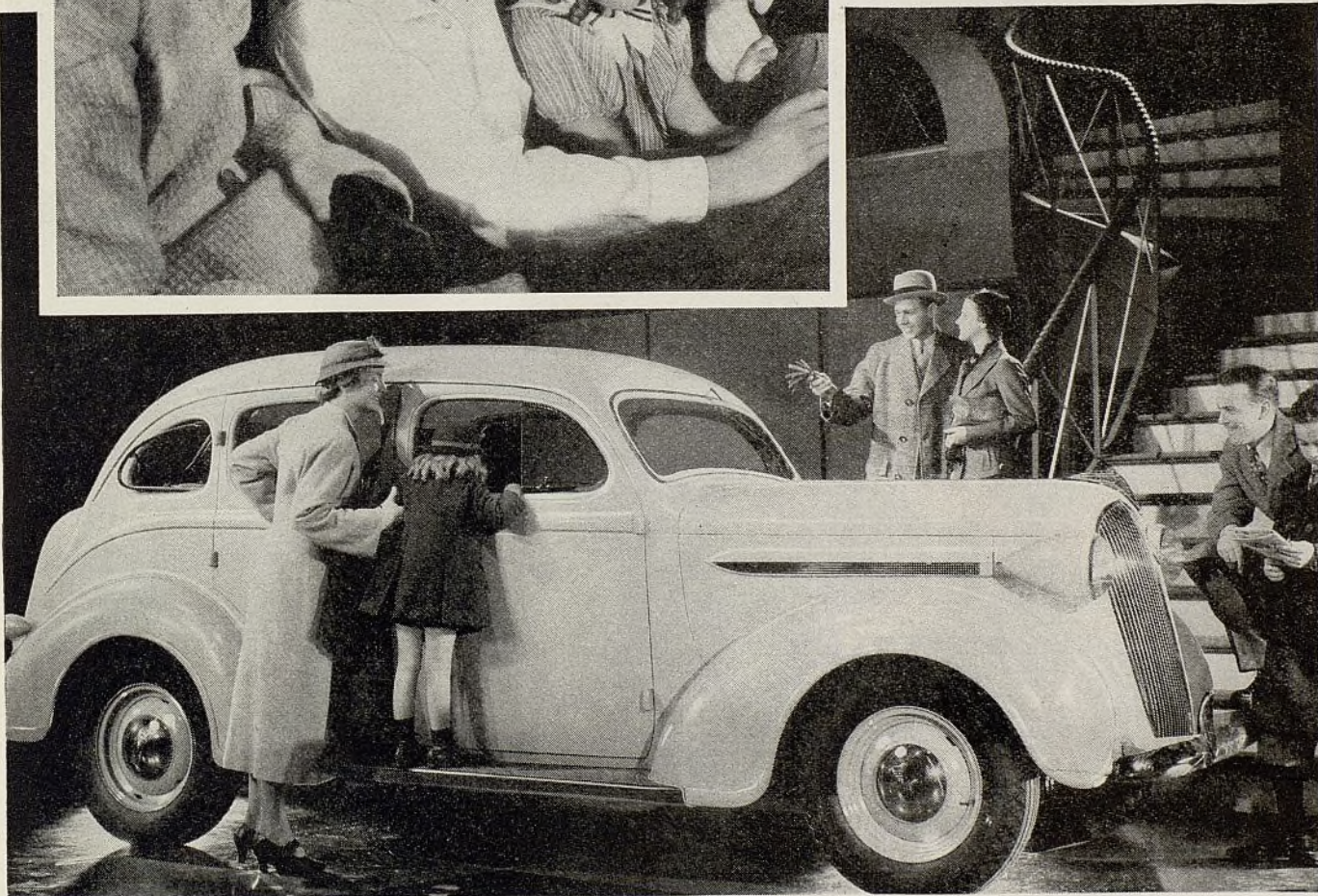
Entra las ventajas de la nueva "Blue Top" se incluyen: nueva construcción patentada enteriza, protegida contra el calor; empaquetadura de cierre de especial aleación de cobre, que garantiza un permanente cierre hermético a la compresión; perfeccionada construcción del electrodo central; nuevos electrodos de isovolt para promover un arranque más fácil; electrodo lateral soldado para facilitar la rápida disipación del calor y prolongar la duración efectiva de la bujía; aislador de dos pasos y esluca de calor amplia, para asegurar buen funcionamiento en todas las velocidades.



Para Todos Hay
Lugar . . . en el

AUTOMOVIL POR EXCELENCIA

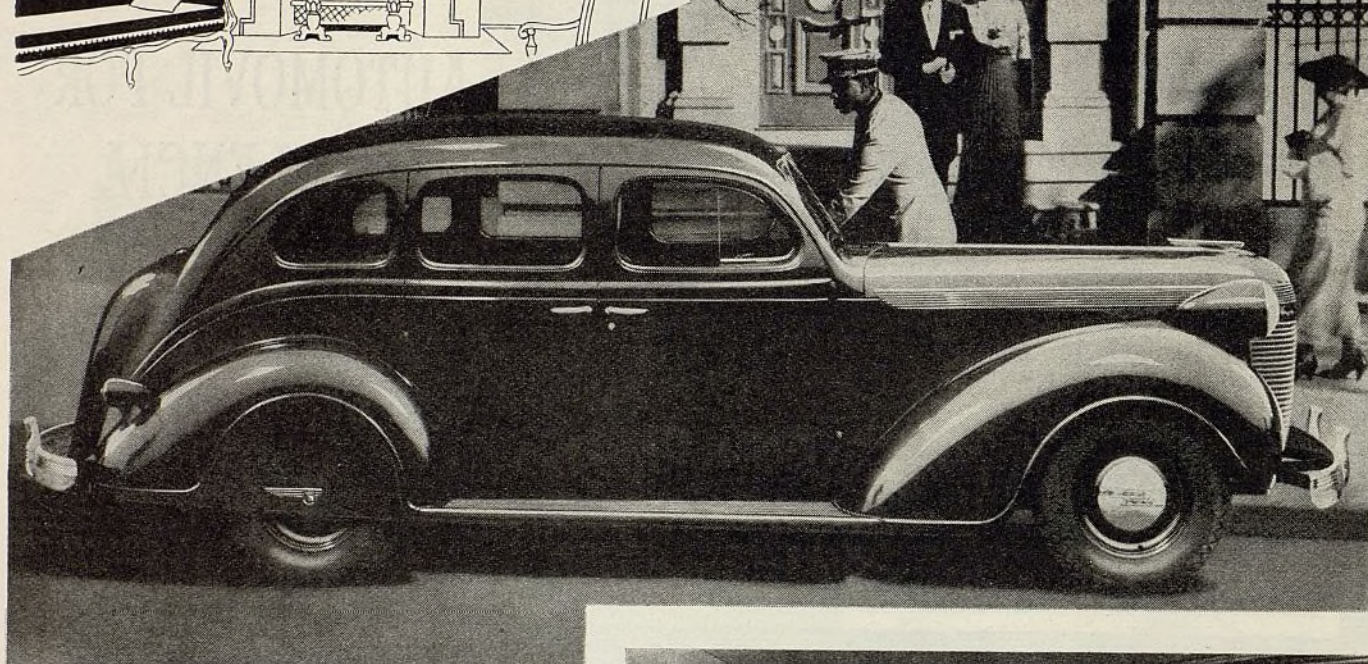
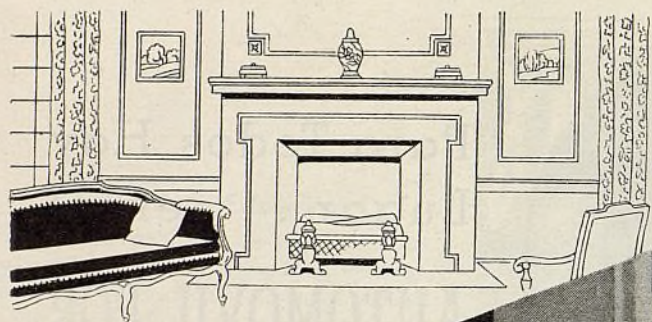
DE 1937



Sin aumentar la distancia entre ejes, nuestros ingenieros han hecho del Chrysler-Plymouth de 1937 un automóvil mucho más amplio. No sólo las dimensiones interiores de la carrocería han sido aumentadas, sino que también la anchura es más notable. Y todas estas reformas no han sido cuestión de milagros, pues sólo ha sido suficiente cambiar la posición del motor colocándolo un poco más hacia adelante y utilizando un nuevo método de montar la carrocería toda de acero sobre el rígido bastidor con re-

fuerzo en "X". La falta de espacio nos impide entrar en más detalles, pero vale la pena conseguirlos. La comodidad en la marcha es ahora más aparente gracias a la aplicación de los amortiguadores hidráulicos del tipo aéreo que se han adaptado admirablemente para satisfacer los requisitos del servicio. El acabado interior es más lujoso. El nuevo estilo del tablero de instrumentos, en materia de seguridad, es algo muy notable. No deje Ud. de ver cuanto antes este soberbio automóvil ni de inspeccionar todas sus características.

Chrysler PLYMOUTH



"RESERVADO PARA USTED"

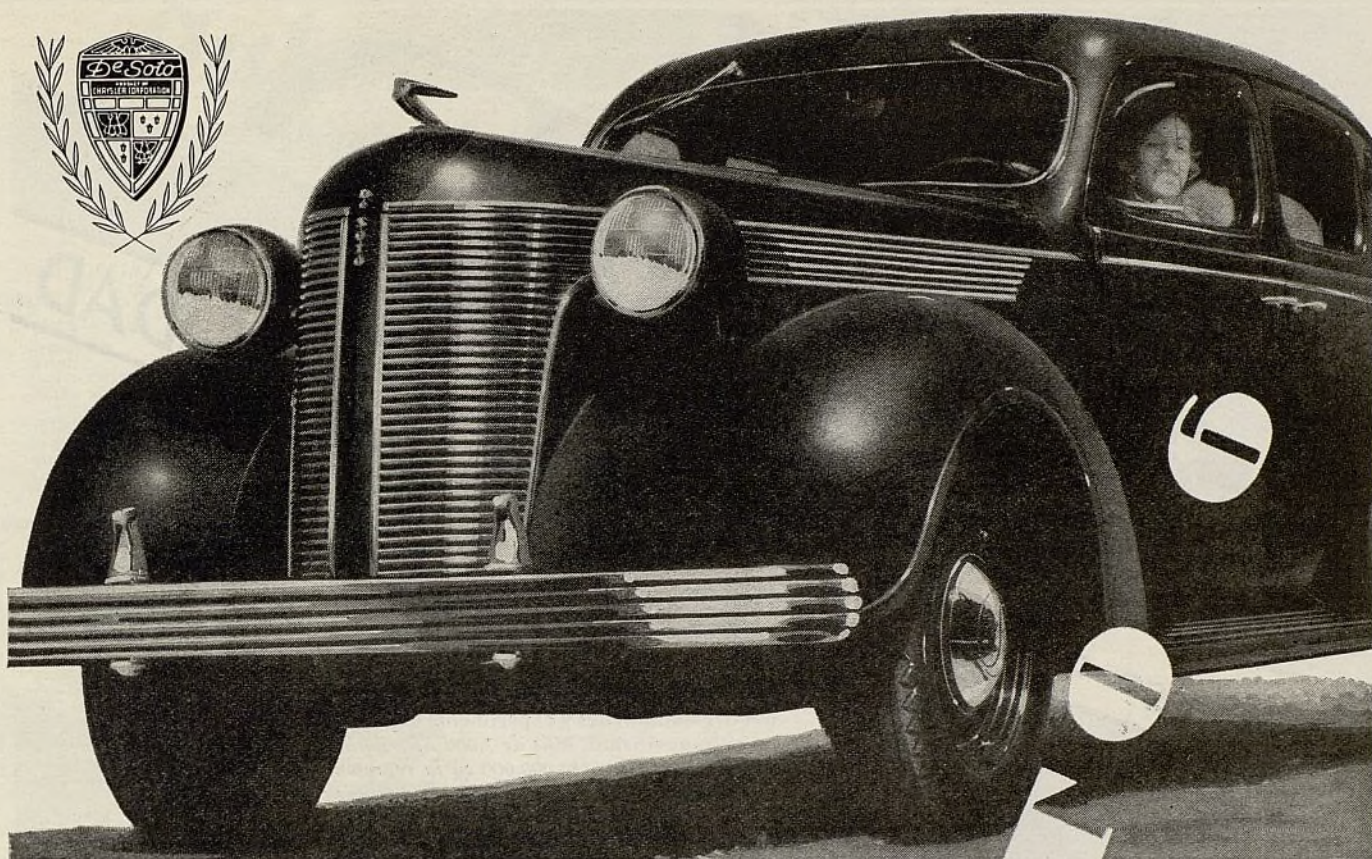
..EL ASIENTO MAS COMODO

**EN CUALQUIER
PARTE**

Pase usted al interior de un nuevo Chrysler. Arrellénese en el cómodo y mullido asiento posterior . . . y cierre usted los ojos. La construcción de un Chrysler se hace con tal empeño que su comodidad en la marcha es idéntica tanto en niveladas avenidas como en accidentadas carreteras. En un Chrysler los caminos malos dejan de existir. Por años la marca Chrysler ha sido la norma en técnica de automóviles. Chrysler fué el primero en perfeccionar el chasis con bajo centro de gravedad, los frenos hidráulicos en las cuatro ruedas, y las carrocerías de acero. Ahora Chrysler nuevamente surge a la palestra con un nuevo método de aislar y montar la carrocería sobre el bastidor. Y eso no es todo.

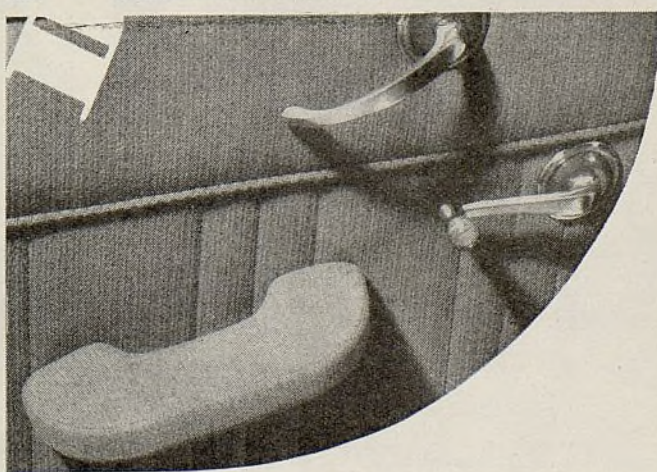
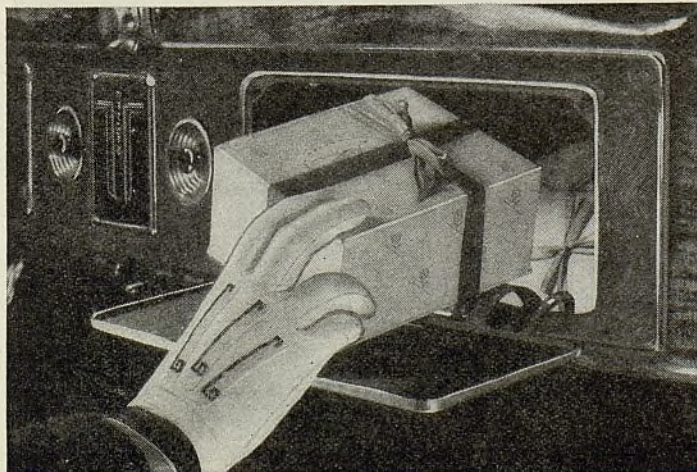
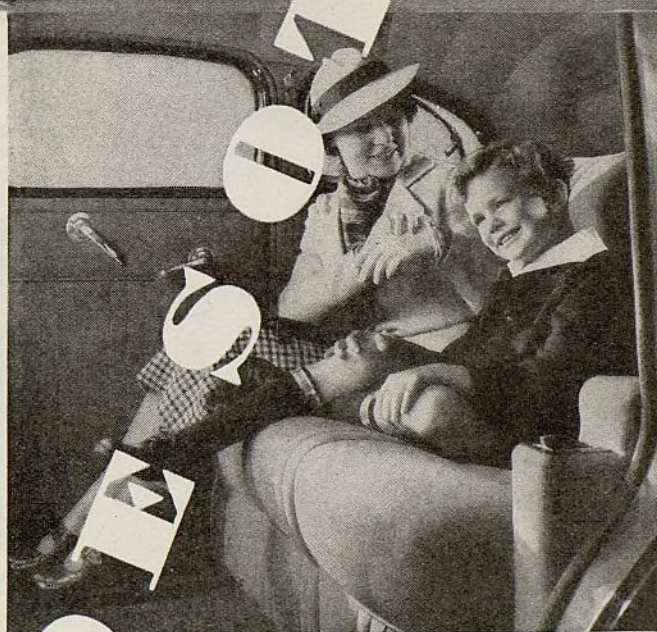


Chrysler 6-8



SI USTED QUIERE *Lujo* ADQUIERA UN DESOTO

En el nuevo De Soto usted descubrirá aquellas características de lujo y comodidad que siempre han llamado mucho la atención. Los asientos elegante y ricamente tapizados, son bastante anchos y sumamente cómodos. Las guarniciones de todo el interior son un dechado de arte y elegancia. El atractivo tablero de instrumentos, cuyos botones no sobresalen, incluye un pequeño compartimiento para llevar paquetes. Los descansabrazos, asideros y el portamantas, son otras características del lujo que reina en todo el interior . . . Y en la parte mecánica los refinamientos son también muy numerosos . . . Todo para que el funcionamiento y economía del nuevo DeSoto no pierda un ápice de su fama ya reconocida en todo el mundo.



Un Dodge ofrece a Usted **MAYOR CAPACIDAD**

La amplitud y holgura siempre ha sido proverbial en los automóviles Dodge, pero ahora más que nunca. En el nuevo Dodge "6", por ejemplo, tres personas pueden viajar cómoda y holgadamente ya sea en el asiento posterior o en el delantero... y todavía hay espacio suficiente para llevar el equipaje. No deje usted de ver el nuevo Dodge "6". Tome usted el volante de uno de estos nuevos automóviles y experimente usted una nueva sensación en automovilismo. Más de 7,000 distribuidores y agentes han invertido más de \$150,000,000 en la representación de nuestras marcas. Si usted está interesado en aumentar constantemente su capital y sus utilidades, sírvase pedir detalles acerca de nuestra representación. Diríjase directamente a la fábrica o a cualquiera de nuestros distribuidores establecidos en su territorio.

CHRYSLER CORPORATION • EXPORT DIVISION
DETROIT, MICHIGAN, E. U. A.

CHRYSLER • DE SOTO • DODGE • CHRYSLER-PLYMOUTH • CAMIONES
DODGE • VEHICULOS COMERCIALES CHRYSLER-PLYMOUTH
CAMIONES FARGO

DODGE

Automóviles de Pasajeros

Precios de lista al detalle con entrega en la fábrica

NOTA: Los precios de lista de la fábrica están de acuerdo con la práctica en los Estados Unidos. No comprenden el precio de muchos artículos de equipo ni el de otros accesorios que no sean aquellos que ordinariamente necesitan los compradores en el país y el extranjero.

PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO
AUBURN	CADILLAC	Deluxe Master (Knee Action)	DE SOTO	Cavalier—"95"
"Six—654"	Series "37-60"	(112 in.—2.85 m. W. B.)	Airstream Six	(116 in.—2.94 m. W. B.)
5-p Brougham \$745	(124 in.—3.15 m. W. B.)	2-p Business Coupe \$585	(116 in.—2.95 m. W. B.)	5-p 2-door Tour. Sedan, trunk \$775
5-p Sedan 795	2-p Coupe (Opera Seats) \$1445	2-p Sport Coupe 615	2-p Business Coupe \$685	5-p 2-door Tour. Sedan, luggage comp't 745
2-4-p Conv. Cabriolet 945	2-p Conv. Coupe (R. S.) 1575	5-p 2-door Coach 595	5-p 2-door Brougham 745	5-p 4-door Tour. Sedan, trunk 805
5-p Conv. Phaeton 995	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 1545	5-p 4-door Sedan 660	5-p 2-door Tour. Brougham 755	5-p 4-door Tour. Sedan, luggage comp't 775
"Eight—852"	5-p 4-door Conv. Sedan 1885	5-p 2-door Town Sedan (trunk) 620	5-p 4-door Tour. Sedan 795	3-p Business Coupe 725
5-p Sedan 1,095	.... Sedan Chassis 1250	5-p 4-door Close Coupled Sedan (trunk) 685	4-p Conv. Coupe ...	3-5-p Coupe (R.S.) 775
2-4-p Conv. Cabriolet 1,225	Series "37-65"	.... Passenger Chassis 405	5-p Conv. Sedan ...	3-5-p Conv. Coupe (R.S.) 815
5-p Conv. Phaeton 1,275	(131 in.—3.33 m. W. B.)	Los tres siguientes radioreceptores se ofrecen a elección, a precio adicional: modelo en un grupo con 5 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$37.75; modelo en dos grupos con 7 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$59.75.	DODGE	Supercharger—"116"
"Supercharged Eight—852"	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) \$1945	Nota: (Para automóviles Chevrolet, modelos Master y Master DeLuxe.) Al precio adicional de \$65 se ofrece eje trasero doble.	Six	(116 in.—2.94 m. W. B.)
5-p Brougham \$1,445	Series "37-70"	CHRYSLER	(112 in.—2.85 m. W. B.)	5-p 2-door Tour. Sedan, trunk \$895
5-p Sedan 1,545	(131 in.—3.33 m. W. B.)	Royal Six	2-p Coupe \$525	5-p 2-door Tour. Sedan, luggage comp't 865
2-4-p Conv. Cabriolet 1,675	2-p Sport Coupe (R. S.) \$2645	(116 in.—2.95 m. W. B.)	4-p Coupe (R.S.) 565	5-p 4-door Tour. Sedan, trunk 925
5-p Conv. Phaeton 1,725	2-p Conv. Coupe (R. S.) 2745	2-p Coupe (R.S.) \$715	5-p Sedan, 2-door 565	5-p 4-door Tour. Sedan, luggage comp't 895
2-p Speedster 2,245	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 2445	5-p Brougham, 2-door 775	5-p Sedan, 4-door 610	3-p Business Coupe 865
BUICK	5-p 4-door Conv. Sedan (trunk) 2795	5-p Tour. Brougham, 2-door 785	5-p Tour. Sedan, 4-door 620	3-5-p Coupe (R.S.) 895
37-40 "Special"	.... Sedan Chassis 1750	Imperial	DeLuxe Six	3-5-p Conv. Coupe (R.S.) 925
(122 in.—3.10 m. W. B.)	Series "37-75"	(121 in.—3.08 m. W. B.)	(115 in.—2.93 m. W. B.)	Custom
2-p Business Coupe \$765	(138 in.—3.50 m. W. B.)	2-p Coupe \$925	2-p Coupe \$640	Supercharger—"120"
4-p Sport Coupe (Opera Seats) 825	5-p Tour Sedan (trunk) \$2645	4-p Coupe (R.S.) 965	4-p Coupe (R.S.) 695	(116 to 120 in.—2.94 to 3.04 m. W. B.)
5-p 2-door Sedan 810	5-p Formal Sedan 3495	5-p Tour. Brougham, 2-door 775	5-p Sedan, 2-door 705	5-p 4-door Tour. Sedan, trunk \$1025
5-p 2-door Sedan (trunk) 835	5-p Town Sedan (trunk) 3145	5-p Tour. Brougham, 2-door 785	5-p Tour. Sedan, 2-door 715	5-p 4-door Tour. Sedan, luggage comp't 995
5-p 4-door Sedan 845	5-p Conv. Sedan (trunk) 3445	5-p Sedan, 4-door 815	5-p 4-door Sedan 745	3-p Business Coupe 945
5-p 4-door Sedan (trunk) 870	7-p Tour. Sedan 2795	5-p Tour. Sedan, 4-door 825	7-p Sedan 755	3-5-p Coupe (R.S.) 975
4-p Conv. Coupe (R. S.) 905	7-p Tour. Imperial 2995	4-p Conv. Coupe 910	4-p Conv. Sedan ...	3-5-p Conv. Coupe (R.S.) 1,005
5-p Conv. Phaeton 1145	7-p Tour. Imperial 2995	5-p Conv. Sedan 1245	5-p Conv. Coupe ...	
.... Sedan Chassis 585	7-p Town Car 4545	7-p Sedan (133 in. W. B.) 1045	DUESENBERG	HUDSON
37-60 "Century"	8-p Business Tour. Sedan (trunk) 2575	7-p Sedan Limousine (133 in. W. B.) 1145	(142 1/2 in.—3.62 m. W. B.)	Custom Six
(120 in.—3.20 m. W. B.)	8-p Business Tour. Imperial (trunk) 2775	Imperial	.... Chassis \$8,500	(122 in.—3.10 m. W. B.)
2-p Sport Coupe (Opera Seats) \$1015	.... Sedan Chassis 1850	(121 in.—3.08 m. W. B.)	.... Supercharged 10,000	3-p Bus. Coupe \$895
5-p 2-door Sedan 1000	All models in this line have 4 doors.	2-p Coupe \$925	(153 1/2 in.—3.91 m. W. B.)	3-p Coupe 720
5-p 2-door Sedan (trunk) 1025	Series "37-85"	4-p Coupe (R.S.) 965	.... Chassis \$8,500	4-p Victoria Coupe 765
5-p 4-door Sedan 1035	(138 in.—3.50 m. W. B.)	5-p Tour. Brougham 995	.... Supercharged 10,000	4-p Brougham 740
5-p 4-door Sedan (trunk) 1060	5-p Tour. Sedan \$3345	4-p Conv. Coupe 995	FORD	6-p Tour. Brougham 765
4-p Conv. Coupe (R. S.) 1095	5-p Formal Sedan 4195	5-p Tour. Sedan 995	60 H.P. V-8	6-p Sedan 790
5-p Conv. Phaeton 1345	5-p Town Sedan (trunk) 3845	4-p Conv. Coupe (R. S.) 1065	(112 in.—2.85 m. W. B.)	6-p Tour. Sedan 815
.... Sedan Chassis 765	7-p Tour. Sedan 4145	5-p Conv. Sedan 1395	2-p Coupe \$480	3-p Conv. Coupe 820
37-80 "Roadmaster"	7-p Tour. Imperial 3495	Custom Imperial	5-p Tudor Sedan 495	6-p Conv. Brougham 900
(131 in.—3.33 m. W. B.)	7-p Tour. Imperial (trunk) 3695	(140 in.—3.56 m. W. B.)	5-p Tudor Tour. Sedan 520	Deluxe Eight
6-p 4-door Sedan (trunk) \$1275	7-p Town Car 5245	7-p Sedan (trunk) \$1895	5-p Fordor Sedan 555	(122 in.—3.10 m. W. B.)
6-p 4-door Formal Sedan (trunk) 1395	.... Chassis 2550	7-p Sedan Limousine 1995	5-p Fordor Tour. Sedan 580	3-p Coupe \$770
6-p Conv. Phaeton (trunk) 1565	All models in this line have 4 doors.	Airflow	85 H.P. V-8	4-p Victoria Coupe 800
.... Sedan Chassis 900	Series "37-90"	(128 in.—3.26 m. W. B.)	(112 in.—2.85 m. W. B.)	6-p Brougham 825
37-90 "Limited"	(154 in.—3.92 m. W. B.)	5-p Coupe \$1,475	2-p Coupe \$520	6-p Sedan 840
(138 in.—3.50 m. W. B.)	7-p 4-door Sedan \$7350	5-p 4-door Sedan 1,475	5-p Tudor Sedan 535	6-p Tour. Sedan 865
6-p 4-door Sedan (trunk) \$1725	7-p 4-door Imperial 7550	CORD	5-p Tudor Tour. Sedan 560	3-p Conv. Coupe 885
8-p 4-door Sedan (trunk) 1895	.... Sedan Chassis 6250	(125 in.—3.18 m. W. B.)	5-p Fordor Sedan 595	4-p Victoria Coupe 905
8-p Limousine Sedan (trunk) 1895	Los dos siguientes radioreceptores se ofrecen a elección, a precio adicional: modelo en un grupo con 5 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$59.50; modelo en dos grupos con 5 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$79.50.	5-p Westchester Sedan \$2,195	5-p DeLuxe Tudor Sedan 580	6-p Brougham 920
.... Sedan Chassis 1095	CHEVROLET	5-p Beverly Sedan 2,295	5-p DeLuxe Tudor Tour. Sedan 605	6-p Tour. Sedan 945
CADILLAC-LA SALLE	Master (Conventional Springs)	4-p Conv. Coupe 2,345	5-p DeLuxe Fordor Sedan 640	3-p Conv. Coupe 980
Series "37-50"	(112 in.—2.85 m. W. B.)	5-p Conv. Phaeton 2,395	5-p DeLuxe Fordor Tour. Sedan 665	6-p Conv. Brougham 965
(124 in.—3.15 m. W. B.)	2-p Business Coupe \$525	Supercharged	2-p DeLuxe Roadster 625	Custom Eight
2-p Coupe (Opera Seats) \$995	5-p 2-door Coach 535	(125 in.—3.18 m. W. B.)	5-p DeLuxe Phaeton 680	(122 in.—3.10 m. W. B.)
2-p Conv. Coupe (R. S.) 1175	5-p 2-door Sedan 595	5-p Westchester Sedan \$2,595	2-4-p DeLuxe Coupe 625	3-p Coupe \$885
5-p 2-door Tour. Sedan (trunk) 1105	5-p 2-door Town Sedan (trunk) 560	5-p Beverly Sedan 2,695	.... Club Coupe 625	4-p Victoria Coupe 905
5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 1145	5-p 4-door Close Coupled Sedan (trunk) 620	2-p Conv. Coupe 2,745	.... Club Cabriolet 690	6-p Brougham 920
5-p 4-door Conv. Sedan 1485	2-p Cabriolet (R.S.) 620	5-p Conv. Phaeton 2,795	.... Conv. Cabriolet 625	6-p Tour. Sedan 945
.... Sedan Chassis 850	.... Sedan Delivery 565	Custom	5-p Conv. Sedan 790	3-p Conv. Coupe 980
	.... Passenger Chassis 860	(132 in.—3.35 m. W. B.)	GRAHAM	6-p Conv. Brougham 1,060
		5-p Beverly Sedan \$2,695	Crusader—"85"	Deluxe Eight
		5-p Berlin 2,795	(111 in.—2.82 m. W. B.)	(129 in.—3.28 m. W. B.)
		Custom Supercharged	5-p 2-door Tour. Sedan, Trunk \$625	6-p Sedan \$885
		(132 in.—3.35 m. W. B.)	5-p 2-door Tour. Sedan, luggage comp't 595	6-p Tour. Sedan 890
		5-p Beverly Sedan \$3,095	5-p 4-door Tour. Sedan, trunk 695	3-p Coupe 795
		5-p Berlin 3,295	5-p 4-door Tour. Sedan, luggage comp't 665	3-p Coupe (R. S.) 840

Abreviaciones: W.B.—Distancia entre los ejes. R.S.—Asiento auxiliar trasero.

Automóviles de Pasajeros

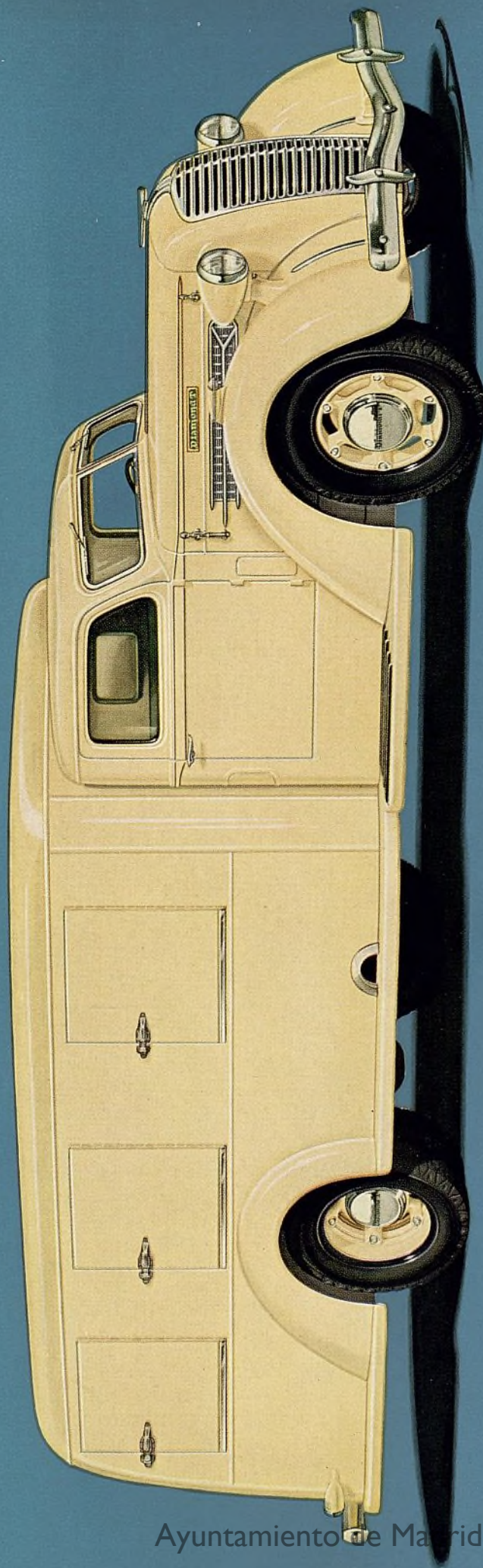
Precios de lista al detalle con entrega en la fábrica

NOTA: Los precios de lista de la fábrica están de acuerdo con la práctica en los Estados Unidos. No comprenden el precio de muchos artículos de equipo ni el de otros accesorios que no sean aquellos que ordinariamente necesitan los compradores en el país y el extranjero.

PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO	PAS. CARROCERIA PRECIO
Series "N" 621 (121 in.—3.07 m. W. B.)	Ambassador Eight (125 in.—3.18 m. W. B.)	"Super-Eight—1501" (134 in.—3.39m. W. B.)	"1602" (138 to 144 in.—3.51 to 3.66 m.)	Eight "37-28" (121½ in.—3.09 m. W. B.)
Special				
6-p 2-door Sedan \$995	3-p Coupe \$855	4-p Chassis \$1,880	5-p Sedan \$3,695	5-p 2-door Sedan \$760
6-p 2-door Touring Sedan 1035	5-p Coupe (R.S.) 895	2-4-p Coupe 2,420	5-p Club Sedan 3,795	5-p 2-door Tour. Sedan (trunk) 785
6-p 4-door Sedan 1035	5-p Cabriolet 960	2-4-p Coupe Roadster 2,680	4-p Coupe (R. S.) 3,695	5-p 4-door Sedan 805
6-p 4-door Touring Sedan 1075	6-p Victoria (trunk) 895	5-p Touring Sedan 2,535	4-p Convertible Coupe (R. S.) 3,795	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 830
5-p Coupe (R. S.) 1035	6-p Sedan (trunk) 945	5-p Club Sedan 2,530	5-p Club Berlina 3,945	2-p Business Coupe 725
		5-p Formal Sedan 3,235	7-p Sedan (144 in.) 4,000	4-p Sport Coupe (opera seats) 780
		5-p Victoria 3,150	7-p Encl. Drive Lim. (144 in.) 4,150	4-p Cabriolet (R.S.) 850
			.... Brunn Metropolitan Town Brougham (144 in.) 5,795	5-p Conv. Phaeton 1095
Custom	OLDSMOBILE	"Super-Eight—1502" (139 in.—3.53m. W. B.)		.... Sedan Chassis 525
6-p 2-door Sedan \$1095	"Six"	.... Chassis \$1,940	5-p Conv. Sedan (144 in.) 4,600	
6-p 2-door Touring Sedan 1185	(117 in.—2.98 m. W. B.)	7-p Touring 2,840	5-p Club Berlina 3,945	
6-p 4-door Sedan 1185	5-p 2-door Sedan \$740	7-p Touring Sedan 2,705	5-p Formal Sedan 3,945	
6-p 4-door Touring Sedan 1175	5-p 2-door Tour. Sedan (trunk) 765	7-p Conv. Sedan 3,350	.... Chassis (138 in.) 3,150	
5-p Coupe (R. S.) 1135	5-p 4-door Sedan 790	7-p Business Sedan 2,580	.... Chassis (144 in.) 3,375	
	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 815	7-p Limousine 2,715		
LINCOLN ZEPHYR	2-p Bus. Coupe 685			
(122 in.—3.10 m. W. B.)	2-p Club Coupe (opera seats) 740	"Super-Eight—Custom"		
5-p Coupe Sedan \$1,170	2-p Conv. Coupe (R.S.) 835	.... Cabriolet (134 in. W. B.) \$4,850		
5-p 4-door Sedan 1,180	.... Sedan Chassis 495	.... Town Car (139 in. W. B.) 4,990		
3-p Coupe 1,080				
5-p Town Limousine 1,350				
	"Eight"	"Twelve—1506" (132 in.—3.36m. W. B.)	"1603" (147 in.—3.7 m. W. B.)	STUDEBAKER
LINCOLN	(124 in.—3.15 m. W. B.)	.... Chassis \$2,580	7-p Sedan \$4,795	Dictator Six (116 in.—2.95 m. W. B.)
V-12	5-p 2-door Sedan \$840	2-4-p Coupe 3,420	7-p Encl. Drive Lim. 4,995	3-p Business Coupe \$665
(136 in.—3.45 m. W. B.)	5-p 2-door Tour. Sedan (trunk) 865	5-p Coupe 3,590	7-p E. D. Limousine 6,500	3-p Custom Coupe 715
5-p Sedan, 2 window \$4,400	5-p 4-door Sedan 890	2-4-p Conv. Coupe 3,450	.... Chassis 4,100	5-p Custom Coupe (R.S.) 740
5-p Sedan, 3 window 4,400	2-p Bus. Coupe 785	5-p Conv. Sedan 3,560		6-p St. Regis Custom Sedan 745
5-p Brunn Conv. Victoria 5,500	2-p Club Coupe (opera seats) 840	5-p Club Sedan 3,660		6-p St. Regis Cruising Sedan 765
2-p Le Baron Conv. Rdst. (R.S.) 4,900	.... Conv. Coupe (R.S.) 935	5-p Formal Sedan 4,260		6-p Custom Sedan 775
2-p Le Baron Coupe 4,900	.... Sedan Chassis 625	5-p Victoria 4,490		6-p Cruising Sedan 795
5-p Willoughby Coupe 5,500				.... Chassis 525
.... Chassis 2,700				
V-12	Los dos siguientes radioreceptores se ofrecen a elección, a precio adicional: modelo en un grupo con 5 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$49.50; modelo en dos grupos con 5 tubos electrónicos y uno de rectificación, \$62.50.	"Twelve—1507" (139 in.—3.53m. W. B.)	CHRYSLER-PLYMOUTH	President Eight (125 in.—3.18 m. W. B.)
(145 in.—3.68 m. W. B.)		.... Chassis \$2,580	Business	3-p Custom Coupe \$965
7-p Sedan \$4,700	PACKARD	2-4-p Coupe 3,420	(112 in.—2.85 m. W.B.)	5-p Custom Coupe (R.S.) 995
7-p Limousine 4,800	"Six"	5-p Coupe 3,590	2-p Coupe \$510	6-p St. Regis Custom Sedan 1,015
5-p Brunn Cabriolet (non-collapsible) 6,600	(115 in.—2.92m. W. B.)	2-4-p Conv. Coupe 3,450	5-p 2-door Sedan 550	6-p St. Regis Cruising Sedan 1,035
5-p Brunn Cabriolet (semi-collapsible) 6,700	5-p Touring Sedan \$910	5-p Conv. Sedan 3,560	5-p 4-door Sedan 595	6-p Custom Sedan 1,045
5-p Brunn Tour. Cabriolet 6,900	5-p Sedan 895	5-p Club Sedan 3,660	5-p 4-door Tour. Sedan ...	6-p Cruising Sedan 1,065
7-p Brunn Brougham 6,700	5-p Club Sedan 900	5-p Formal Sedan 4,260	4-p Coupe (R.S.) ...	.... Chassis 745
5-p Le Baron Conv. Sedan (partition) 5,600	2-4-p Conv. Coupe 910			
5-p Le Baron Conv. Sedan 5,400	2-p Business Coupe 795	"Twelve—Custom"	Deluxe	TERRAPLANE
7-p Judkins Sedan-Limousine 5,900	5-p Touring Coupe 860	.... Cabriolet (139 in. W. B.) \$5,700	(112 in.—2.85 m. W. B.)	Deluxe
5-p Judkins Berlina, 2 window 5,600	2-4-p Sport Coupe 840	.... Town Car (144 in. W. B.) 5,900	2-p Coupe \$575	(117 in.—2.98 m. W. B.)
5-p Judkins Berlina, 3 window 5,700	.... Chassis 575		4-p Coupe (R.S.) 625	3-p Bus. Coupe \$595
7-p Willoughby Limousine 5,800	"120-C"	PIERCE-ARROW	4-p Conv. Coupe 745	3-p Coupe 605
5-p Willoughby Panel Brougham 7,000	(120 in.—3.05m. W. B.)	"1601" (138 to 147 in.—3.51 to 3.7 m.)	5-p 2-door Sedan 640	4-p Victoria Coupe 650
7-p Willoughby Touring 5,500	5-p Touring Sedan \$1,060	5-p Sedan \$3,195	5-p 4-door Sedan 670	6-p Brougham 625
5-p Willoughby Sport Sedan 6,800	5-p Sedan 1,045	5-p Coupe (R. S.) 3,195	5-p 2-door Tour. Sedan 650	6-p Tour. Brougham 645
.... Chassis 2,800	5-p Club Sedan 1,050	4-p Convertible Coupe (R. S.) 3,295	5-p 4-door Tour. Sedan 680	6-p Sedan 675
.... Chassis (160 in.) 3,000	2-4-p Conv. Coupe 1,060	5-p Club Berlina 3,445	7-p 4-door Sedan (132 in. W. B.) 915	6-p Tour. Sedan 695
	2-p Business Coupe 945	7-p Sedan (144 in.) 3,500		3-p Conv. Coupe 725
NASH	5-p Touring Coupe 1,010	.... Enclosed Drive Limousine (144 in.) 3,650		6-p Conv. Brougham 800
"Nash 400"	2-4-p Sport Coupe 990	.... Brunn Metropolitan Town Brougham (144 in.) 5,295	PONTIAC	
(117 in.—2.98 m. W. B.)	5-p Conv. Sedan 1,355	9-p Commercial Sedan (147 in.) 3,400	Six "37-26" (116½ in.—2.96 m. W. B.)	
3-p Coupe \$595	.... Chassis 725	5-p Conv. Sedan (144 in.) 4,100	5-p 2-door Sedan \$695	
5-p Coupe (R.S.) 650	"120-C" De Luxe	5-p Club Berlina 3,445	5-p 2-door Tour. Sedan (trunk) 720	
5-p Cabriolet 740	(120 in.—3.05m. W. B.)	.... Chassis (138 in.) 2,650	5-p 4-door Sedan 745	
6-p Victoria (trunk) 655	5-p Touring Sedan \$1,270	.... Chassis (144 in.) 2,875	5-p 4-door Tour. Sedan (trunk) 770	
6-p Sedan (trunk) 700	5-p Touring Coupe 1,220		2-p Business Coupe 650	
	5-p Club Sedan 1,260		4-p Sport Coupe (opera seats) 720	
Ambassador Six	"120-C"	WILLYS-OVERLAND—4	4-p Cabriolet (R.S.) 810	"37" (100 in.—2.54 m. W. B.)
(121 in.—3.08 m. W. B.)	(138 in.—3.50m. W. B.)		5-p Conv. Phaeton 1055	2-p Standard Coupe \$476
3-p Coupe \$755	7-p Touring Sedan \$1,690		8-p Station Wagon 850	.... DeLux Coupe 529
5-p Coupe (R.S.) 795	7-p Touring Limousine 1,840		.... Sedan Chassis 465	4-p Standard Sedan 538
5-p Cabriolet 860	"Super-Eight—1500" (127 in.—3.23m. W. B.)			.... DeLux Sedan 589
6-p Victoria (trunk) 795	.... Chassis \$1,800			
6-p Sedan (trunk) 845	5-p Touring Sedan 2,335			

Abreviaciones: W.B.—Distancia entre los ejes. R.S.—Asiento auxiliar trasero.

D I A M O N D • T



Ayuntamiento de Madrid

Camion Diamond T acrílico para Helados disponible como unidad completa en cuatro capacidades populares.

CONSTRUCCIÓN..

El desarrollo de la técnica Diamond T nunca ha cesado ni pospone la incorporación de *mejoras* probadas. Este es el por qué Diamond T para 1937 sigue ofreciendo las más adelantadas mejoras conocidas en la industria de camiones. Nuevos motores de... "alto-rendimiento" con cojinetes cadmio-níquel de gran resistencia calorífica, son un ejemplo—hay muchos otros.

LOS CAMIONES

DIAMOND T

HAN MERECIDO

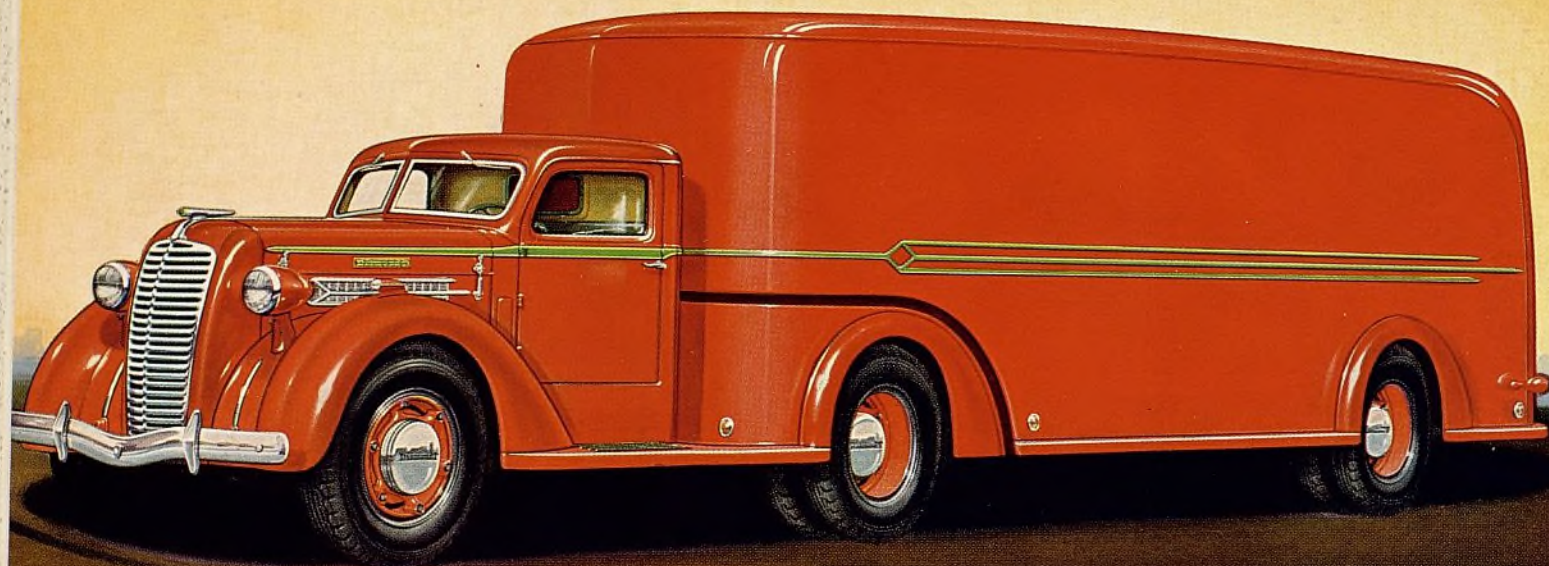
EL RESPETO

MUNDIAL QUE GOZAN!

.. ESTILO

Elegancia con distinción — nunca extremada o fantástica—ha hecho y mantenido el estilo Diamond T a la vanguardia. Los camiones de otras marcas del año entrante se parecerán al Diamond T de hoy... un hecho con 30 años de existencia que lo soportan. Desde $\frac{3}{4}$ tonelada a 10 toneladas—de precios bajos — modelos de cuatro y seis ruedas.

D I E S E L



EL ALBA DE UN NUEVO DÍA EN EL transporte de alta velocidad y gran kilometraje!

Nuevos Modelos Diamond T con POTENCIA DIESEL de 6 cilindros!

✓ **Modelo D 20;** capacidad bruta 13,000 libras; aforación nominal 1½-3 toneladas. Motor Diesel de Seis-cilindros, 77 caballos de fuerza, 260" cúbicas de cilindrada.

✓ **Modelo D 30;** capacidad bruta 17,000 libras; aforación nominal 2½-4 toneladas. Motor Diesel de Seis-cilindros, 86 caballos de fuerza, 298" cúbicas de cilindrada.

Otros Modelos Diamond T, con motor a gasolina, en una escala completa desde ¾ a 10 toneladas de capacidad.

LA economía diesel es aritmética sencilla. El motor diesel usa mucho menos combustible, el combustible diesel *cuesta menos* que la gasolina. Otros motores diesel más viejos han sido demasiados grandes y pesados. No eran apropiados para el trabajo donde la economía se cuenta más — gran velocidad, y transporte de gran kilometraje.

Diamond T ahora ofrece dos nuevos camiones — un modelo 1½ a 3 toneladas y otro de 2½ a 4 toneladas — con motores diesel de 6-cilindros que no son mayores que el promedio del motor de gasolina de camión, y actualmente son más sencillos en diseño.

Además, estos nuevos modelos Diamond T Diesel tienen el famoso ahorrador de combustible Diamond T, el eje de dos velocidades — como un factor de economía adicional de probado valor. Sobre el transporte a distancias, ahorro en combustible oscila entre dos y tres cuartas partes — y los gastos de operación se reducen de acuerdo.

Escriban o cablegráfien por detalles completos.

D I A M O N D T M O T O R C A R C O M P A N Y

429 South Dearborn Street, Chicago, Illinois, U.S.A.

Cable: DIMON—CHICAGO

D I A M O N D • T

Ayuntamiento de Madrid

Omnibus

Precios de lista, entrega en la fábrica

MARCA Y MODELO	Capacidad bruta (libras)	Precio del chasis	GENERAL				MOTOR				TRANSMISION		EJE TRASERO			NEUMATICOS		DIMENSIONES (pulg.)								
			Chasis solo	Pesos (libras)	Peso permitido para la carrocería	Distancia entre los ejes (pulg.) normal	Via (pulg.)	Al frente	Atras	Marca	Número de cilindros; diámetro interior y carrera de émbolo	Potencia máxima en c. d. i.	Cilindrada (pulg. cúbicas)	Embrague	Cambio de marcha	Marca	Propulsión final	Tipo	Reducción total en alta	Tipo de bastidor	Tipo de muelles traseros	Delanteros	Traseros	Altura del bastidor en el tablero	Totales	
																									Longitud	Anchura
Chevrolet.....BG-185	12700	\$690	**3910	18650	185	59 1/2	75 1/2	Own.....	6-3 1/2x3 3/4	78-3200	216	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	6.17 D	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	27 1/2	288 1/2	89 1/2		
Chevrolet.....BG-183	14400	885	**4355	19900	183 1/2	61 1/2	75 1/2	Own.....	6-3 1/2x3 3/4	78-3200	216	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	6.17 D	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	27 1/2	293 3/8	83		
Chevrolet.....(D)BD-183	15500	2330	**5400	19770	183 1/2	62	75 1/2	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	77-2600	266	BL.....	Cl.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	5.43 D	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	27 1/2	293 3/8	83		
Chevrolet.....BG-183-F	14400		**4065	10190	183 1/2	68 1/2	75 1/2	Own.....	6-3 1/2x3 3/4	78-3200	216	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	6.17 D	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	27 1/2	307	83		
Chevrolet.....(D)BD-183-F	15500		**5110	10060	183 1/2	68	75 1/2	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	77-2600	260	BL.....	Cl.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	5.43 D	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	27 1/2	307	83		
Clydesdale.....34D	12000	2560	3900	3000	170	62 3/4	65	Bud Diesel.....	4-3 3/4x4 1/2	55-2200	196	B&B.....	War.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.43 D	U.....	B7.00/20	DB7.00/20	21 1/2		84		
Clydesdale.....40D	13000	2800	4640	3500	170	62 3/4	65	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	75-2600	260	BL.....	BL.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20	22		84		
Clydesdale.....44D	14000	3565	4850	3500	180	62 3/4	65	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	75-2600	260	BL.....	BL.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20	22		84		
Clydesdale.....70D	16000	3870	4875	3500	180	62 3/4	69 1/2	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	75-2600	260	Lipe.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20	22		91		
Clydesdale.....74D	17000	4025	5100	4000	190	69 1/2	69 1/2	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	83-2600	288	BL.....	BL.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6 D	U.....	B8.25/20	DB8.25/20	22 1/2		95		
Clydesdale.....75D	18000	4145	5400	4000	190	69 1/2	69 1/2	Her Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	83-2600	288	Lipe.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6 D	U.....	B8.25/20	DB8.25/20	22 1/2		95		
Clydesdale.....80D	21000	5335	7100	5000	210	75	69 1/2	Bud Diesel.....	6-3 1/2x4 1/2	86-2600	275	Lipe.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.66 D	U.....	B9.00/20	DB9.00/20	23 1/2		95		
Clydesdale.....90D	23800	5640	8250	6500	220	75	70	Bud Diesel.....	6-4x5 1/2	105-2200	415	Lipe.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6.2 D	U.....	B9.75/20	DB9.75/20	23 1/2		95		
Clydesdale.....105D	24500	6630	9100	6500	230	75	70	Bud Diesel.....	6-4 1/2x5 1/2	118-2200	468	Lipe.....	Fu.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6.2 D	U.....	B10.50/20	DB10.50/20	24		95		
Clydesdale.....125D	26000	8450	10500	7500	260	80 1/4	72 1/4	Her Diesel.....	6-4 3/8x5 1/2	126-2200	474	Lipe.....	Fu.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6.4 D	U.....	B10.50/22	DB10.50/22	24 1/2		95 1/2		
Candor.....A4	9500	675	3100		165	50 1/2	60	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	61-3100	205	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	5.62 ST	U.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Candor.....\$C4	11500	735	3400		165	60	61 1/4	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	63-2800	228	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	5.66 ST	O.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Candor.....\$D4	13000	855	3750		165	60	62	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	68-2800	263	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	6.2 ST	O.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Candor.....\$G4	15000	1285	4850		165	64	65 1/4	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	73-2800	282	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	5.83 ST	O.....	B6.50/20	DB6.50/20		242			
Candor.....\$J4	18000	1655	5450		165	64	69 1/2	Her.....	6-4x4 1/2	84-2800	320	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	6.13 ST	O.....	B7.00/20	DB7.00/20		242			
Candor.....\$K4	20000	1850	5850		165	68 1/2	69 1/2	Her.....	6-4x4 1/2	84-2800	320	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	6.83 ST	O.....	B7.50/20	DB7.50/20		242			
Dodge.....MF-38	11500	660		3500	159	57 1/2	61 1/2	Own.....	6-3 3/4x4 1/2	78-3000	228	B&B.....	Own.....	Own.....	Own.....	R.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.00/20	DB7.00/20	20	254 1/2	77 1/2		
Dodge.....MF-39	11500	675		3500	182	57 1/2	61 1/2	Own.....	6-3 3/4x4 1/2	78-3000	228	B&B.....	Own.....	Own.....	Own.....	R.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20	20	287 1/2	77 1/2		
Fargo.....FED 4-59	11500	675		3500	159	57 1/2	61 1/2	Own.....	6-3 3/4x4 1/2	78-3000	228	B&B.....	Own.....	Own.....	Own.....	R.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.00/20	DB7.00/20	20	254 1/2	77 1/2		
Fargo.....FED 4-82	11500	690		3500	182	57 1/2	61 1/2	Own.....	6-3 3/4x4 1/2	78-3000	228	B&B.....	Own.....	Own.....	Own.....	R.....	F.....	5.66 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20	20	287 1/2	77 1/2		
Ford.....131	12500	740	3525		131	57	65	Own.....	8-3 1/2x3 3/4	85-3800	221	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	T.....	F.....	5.14 ST	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	24	202	82.38		
Ford.....157	12500	765	3602		157	57	65	Own.....	8-3 1/2x3 3/4	85-3800	221	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	T.....	F.....	5.14 ST	O.....	B6.00/20	DB6.00/20	24	227	82.38		
Ford.....Transit	14800	1700	4775	2850	141	74 1/2	65	Own.....	8-3 1/2x3 3/4	85-3800	221	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	T.....	F.....	6.67 ST	O.....	B9.00/18	DB7.00/20	27 1/2	296	92		
Ford.....185	12500	729.50	4000	3000	185	57	65	Own.....	8-3 1/2x3 3/4	85-3800	221	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	T.....	F.....	6.67 ST	O.....	B7.00/20	DB7.00/20	24	286.6	82.42		
Gramm.....15D	9500	615	3100		165	50 1/2	60	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	61-3100	205	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	5.62 ST	U.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Gramm.....25D	11500	645	3300		165	50 1/2	61 1/4	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	61-3100	205	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	6.3 ST	O.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Gramm.....30D	11500	675	3400		165	60	61 1/4	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	63-2800	228	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	5.66 ST	O.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Gramm.....40D	13000	795	3750		165	60	62	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	68-2800	263	B&B.....	War.....	Cl.....	Cl.....	R.....	S.....	6.2 ST	O.....	B6.00/20	B6.00/20		242			
Gramm.....55D	15000	1255	4850		165	64	65 1/4	Her.....	6-3 1/2x4 1/2	73-2800	282	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	5.83 ST	O.....	B6.50/20	DB6.50/20		242			
Gramm.....75D	18000	1655	5450		165	64	69 1/2	Her.....	6-4x4 1/2	84-2800	320	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	6.13 ST	O.....	B7.00/20	DB7.00/20		242			
Gramm.....85D	20000	1855	5850		165	68 1/2	69 1/2	Her.....	6-4x4 1/2	84-2800	320	B&B.....	Cl.....	Tim.....	Tim.....	R.....	S.....	6.83 ST	O.....	B7.50/20	DB7.50/20		242			
International.....C35B	10500	900	3835		175	60	63	Own.....	6-3 1/2x4 1/2	78-3400	223	Own.....	Own.....	Own.....	Own.....	S.....	F.....	5.62 D	U.....	P30x5	P32x6	25 1/2	251 1/4	74 1/2		
Mack.....EJ	1750				212	68	65 1/4	Own EJ.....	6-3 1/2x5	86-3000	288	B&B.....	Ful.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	5.83 ST	O.....	B6.50/20	DB6.50/20		319	85 1/2		
Mack.....EH	2095				212	68	69 1/2	Own BG.....	6-3 1/2x5	90-3000	310	Own.....	Ful.....	Tim.....	Tim.....	S.....	F.....	6.16 ST	O.....	B7.00/20	DB7.00/20		319	86 1/2		
Mack.....90M	13500	1275	4250		166 1/2	59 1/2	65 1/2	MR268.....	6-3 3/4x5	85-3000	268	B&B.....	MR2B	MR135.....	MR135.....	R.....	F.....	6.6 D	U.....	B6.50/20	DB6.50/20		26 1/2	96		
Mack.....90MT	13500	1485	5000		166	69 1/2	65 1/2	MR268.....	6-3 3/4x5	85-3000	268	B&B.....	MR2B	MR135.....	MR135.....	R.....	F.....	6.6 D	U.....	B7.00/20	DB7.00/20		28 1/2	96		
Mack.....90MS	1500	1550	4500		166 1/2	59 1/2	65 1/2	MR309.....	6-3 3/4x5	88-3000	309	B&B.....	MR2B	MR135.....	MR135.....	R.....	F.....	6.6 D	U.....	B7.00/20	DB7.00/20		27 1/2	96		
Mack.....90MTS	13500	1795	5350		166	69 1/2	65 1/2	MR309.....	6-3 3/4x5	88-3000	309	B&B.....	MR2B	MR135.....	MR135.....	R.....	F.....	6.6 D	U.....	B7.50/20	DB7.50/20		28 1/2	96		
Mack.....BC	13600	3750	6000	4000	183	66	66	Own.....	6-3 3/4x5	90-3000																

Características Mecánicas de

ABREVIACIONES

- Amplificador al vacío
- ♦—A elección
- ♦♦—Prest-O-Lite y Delco
- †—Sobrecargador
- †*—Sedán de 6 pas.
- ♦♦—Antes le N.A.C.C.
- †—Sedán de 5 pas.
- ††—Sedán de 7 pas.
- ††—Amplificador de freno al vacío
- 2-P—De dos placas
- (a)—Articulaciones universales interiores Weiss y exteriores Rzeppa.

- AB—Cofinetes antifricción
- A-Lite—Auto-Lite
- B&B—Borg & Beck
- C&D—Leva y doble espárrago
- C&L—Leva y palanca
- C & R—Leva y rodillo
- Ch—Chandler-Groves
- Clit—Climax
- Col—Columbia
- d—Dual
- D-R—Delco-Remy
- D-L—Detroit Lubricator
- Det—Detroit Gear
- Detrt—Universal Products Co.
- D-M—Acción mecánica directa
- Ex-DS—Fr. ext. en arbol trans.
- F—Flotante Eje
- FF—Flotante
- Gem—Gemmer
- Hyd—Hidráulico
- Hyp—Hipoidal
- Ill—Illinois
- In-Fw—Fr. int. en 4 ruedas
- In-F&R—Interiores en la rueda delanteras y traseras
- In-Rw—Interiores en las ruedas traseras
- IPS—Suspensión plana independiente
- ISFW—Suspensión independiente, en las ruedas delanteras
- Lav—Layne Gear Co.
- Lyc—Lycorning
- M—Metal
- Mec—Mechanics
- M-D—Disco múltiple
- N—De agujas
- Nat—National
- N-B—Cofinete de agujas
- O-D—Owen Dyneto
- Own—Propio
- Pump—Bomba
- R—Caucho
- Ro—Diente de rodillo
- S—Helicoidal cónico
- Sag—Saginaw
- Sal—Salsbury
- S-P—De una placa
- Strom—Stromberg
- T-P—Thompson Products
- The—Thermoid
- Tim—Timken
- W-G—Warner Gear
- W&R—Tornillo sin fin y rodillo dentado
- W&2R—Tornillo sin fin y rodillo doble
- W&S—Tornillo sin fin y sector
- W&T—Tornillo sin fin y bloque de soporte
- W&T—Tornillo sin fin y bloque
- Will—Willard

MODELO Y MARCA	Distancia entre los ejes		Tamaño de los Neumáticos (pulg.)	Peso		Marca	No. de cilindros	No. de cilindros— diámetro interior y carrera de embolo		Potencia (fórmula A. M. A. ♦)	Cilindrada	
	Pulg.	Metros		(en lbs.)	Kilogramos			Pulg.	Millímetros		Pulg. Cúb.	Liters
1 Auburn.....654	120	3.04	6.00/16	3279	1490	Lyc...	6	3 1/2 x 4 3/4	77x120	22.51	209.9	3.44
2 Auburn.....852	127	3.23	6.50/16	3580	1627	Lyc...	8	3 1/2 x 4 3/4	77x120	30.01	280	4.59
3 Auburn.....Supercharged 852	127	3.23	7.00/16	3729	1695	Lyc...	8	3 1/2 x 4 3/4	77x120	30.01	280	4.59
4 Buick.....37-40	122	3.10	6.50/16	3510	1594	Own...	8	3 3/8 x 4 1/2	78.5x104.8	30.63	248.0	4.04
5 Buick.....37-60	126	3.20	7.00/15	3750	1703	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	87.3x109.5	37.81	320.2	5.25
6 Buick.....37-80	131	3.33	7.00/16	44150	1888	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	87.3x109.5	37.81	320.2	5.25
7 Buick.....37-90	138	3.50	7.50/16	44469	2029	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	87.3x109.5	37.81	320.2	5.25
8 Cadillac.....37-60	124	3.15	7.00/16	3845	1746	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	88.9x114.3	39.20	346.0	5.67
9 Cadillac.....37-65	131	3.33	7.50/16	4385	1991	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	88.9x114.3	39.20	346.0	5.67
10 Cadillac.....37-70	131	3.33	7.50/16	4420	2007	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	88.9x114.3	39.20	346.0	5.67
11 Cadillac.....37-75	138	3.50	7.50/16	4745	2154	Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	88.9x114.3	39.20	346.0	5.67
12 Cadillac.....37-85	138	3.50	7.50/16	5050	2293	Own...	12	3 1/2 x 4	79.4x101.6	46.90	368.0	6.03
13 Cadillac.....37-90	154	3.91	7.50/17			Own...	16	3x4	76.2x101.6	57.60	452.0	7.41
14 Chevrolet.....GA	112 1/4	2.86	6.00/16	2845	1292	Own...	6	3 1/2 x 3 3/4	88.9x95.2	29.4	216.5	3.55
15 Chevrolet.....GB	112 1/4	2.86	6.00/16	2935	1332	Own...	6	3 1/2 x 3 3/4	88.9x95.2	29.4	216.5	3.55
16 Chrysler.....C-14	121	3.08	6.50/16			Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	82.5x104.8	33.80	273.8	4.49
17 Chrysler.....C-15	140	3.55	7.50/16			Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	82.5x123.8	33.80	323.5	5.30
18 Chrysler.....C-16	116	2.95	6.00/16			Own...	6	3 3/8 x 4 1/2	85.7x108	27.34	228.1	3.74
19 Chrysler.....C-17	128	3.25	7.50/16			Own...	8	3 1/2 x 4 1/2	82.5x123.8	33.80	323.5	5.30
20 Cord.....812	125	3.18	6.50/16	3715	1685	Lyc...	8	3 1/2 x 3 3/4	89x95	39.20	288.6	4.73
21 Cord.....Supercharged 812	125	3.18	6.50/16	3765	1708	Lyc...	8	3 1/2 x 3 3/4	89x95	39.20	288.6	4.73
22 Cord.....Custom 812	132	3.35	6.50/16	3900	1769	Lyc...	8	3 1/2 x 3 3/4	89x95	39.20	288.6	4.73
23 Cord.....Custom Superch. 812	132	3.35	6.50/16	3950	1792	Lyc...	8	3 1/2 x 3 3/4	89x95	39.20	288.6	4.73
24 De Soto.....S-3	116	2.95	6.00/16			Own...	6	3 3/8 x 4 1/4	85.7x108	27.34	228.1	3.74
25 Dodge.....112	112	2.85	5.50/16			Own...	6	3 1/2 x 4 3/8	79.4x111.1	23.44	201.3	3.30
26 Dodge.....D-5	115	2.93	6.00/16	2912	1324	Own...	6	3 1/2 x 4 3/8	82.5x111.1	25.35	217.8	3.57
27 Duesenberg.....SJ Std. 8	142 1/2	3.62	7.50/17	4550	2063.8	Own...	8	3 1/2 x 4 3/4	95x121	45.00	420.0	6.88
28 Duesenberg.....SJ Std. 8	153 1/2	3.91	7.50/17	4625	2097.7	Own...	8	3 1/2 x 4 3/4	95x121	45.00	420.0	6.88
29 Duesenberg.....J Std. 8	142 1/2	3.62	7.50/17	4550	2063.8	Own...	8	3 1/2 x 4 3/4	95x121	45.00	420.0	6.88
30 Duesenberg.....J Std. 8	153 1/2	3.91	7.50/17	4625	2097.7	Own...	8	3 1/2 x 4 3/4	95x121	45.00	420.0	6.88
31 Ford.....74	112	2.85	5.50/16	2513	1142	Own...	8	2.6x3.2	66x81.3	21.63	136	2.23
32 Ford.....78	112	2.85	6.00/16	2728	1240	Own...	8	3.06x3.75	77.7x95.2	30.0	221	3.62
33 Graham.....85	111	2.83	5.25/16	2695	1225	Own...	6	3x4	76x101	21.60	169.6	2.78
34 Graham.....95	116	2.94	6.00/16	2960	1345	Own...	6	3 1/4 x 4	82x101	25.35	199.1	3.26
35 Graham.....116	116	2.94	6.25/16	3125	1420	Own...	6	3 1/4 x 4	82x101	25.35	199.1	3.26
36 Graham.....120	116 & 120	2.94 & 3.04	6.50/16	3200	1454	Own...	6	3 1/4 x 4 3/8	82x111	25.35	217.8	3.57
37 Hudson.....73	122	3.10	6.00/16	3035	1376	Own...	6	3x5	76.2x127	21.60	212	3.48
38 Hudson.....74-5-6-7	122 & 129	3.1 & 3.28	6.25/16	3210	1456	Own...	8	3x4 1/2	76.2x114.3	28.80	254	4.16
39 Hupmobile.....618	118	3.00	6.00/16	3000	1364	Own...	6	3 1/2 x 4 1/4	89x108	29.42	245.3	4.02
40 Hupmobile.....621-N	121	3.07	6.50/16	3535	1607	Own...	8	3 1/2 x 4 3/4	81x121	32.61	303.2	4.97
41 Lafayette (Nash) *†.....3610	113	2.87	6.00/16	2950	1341	Own...	6	3 1/4 x 4 3/8	83x111	25.35	217.76	3.57
42 La Salle.....37-50	124	3.15	7.00/16	3810	1730	Own...	8	3 3/8 x 4 3/8	85.7x114.3	36.45	322.0	5.28
43 Lincoln.....Zephyr	122	3.10	7.00/16	3400	1545	Own...	12	2 1/2 x 3 3/4	70x95	36.30	267.3	4.37
44 Lincoln.....V12-145	145	3.68	7.50/17	5840†	2628	Own...	12	3 1/2 x 4 1/2	83x114	46.80	414.0	7.34
45 Lincoln.....V12-136	136	3.45	7.50/17	5690	2390.4	Own...	12	3 1/2 x 4 1/2	76x114	46.80	414.0	6.26
46 Nash*†.....400	117	2.97	6.00/16	2970	1350	Own...	6	3 3/8 x 4 3/8	85x111	27.34	234.8	3.85
47 Nash*†.....Ambassador 6	125	3.18	6.25/16	3710	1686	Own...	6	3 3/8 x 4 3/8	85x111	27.34	234.8	4.27
48 Nash*†.....Ambassador 8	125	3.18	6.50/16	3820	1736	Own...	8	3 3/8 x 4 1/4	79x108	31.25	260.8	4.27
49 Oldsmobile.....F-37	117	2.98	6.50/16	3310	1503	Own...	6	3 1/2 x 4 1/2	87.3x104.8	28.40	229.7	3.76
50 Oldsmobile.....L-37	124	3.15	7.00/16	3510	1594	Own...	8	3 1/2 x 4 3/8	82.5x98.4	33.80	257.1	4.21
51 Packard.....115-C	115	2.92	6.50/16	3340	1518	Own...	6	3 1/2 x 4 1/4	87.3x108	28.36	237	3.88
52 Packard.....120-C	120	3.05	7.00/16	3370	1531	Own...	8	3 1/2 x 4 1/4	82x108	33.80	282	4.62
53 Packard.....1500-1-2	127 to 139	3.23 to 3.53	7.50/16	4610	2095	Own...	8	3 1/2 x 5	81x127	32.50	320	5.24
54 Packard.....1506-7-8	132 to 144	3.36 to 3.66	8.25/16	5455	2480	Own...	12	3 1/2 x 4 1/4	87x108	56.70	473	7.75
55 Pierce-Arrow.....1601	138 to 147	3.5 to 3.7	7.00/17	5565	2524	Own...	8	3 1/2 x 5	89x127	39.20	385.0	6.30
56 Pierce-Arrow.....1602	138 to 144	3.5 to 3.66	7.50/17	5810	2635	Own...	12	3 1/2 x 4	89x102	58.80	462.0	7.57
57 Pierce-Arrow.....1603	147	3.7	7.50/17	6015	2728	Own...	12	3 1/2 x 4	89x102	58.80	462.0	7.57
58 Plymouth.....P-3	112	2.85	5.50/16	2770	1259	Own...	6	3 1/8 x 4 3/8	79.4x111.1	23.44	201.3	3.30
59 Plymouth.....P-4	112	2.85	6.00/16	2840	1291	Own...	6	3 1/8 x 4 3/8	79.4x111.1	23.44	201.3	3.30
60 Pontiac.....37-26	117	2.98	6.00/16	3235	1469	Own...	6	3 1/2 x 4	87.3x101.6	28.30	222.7	3.65
61 Pontiac.....37-28	122	3.10	6.50/16	3380	1535	Own...	8	3 1/2 x 3 3/4	82.5x95.2	33.80	248.9	4.08
62 Studebaker.....Dictator Six	116	2.95	6.00/16	3130	1420	Own...	6	3 1/4 x 4 3/8	83x111.1	25.40	217.8	3.57
63 Studebaker.....Pres. Eight	125	3.18	6.50/16	3620	1642	Own...	8	3 1/2 x 4 1/4	78x108	30.00	250.4	4.10
64 Terraplane.....70-71	117	2.98	6.00/16	2975	1350	Own...	6	3x5	76.2x127	21.60	212	3.48
65 Terraplane.....72	117	2.98	6.00/16	3015	1367	Own...	6	3x5	76.2x127	21.60	212	3.48
66 Willys.....37	100	2.54	5.50/16	2250	1021	Own...	4	3 1/2 x 4 3/8	79.4x111.1	15.63	134.2	2.20

Automóviles de Pasajeros

Precios de lista al detalle con entrega en la fábrica

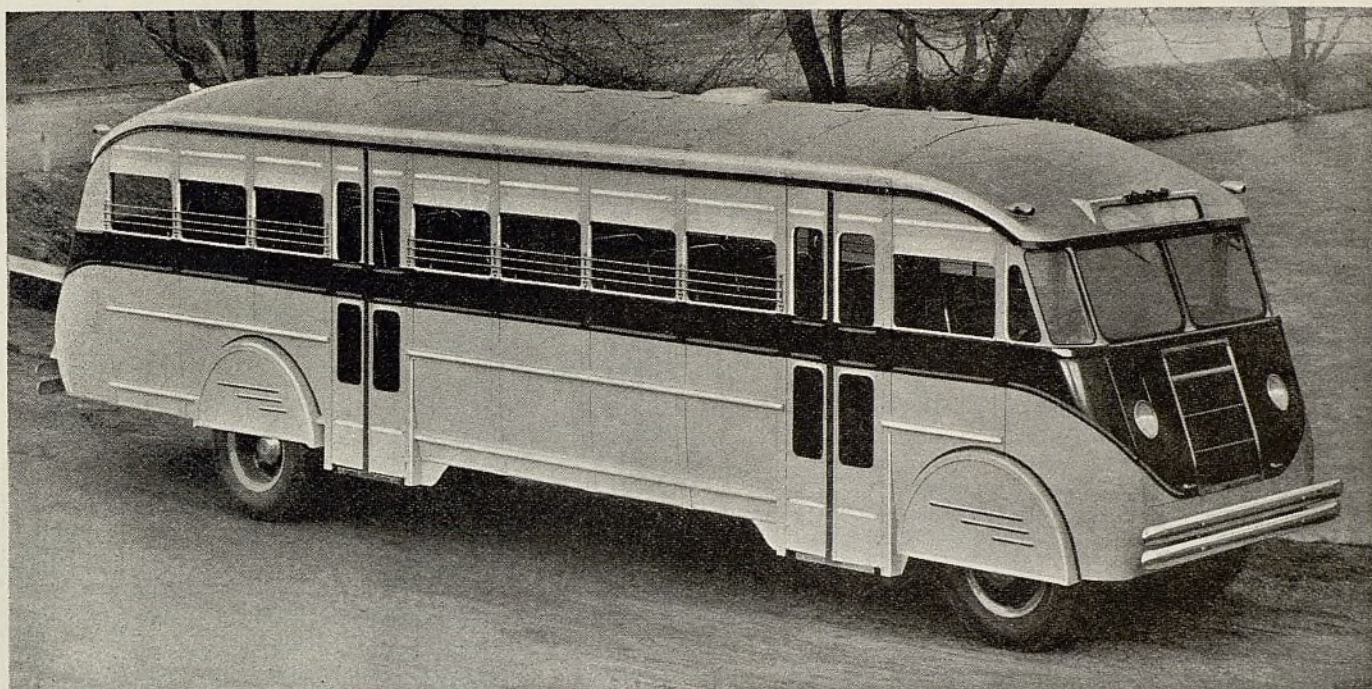
Potencia Máxima al freno a las R. P. M. especificadas	Compresiones	Sistema de Combustible		Marca del generador y motor de arranque	Marca del sistema de encendido	Acumulador		Embrague		Marca del cambio de marcha	Universales		Eje Trasero		De Pie		De mano y locación	Marca del eje delantero	Mecanismo de dirección				
		Marca del carburador	Diámetro (pulg.)			Marca	Voltaje y Amperios- hora	Tipo	Marca		Tipo	Marca	Tipo de Engranaje	Marca del trasero	Tipo	Desmultipli- caciones de engranajes			Tipo y locación	Aplicación		Marca	Tipo
85-3500	6.2	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-90	S-P...	Long...	W-G...	N.B.	Mec...	Col...	1 1/2 F	4.44	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Col...	Ross...	C&R...	1	
115-3600	6.5	Strom...	1d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-105	S-P...	Long...	Det...	N.B.	Mec...	Col...	1 1/2 F	4.08	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Col...	Ross...	C&R...	2	
150-4000	6.5	Strom...	1 1/2	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-105	S-P...	Long...	Det...	N.B.	Mec...	Col...	1 1/2 F	4.08	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Col...	Ross...	C&R...	3	
100-3200	5.70	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	D-R...	6-100	S-P...	Own...	Own...	Spicer	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.40	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	4	
130-3400	5.75	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	D-R...	6-120	S-P...	Own...	Own...	Spicer	Hyp...	Own...	1 1/2 F	3.90	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	5	
130-3400	5.75	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	D-R...	6-120	S-P...	Own...	Own...	Spicer	S...	Own...	1 1/2 F	4.22	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	6	
130-3400	5.75	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	D-R...	6-120	S-P...	Own...	Own...	Spicer	S...	Own...	1 1/2 F	4.62	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	7	
135-3400	6.25	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Delco...	6-110	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	3.69	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	8
135-3400	6.25	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Delco...	6-110	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.30	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	9
135-3400	6.25	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Delco...	6-130	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.30	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	10
135-3400	6.25	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Delco...	6-130	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.30	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	11
150-3600	6.00	D-L...	1 1/2-2	D-R...	D-R...	Delco...	6-160	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.60	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	12
185-3800	6.00	D-L...	1 1/2-2	D-R...	D-R...	Delco...	6-190	2-P...	Own...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.64	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	13
85-3200	6.25	Carter...	1 1/4	D-R...	D-R...	Delco...	6-100	S-P...	Own...	Own...	M	Own...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.22	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&S...	14
85-3200	6.25	Carter...	1 1/4	D-R...	D-R...	Delco...	6-100	S-P...	Own...	Own...	M	Own...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	3.72	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Sag...	W&S...	15
105-3400	5.77	Strom...	1 1/4 d	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-119	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.10	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	ISFW...	Gem...	W&R...	16
123-3400	6.00	Strom...	1 1/4 d	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-136	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.55	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	ISFW...	Gem...	W&R...	17
90-3600	5.80	Carter...	1 1/2	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-105	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.10	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	ISFW...	Gem...	W&R...	18
123-3400	6.00	Strom...	1 1/4 d	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-136	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	S...	Own...	1 1/2 F	4.30	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	ISFW...	Gem...	W&R...	19
125-3500	6.32	Strom...	1d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-108	S-P...	Long...	Own...	(a)	(a)	...	Own...	Tube	4.70	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Gem...	W&R...	20
170-4200	6.32	Strom...	1 1/4 d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-108	S-P...	Long...	Own...	(a)	(a)	...	Own...	Tube	4.70	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Gem...	W&R...	21
125-3500	6.32	Strom...	1d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-108	S-P...	Long...	Own...	(a)	(a)	...	Own...	Tube	4.70	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Gem...	W&R...	22
170-4200	6.32	Strom...	1 1/4 d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-108	S-P...	Long...	Own...	(a)	(a)	...	Own...	Tube	4.70	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Gem...	W&R...	23
90-3600	5.80	Carter...	1 1/2	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-105	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.10	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	ISFW...	Gem...	W&R...	24
78-3600	6.07	Carter...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-90	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	3.91	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Own...	...	W&R...	25
82-3600	6.50	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-95	S-P...	B&B...	...	N	Detrt.	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.10	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Own...	...	W&R...	26
320-4000	5.20	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Exide...	6-160	2-P...	Own...	Own...	M	Own...	...	Col...	1 1/2 F	Opt...	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Col...	Ross...	C&L...	27
320-4200	5.20	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Exide...	6-160	2-P...	Own...	Own...	M	Own...	...	Col...	1 1/2 F	Opt...	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Col...	Ross...	C&L...	28
265-4200	5.20	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Exide...	6-160	2-P...	Own...	Own...	M	Own...	...	Col...	1 1/2 F	Opt...	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Col...	Ross...	C&L...	29
265-4200	5.20	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Exide...	6-160	2-P...	Own...	Own...	M	Own...	...	Col...	1 1/2 F	Opt...	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Col...	Ross...	C&L...	30
60-4200	6.60	Strom...	.81	Own...	Own...	Own...	6-100	S-P...	Own...	Own...	M	Spicer	...	Own...	3/4 F	4.45	In-Fw...	D-M...	In-Fw...	...	...	W&R...	31
85-3800	6.12	Strom...	.97	Own...	Own...	Own...	6-100	S-P...	Own...	Own...	M	Spicer	...	Own...	3/4 F	3.78	In-Fw...	D-M...	In-Fw...	...	...	W&R...	32
70-3500	6.80	Marvel...	1 1/4	D-R...	D-R...	Wil...	6-90	S-P...	Ill...	W-G...	N	Detrt.	S...	Spicer	1 1/2 F	4.55	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Spicer	Ross...	C&L...	33
85-3800	6.70	Marvel...	1 1/4	D-R...	D-R...	Wil...	6-90	S-P...	Long...	W-G...	N	Detrt.	S...	Spicer	1 1/2 F	4.45	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Spicer	Ross...	C&L...	34
106-4000	6.70	Marvel...	1 1/2	D-R...	D-R...	Wil...	6-105	S-P...	Long...	W-G...	N	Detrt.	S...	Spicer	1 1/2 F	4.27	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Spicer	Ross...	C&D...	35
116-4000	6.70	Marvel...	1 1/2	D-R...	D-R...	Wil...	6-105	S-P...	Long...	W-G...	N	Detrt.	S...	Spicer	1 1/2 F	4.27	In-Fw...	Hyd...	Ex-DS...	Spicer	Ross...	C&D...	36
101-4000	6.25	Carter...	1d	A-Lite...	A-Lite...	Nat...	6-105	S-P...	Own...	Own...	N	Spicer	S...	Own...	1 1/2 F	4%	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	Ro...	37
122-4200	6.25	Carter...	1d	A-Lite...	A-Lite...	Nat...	6-105	S-P...	Own...	Own...	N	Spicer	S...	Own...	1 1/2 F	4%	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	Ro...	38
101-3600	5.75	Carter...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-100	S-P...	B&B...	W-G...	N.B.	Spicer	...	Spicer	1 1/2 F	4.27	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Spicer	Ross...	C&L...	39
120-3500	5.80	Carter...	1d	A-Lite...	A-Lite...	Wil...	6-119	S-P...	Long...	W-G...	N.B.	Detrt.	...	Spicer	1 1/2 F	4.27	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	W&R...	40
83-3200	5.61	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-100	S-P...	B&B...	Own...	M	Mec...	...	Own...	1 1/2 F	4.1	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	W&R...	41
125-3400	6.25	Strom...	1 1/4 d	D-R...	D-R...	Delco...	6-110	S-P...	Long...	Own...	N	Mec...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	3.92	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&2R	42
110-3900	6.70	Strom...	1d	Own...	Own...	Own...	6-100	S-P...	Long...	Own...	M	Spicer	...	Own...	3/4 F	4.33	In-Fw...	D-M...	In-Fw...	Own...	Gem...	W&R...	43
150-3400	6.38	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	Exide...	6-147	S-P...	Long...	Own...	M	Spicer	Tim...	FF	4.58	In-Fw...	D-M§§	In-Fw...	Tim...	Own...	W&R...	44	
150-3400	6.38	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	Exide...	6-147	S-P...	Long...	Own...	M	Spicer	Tim...	FF	4.58	In-Fw...	D-M§§	In-Fw...	Tim...	Own...	W&R...	45	
90-3400	5.61	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-100	S-P...	B&B...	Own...	M	Mec...	...	Own...	1 1/2 F	4.1	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	W&R...	46
93-3400	5.80	Strom...	1 1/4	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-100	S-P...	B&B...	Own...	M	Mec...	...	Own...	1 1/2 F	4.4	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	W&R...	47
102-3400	5.25	Strom...	1d	A-Lite...	A-Lite...	USL...	6-116	S-P...	B&B...	Own...	M	Mec...	...	Own...	1 1/2 F	4.1	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	Own...	Gem...	W&R...	48
95-3400	6.00	Carter...	1 1/4	D-R...	D-R...	D-R...	6-94	S-P...	B&B...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.37	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&R...	49
110-3600	6.20	Carter...	1d	D-R...	D-R...	D-R...	6-110	S-P...	B&B...	Own...	N	Mec...	S...	Own...	1 1/2 F	4.37	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Sag...	W&R...	50
100-3600	6.30	Ch...	1 1/4	D-R...	...	Wil...	6-94	S-P...	Long...	Own...	...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.36	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Own...	W&R...	51	
120-3800	6.50	Strom...	1d	A-Lite...	...	...	6-114	S-P...	Long...	Own...	...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.09	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Own...	W&R...	52	
135-3200	6.80	Strom...	1 1/4 d	D-R...	...	...	6-144	S-P...	Long...	Own...	...	Hyp...	Own...	1 1/2 F	4.69	In-Fw...	Hyd...	In-Rw...	ISFW...	Own...	W&R...	53	
175-3200	6.40	Strom...	1 1/2 d	D-R...	...	...	6-144	S-P...	Long...	Own...													

Camiones

Precios de lista, entrega en la fábrica

El precio mostrado es el precio de lista al por menor, en la fábrica, por el chasis normal, sin compartimiento de conductor ni carrocería o caja. Los equipos especiales o a elección son a precio adicional. El equipo de neumáticos es el mínimo y estas especificaciones no reflejan la escala de semejantes equipos ofrecidos por los fabricantes de los modelos anotados. Cuando una sola anotación comprende dos o más camiones, las características de todos ellos son las mínimas en peso, desmultiplicación y muelles. El precio indicado es por el camión más barato

INFORMACION GENERAL										TAMAÑOS DE LOS NEUMATICOS		MOTOR						EJE TRASERO		DIMENSIONES DE LA CAJA		MUELLES			
MARCA Y MODELO	Capacidad en toneladas	Precio del chasis	Distancia normal entre los ejes	Maxima distancia entre los ejes	Peso bruto del vehiculo	Peso del chasis solo	Delanteros		Traseros	Marca y modelo	No. de cilindros	Diam. int. de cil. y carrera de embolo	Cilindrada	Compresion	Esfuerzo de rotacion en pies libras	Potencia segun la A. M. A.	Potencia maxima al freno a las r.p.m. indicadas	Engranaje y tipo	Desmultiplicaciones		De compartimiento al extremo trasero del bastidor	De compartimiento al eje trasero	Anchura del bastidor	Delanteros	Traseros
							En alta	En baja																	
Autocar.....RM		\$1980	164	182	18500	6715	B7.50/20	DB7.50/20	Own 315	6-3 1/2 x 4 1/2	315	5.5	210	78-2400 2F	6.49
.....RL		2460	164	182	20000	6895	B8.25/20	DB8.25/20	Own 358	6-4 x 4 1/2	358	5.5	250	85-2300 2F	6.49
.....DF		4200	164	182	26500	8445	B9.75/20	DB9.75/20	Own 404	6-4 1/2 x 4 1/2	404	5.5	295	97-2200 2F	6.49
.....NF		5100	164	218	29500	9735	B10.50/20	DB10.50/20	Own 453	6-4 1/2 x 4 1/2	453	5.5	333	108-2200 2F	7.2
.....T		5850	182	218	36000	10485	B10.50/20	DB10.50/20	Own 501	6-4 1/2 x 5 1/2	501	5.5	375	123-2200 2F	7.2
Eng. und. seat. UD		3800	109	145	25000	7950	B9.00/20	DB10.50/20	Own 358	6-4 x 4 1/2	358	5.5	250	85-2300 2F	6.49
Brookway.....78	1 1/2-2	895	135	164	3950	B6.00/20	DB6.00/20	Con 24B	6-3 1/2 x 4 1/2	210	5.75	154	24.3	71-3100 SF	5.66	36.2	102	65 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....87 1/2		1240	144	176	.....	4300	B6.50/20	DB6.50/20	Con 28B	6-3 1/2 x 4 1/2	248	5.3	170	27.3	78-3100 SF	6.6	42.7	114	71 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....88		1290	150	176	.....	4250	B6.50/20	DB6.50/20	Con 25B	6-3 1/2 x 4 1/2	244	.....	171	28.36	84-3250 SF	.....	.....	126	77 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2
.....92		1560	150	188	.....	4550	B7.00/20	DB7.00/20	Con 25B	6-3 1/2 x 4 1/2	244	.....	171	28.36	84-3250 SF	.....	.....	126	77 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2
.....90X 2-2 1/2		1470	150	176	.....	4545	B7.00/20	DB7.00/20	Con 28B	6-3 1/2 x 4 1/2	248	5.3	170	27.3	78-3100 SF	6.2	39.7	126	77 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....96 2-2 1/2		1740	156	176	.....	5075	B7.00/20	DB7.00/20	Con 29B	6-3 1/2 x 4 1/2	288	5.5	190	32.6	78-2650 SF	5.83	38.5	138	83 3/8	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....110 2-2 1/2		1900	156	188	.....	5435	B7.50/20	DB7.50/20	Con 29B	6-3 1/2 x 4 1/2	288	5.5	190	32.6	78-2650 SF	5.83	38.5	138	83 3/8	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....125X 2-2 1/2		2075	184	188	.....	5500	B7.50/20	DB7.50/20	Con 31B	6-3 1/2 x 4 1/2	318	5.5	214	36.0	86-2600 SF	5.83	38.5	150	91 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....130 3-3 1/2		2245	164	206	.....	6000	B8.25/20	DB8.25/20	Con 29B	6-3 1/2 x 4 1/2	288	5.5	190	32.6	78-2650 SF	6.17	40.7	150	91 1/2	34	40x2 1/2	54x2 1/2	54x2 1/2	
.....145 3-3 1/2		2385	176	206	.....	6150	B8.25/20	DB8.25/20	Con 31B	6-3 1/2 x 4 1/2	318	5.5	214	36.0	86-2600 SF	6.17	40.7	174	103 3/4	34	40x2 1/2	54x3	54x3	
.....150X4 3-3 1/2		2680	176	206	.....	6235	B8.25/20	DB8.25/20	Con 32B	6-4 1/2 x 4 1/2	361	5.5	250	40.8	95-2500 SF	6.17	43.2	174	103 3/4	34	40x2 1/2	54x3	54x3	
.....150X5 3-3 1/2		2710	176	206	.....	6300	B8.25/20	DB8.25/20	Con 32B	6-4 1/2 x 4 1/2	331	5.5	250	40.8	95-2500 SF	6.17	48.7	174	103 3/4	34	40x2 1/2	54x3	54x3	
.....160X 3 1/2-4		3295	153	207	.....	7350	B9.00/20	DB9.00/20	Con 32B	6-4 1/2 x 4 1/2	361	5.5	250	40.8	95-2500 SF	6.17	48.7	174	103 3/4	34	40x2 1/2	54x3	54x3	
.....170X 4		3640	153	207	.....	7950	B9.00/20	DB9.00/20	Con 33B	6-4 1/2 x 4 1/2	381	4.76	276	40.8	106-2600 2F	5.61	43.2	138	83 3/8	34 1/2	41x3	54x3	54x3	
.....175X 4-7 1/2		4290	153	207	.....	8325	B9.00/20	DB9.00/20	Con 34B	6-4 1/2 x 4 1/2	427	4.6	308	45.9	118-2600 2F	5.63	43.4	138	83 3/8	34 1/2	41x3	54x3	54x3	
.....130FS		2525	164	206	.....	5150	P7.00x34	DP7.00x34	Con 29B	6-3 1/2 x 4 1/2	288	5.5	190	32.6	78-2650 SF	6.17	40.7	150	91 1/2	34	40x2 1/2	54x3	54x3	
*Chevrolet.....GC 1 1/2		360	112	112	4400	2180	B6.00/16	B6.00/16	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	4.11	12.1	76 1/2	38 1/4	40	36x1 1/2	54 1/2 x 1 1/2	54 1/2 x 1 1/2		
.....SA 1 1/2		500	131 1/2	131 1/2	7600	3030	B6.00/20	P32x6	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....SC 1 1/2		525	157	157	7600	3075	B6.00/20	P32x6	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(T) TG-117		117 1/2	117 1/2	13900	4165	B6.00/20	DB6.00/20	DB6.00/20	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(T) (D) TD-117		117 1/2	117 1/2	13900	4165	B6.00/20	DB6.00/20	DB6.00/20	Her Dies	6-3 1/2 x 3 1/2	260	15.0	178	29.4	77-2600 SF	5.43	34.5	108 1/2	73 3/8	38	40x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....TG-117		730	117 1/2	117 1/2	13900	3815	B6.00/20	DB6.00/20	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(D) TD-117		2240	117 1/2	117 1/2	14200	4800	B6.00/20	DB6.00/20	Her Dies	6-3 1/2 x 3 1/2	260	15.0	178	29.4	77-2600 SF	5.43	34.5	108 1/2	73 3/8	38	40x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....TG-130		765	130	130	13500	3855	B6.00/20	DB6.00/20	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(D) TD-130		2250	130	130	14300	4840	B6.00/20	DB6.00/20	Her Dies	6-3 1/2 x 3 1/2	260	15.0	178	29.4	77-2600 SF	5.43	34.5	108 1/2	73 3/8	38	40x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....1G-155-L		770	155 1/2	155 1/2	13500	3955	B6.00/20	DB6.00/20	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(D) TD-155-L		2260	155 1/2	155 1/2	14300	4940	B6.00/20	DB6.00/20	Her Dies	6-3 1/2 x 3 1/2	260	15.0	178	29.4	77-2600 SF	5.43	34.5	108 1/2	73 3/8	38	40x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....TG-155H		980	155 1/2	155 1/2	16650	4535	B6.00/20	DB6.00/20	Own	6-3 1/2 x 3 1/2	216	6.25	170	20.4	78-3200 SF	5.43	39.2	92 1/2	57 3/8	30	36x1 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
.....(D) TD-155H		2400	155 1/2	155 1/2	17350	5500	B6.00/20	DB6.00/20	Her Dies	6-3 1/2 x 3 1/2	260	15.0	178	29.4	77-2600 SF	5.43	34.5	108 1/2	73 3/8	38	40x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2		
Clydesdale.....(D) 24D 1 1/2-2 1/2		1965	135	200	9500	3300	B6.00/20	B6.00/20	Buda Diesel	4-3 1/2 x 4 1/2	186	.....	110	21.0	42-2000 SF	5.62	36.0	90	55	34	36x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2	
.....(D) 34D 2-2 1/2		2065	136	200	11000	3750	B6.00/20	B6.00/20	Buda Diesel	4-3 1/2 x 4 1/2	186	.....	110	21.0	42-2000 SF	5.62	36.0	90	55	34	36x2 1/2	45x2 1/2	45x2 1/2	
.....(D) 40D 2-3		2195	140	200	12500	3860	B6.50/20	B6.50/20	Her Diesel	6-3 1/2 x 4 1/2	260	14.5	178	29.4	77-2600 SF	5.88	37.4	124	64	34	40x2 1/2	50x2 1/2	50x2 1/2		
.....(D) 44D 2-3		2250	140	200	15000	4110	B6.50/20	B6.50/20	Her Diesel	6-3 1/2 x 4 1/2	260	14.5	178	29.4	77-2600 SF	5.88	37.4	124	64	34	40x2 1/2	50x2 1/2	50x2 1/2		
.....(D) 70D 3-4		3220																							



Arriba: Chasis International, modelo C-55 (con 240 pulgadas de distancia entre los ejes) provisto de carrocería de ómnibus completamente metálica, de 31 a 35 pasajeros . . . ahora en servicio en Buenos Aires, Argentina.



Arriba: Diez ómnibus metropolitanos de 25 pasajeros, con carrocerías enteramente metálica, recientemente enviados a Cuba, para servicio entre la Habana y Santiago de Cuba. Los chasis son de marca International . . . modelo C-35-B, con 175 pulgadas de distancia entre los ejes.

A los pasajeros y a los dueños de ómnibus les gusta la seguridad, la comodidad y la economía del International

La reputación mundial de la International Harvester, como fabricante de vehículos de superior calidad y dignos de confianza, ha inducido a muchos dueños de ómnibus a insistir en usar chasis International en sus brigadas. La experiencia les ha enseñado a apreciar el valor de sus poderosos motores International de seis cilindros, frenos hidráulicos de rápida acción, cambios de marcha de 4 y 5 velocidades, bastidores firmemente reforzados, amplia capacidad de enfriamiento y extraordinaria economía en consumo de combustible. Estos importantes rasgos mecánicos — en combinación con aspecto moderno, comodidad de pasajero y seguridad — ayudan al dueño del International a desarrollar y retener una clientela constante para su servicio de ómnibus, asegurándole una buena ganancia sobre su inversión.

Los ómnibus metropolitanos, ilustrados en esta página, muestran cómo los chasis International pueden combinarse con carrocerías de ómnibus de estilo perfilado, formando espaciosos ómnibus modernos, que mejoran el aspecto de cualquiera brigada.

Gustosamente suministraremos información sobre el chasis International y carrocerías especiales de ómnibus, para servicio metropolitano e interurbano. Los camiones International se ofrecen en una vasta escala de tamaños, de 900 a 11.000 kilogramos.

International Harvester Export Company
(Incorporated)
Harvester Building Chicago, E. U. A.

INTERNATIONAL HARVESTER

Camiones

Precios de lista, entrega en la fábrica

El precio mostrado es el precio de lista al por menor, en la fábrica, por el chasis normal, sin compartimento de conductor ni carrocería o caja. Los equipos especiales o a elección son a precio adicional. El equipo de neumáticos es lo mínimo y estas especificaciones no reflejan la escala de semejantes equipos ofrecidos por los fabricantes de los modelos anotados. Cuando una sola anotación comprende dos o más camiones, las características de todos ellos son las mínimas en peso, desmultiplicación y muelles. El precio indicado es por el camión más barato

MARCA Y MODELO	INFORMACION GENERAL						TAMAÑOS DE LOS NEUMATICOS		MOTOR						EJE TRASERO		DIMENSIONES DE LA CAJA		MUELLES							
	Capacidad en toneladas	Precio del chasis	Distancia normal entre los ejes	Maxima distancia entre los ejes	Peso bruto del vehiculo	Peso del chasis solo	Delanteros	Traseros	Marca y modelo	No. de cilindros	Diam. int. de cil. y carrera de émbolo	Cilindrada	Compresion	Esfuerzo de rotación en pies libras	Potencia según la A. M. A.	Potencia máxima al freno a las r.p.m. indicadas	Engranaje y tipo		Desmultiplicaciones	En alta	En baja	De compartimiento al extremo trasero del bastidor	De compartimiento al eje trasero	Anchura del bastidor	Delanteros	Traseros
																	En alta	En baja								
Federal	FE-3 1 1/2	\$530	1261	159	9500	B6.00/20	P32x6-8	Own	6-3 1/2x4 1/4	218	5.8	150	27.34	73-3000 SF	4.88	31.2	93 1/2	51 1/2	33 1/2	39x1 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	
	FE-4 1 1/2	585	1261	159	11500	B6.00/20	P32x6-8	Own	6-3 1/2x4 1/4	228	5.8	158	27.34	78-3000 SF	5.66	36.2	93 1/2	51 1/2	34	39x1 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	
	FE-6 2	860	133	177	13500	.....	B7.00/20	DB7.00/20	Own	6-3 1/2x4 1/4	241	5.4	170	27.34	85-3000 SF	6.33	47.9	93 1/2	51 1/2	34	39x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	
	10 3/4-1 1/2	575	128	152	8500	2950	B6.00/20	B6.00/20	Her OOB	6-3 1/2x4 1/4	199	5.3	127	22.5	50-2500 SF	5.83	37.3	101	51 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	11 1/2-1 1/2	595	128	152	8500	2950	B6.00/20	B6.00/20	Her QXB3	6-3 1/2x4 1/4	205	5.3	134	25.3	57-2500 SF	5.83	37.3	101	51 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	15 1/2-2 1/2	695	135	180	12500	3600	B6.00/20	P32x6	Her JXA	6-3 1/2x4 1/4	228	5.2	155	27.3	70-2500 SF	5.66	36.2	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	18 1/2-2 1/2	925	135	180	13000	3900	B6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3 1/2x4 1/4	263	5.3	183	31.5	80-2500 SF	5.83	37.3	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	20 2-3 1/2	1075	135	180	13500	4000	B6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3 1/2x4 1/4	263	5.3	183	31.5	80-2500 SF	5.83	37.3	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	25 2 1/2-4	1295	135	194	15000	4700	B7.00/20	DB7.00/20	Her JXC	6-3 1/2x4 1/4	282	5.1	195	33.7	85-2500 SF	5.83	37.0	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	29 3-4 1/2	1745	135	194	18000	5000	B7.50/20	DB7.50/20	Her JXD	6-4x4 1/4	320	5.6	225	38.4	95-2500 SF	6.17	46.7	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x3	50x3	50x3		
40DR	40 4-5	2660	167	219	21500	6600	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6MK	6-4 1/2x4 1/4	381	6.5	273	40.8	98-2400 SF	6.83	53.8	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	40DR 4-5	2830	167	219	21500	6600	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6MK	6-4 1/2x4 1/4	381	6.5	273	40.8	98-2400 SF	6.83	53.8	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	50 5-6	3230	167	219	25000	7200	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6MZ	6-4 1/2x4 1/4	404	6.0	292	42.5	105-2400 SF	7.37	58.0	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	C7 6-7 1/2	4710	195	249	30000	9700	B9.75/20	DB9.75/20	Wau 6SRK	6-4 1/2x4 1/4	517	4.6	350	51.3	115-2200 SF	7.89	47.7	162	102	34	42x3	50x3 1/2	50x3 1/2	50x3 1/2		
	C8 6-7 1/2	5120	195	249	30000	9800	B9.75/20	DB9.75/20	Wau 6SRK	6-4 1/2x4 1/4	517	4.6	350	51.3	115-2200 SF	7.89	47.7	162	102	34	42x3	50x3 1/2	50x3 1/2	50x3 1/2		
	(D)DJX15 1 1/2-2 1/2	1895	135	180	12500	3915	B6.00/20	P32x6	Her DJXB	6-3 1/2x4 1/4	260	14.5	178	29.4	76-2600 SF	5.66	36.2	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	(D)DJX18 2-3	2065	135	180	13000	4215	B6.50/20	DB6.50/20	Her DJXB	6-3 1/2x4 1/4	260	14.5	178	29.4	76-2600 SF	5.83	37.3	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	(D)DJX20 2-3 1/2	2225	135	180	13500	4315	B6.50/20	DB6.50/20	Her DJXB	6-3 1/2x4 1/4	260	14.5	178	29.4	76-2600 SF	5.83	37.3	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	(D)DJX25 2 1/2-4	2480	135	194	15000	5015	B7.00/20	DB7.00/20	Her DJXC	6-3 1/2x4 1/4	288	14.5	194	32.6	84-2600 SF	5.83	37.0	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x3	50x3	50x3		
	(D)DJX29 3-4 1/2	2770	135	194	18000	5315	B7.50/20	DB7.50/20	Her DJXC	6-3 1/2x4 1/4	288	14.5	194	32.6	84-2600 SF	5.83	37.0	101	50 1/2	34	38x2 1/4	50x3	50x3	50x3		
(D)DJX40DR	40 4-5	5210	167	219	21500	7355	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6D-100	6-4 1/2x4 1/4	462	6.0	275	45.9	100-2200 SF	6.83	53.8	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	(D)DJX40DR 4-5	5380	167	219	21500	7355	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6D-100	6-4 1/2x4 1/4	462	6.0	275	45.9	100-2200 SF	6.83	53.8	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	(D)DJX50 5-6	5705	167	219	25000	7955	B9.00/20	DB9.00/20	Wau 6D-100	6-4 1/2x4 1/4	462	6.0	275	45.9	100-2200 SF	6.83	53.8	144	92	34	42x3	52x3	52x3	52x3		
	C.O.E. 75 1 1/2-2 1/2	1025	104	159	12500	3600	B6.50/20	DB6.50/20	Her JXA	6-3 1/2x4 1/4	228	5.2	155	27.3	70-2500 SF	5.66	35.9	92	60	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	C.O.E. 80 2-3 1/2	1370	104	159	13500	4000	B6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3 1/2x4 1/4	263	5.3	183	31.5	80-2500 SF	5.83	37.0	92	60	34	38x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4	50x2 1/4		
	C.O.E. 85 2 1/2-4	1560	104	159	15000	4700	B7.00/20	DB7.00/20	Her JXC	6-3 1/2x4 1/4	282	5.1	195	33.7	85-2500 SF	5.83	37.0	92	60	34	38x2 1/4	50x3	50x3	50x3		
	C.O.E. 89 3-4 1/2	1995	104	159	18000	5000	B7.50/20	DB7.50/20	Her JXD	6-4x4 1/4	320	5.6	225	38.4	95-2500 SF	6.17	46.7	92	60	34	38x2 1/4	50x3	50x3	50x3		
	75 1 1/2	495	131	131	.....	3020	B6.00/20	.....	Own 60	8-2 1/2x3 1/2	136	6.6	94	21.6	60-4200 SF	6.67	.....	.....	57 1/2	.....	.....	.....	.....	.....
	79 1 1/2	505	131	131	.....	3220	B6.00/20	.....	Own 85	8-3 1/2x3 3/4	221	6.12	146	30	85-3800 SF	5.14	.....	.....	57 1/2	.....	.....	.....	.....	.....
	79 1 1/2	530	157	157	.....	3297	B6.00/20	.....	Own 85	8-3 1/2x3 3/4	221	6.12	146	30	85-3800 SF	5.14	.....	.....	57 1/2	.....	.....	.....	.....	.....
FWD	Coml. 73	360	112	112	1766	B6.00/16	Own 60	8-2 1/2x3 1/2	136	6.6	94	21.6	60-4200 SF	4.11	83 1/2
	Coml. 75	370	112	112	1966	B6.00/16	Own 85	8-3 1/2x3 3/4	221	6.12	146	30	85-3800 SF	3.54	83 1/2
	HS 1 1/2	2440	132	156	13000	4700	B6.50/20	DB6.50/20	Wau BK	6-3 1/2x4 1/4	282	5.25	188	33.8	85-3200 SF	5.88	42.2	120	67 1/2	34	40x2 1/4	48x2 1/4	48x2 1/4	48x2 1/4		
	H6 2-3 1/2	3560	138	160	5800	5900	B9.00/20	B9.00/20	Wau MS	6-3 1/2x4 1/4	315	4.5	200	33.7	72-2500 BF	7.14	55	115 1/2	85	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	HH-6 2-3 1/2	4285	138	170	18700	6900	B9.75/20	B9.75/20	Wau MK	6-4 1/2x4 1/4	381	6.1	256	40.8	85-2400 BF	7.3	57.8	126	85	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	CU-6 3 1/2-4	5145	147	179	8400	8170	B10.50/20	B10.50/20	Wau SRS	6-4 1/2x4 1/4	411	4.6	260	40.8	91-2300 BF	7.3	73.6	119	92	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	CU-6A 3 1/2-4	4845	147	179	8100	8000	B10.50/20	B10.50/20	Wau SRS	6-4 1/2x4 1/4	411	4.6	260	40.8	91-2300 BF	7.3	73.6	119	92	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	SSU 4-5	5295	147	179	8600	8400	B11.25/20	B11.25/20	Wau SRL	6-4 1/2x4 1/4	462	4.5	302	45.9	102-2400 BF	7.3	73.6	119	92	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	SSUA 4-5	4995	147	179	8300	8100	B11.25/20	B11.25/20	Wau SRL	6-4 1/2x4 1/4	462	4.5	302	45.9	102-2400 BF	7.3	73.6	119	92	36	42x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4	52x2 1/4		
	General Mot.	T-14(a) 1 1/2	395	112	112	4400	2145	B6.00/16	B6.00/16	Own 230	6-3 1/2x4 1/4	230	6.2	172	28.4	86-3500 SF	4.11	12.1	76 1/2	38 1/2	46 1/2	36x1 1/4	54x1 1/4	54x1 1/4	54x1 1/4	
T-14(b) 1 1/2		425	126	126	460																					

PRESIDENT WILL GO IN AIR WITH ISSUES

Continued from Page 1

...of defeated by Congress
...a member of the Supreme
...could resign, but not sooner,
...in my respect, Mr. Burke

...Non-commissioned
...the court would be dis-
...and said that the speech
...each on a good many prob-
...the nation.

...there was an account
...March 9, the day
...hearings on his court
...Roosevelt's rapid
...leaving for Wash-
...on March 10, and
...the address before

...measure before
...not a day of Mr.
...program was
...by Mr.

...to the
...the court
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

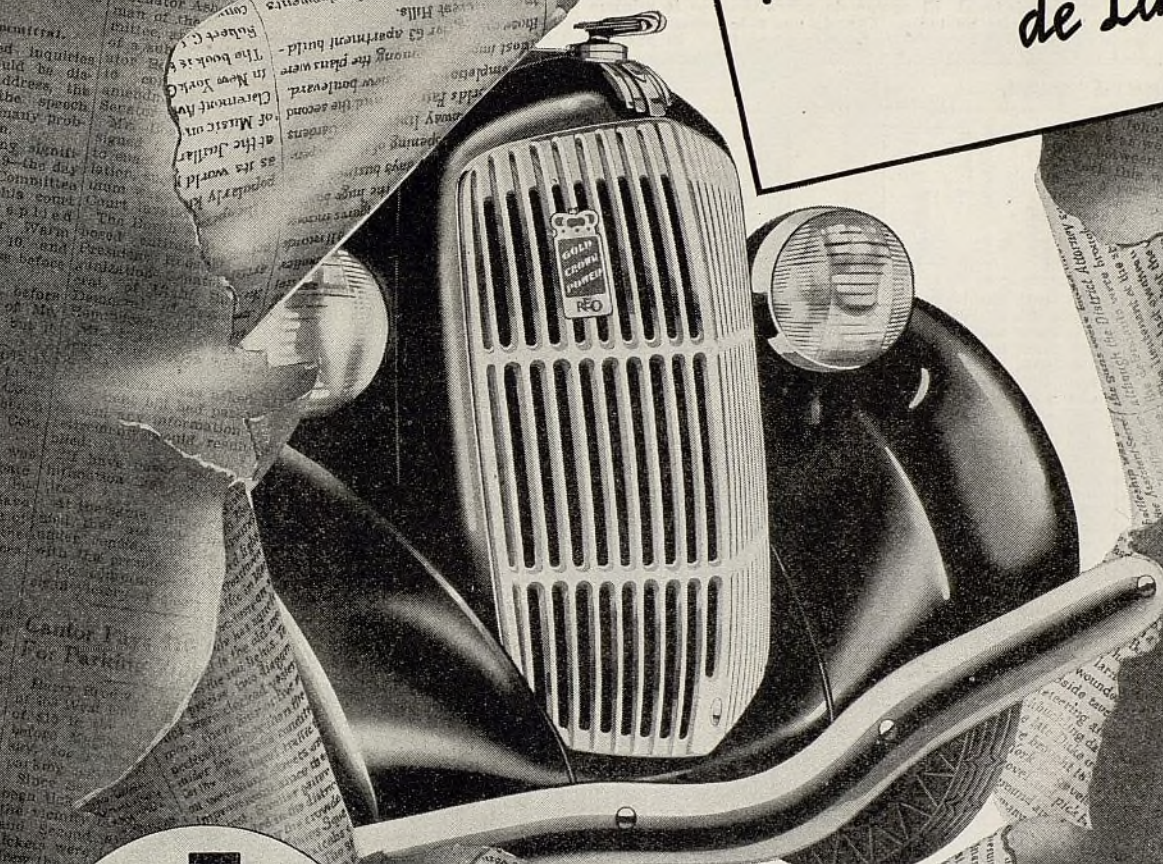
...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

...the day
...the day
...the day
...the day
...the day

*¡Importante noticia
de Lansing!*



perfecciona un nuevo surtido de CAMIONES y OMNIBUS PROVISTOS de MOTOR DIESEL

UNA REPRESENTACIÓN VALIOSA

Ahora, con mayor razón que nunca, se presenta la representación del camión Reo como una oportunidad de ganancias sin paralelo. Hoy día, el surtido de camiones Reo, en adición a estos modelos con motores diésel, comprende modelos perfilados, con radiadores en V, desde el rápido camión de reparto de 1/2 tonelada hasta los de transporte pesado de 40.000 libras brutas, con distancias entre los ejes de 114 a 240 pulgadas.

Necesitamos todavía concesionarios en algunos pocos buenos mercados. Si Ud. se interesa en la representación del camión Reo, sírvase pedirnos inmediatamente, por carta o por telegrama, características detalladas y catálogos descriptivos.

¡UNA noticia de primera página!
Un anuncio de importancia para todo dueño o interesado en equipo de transporte!

La Reo anuncia un nuevo surtido de camiones y ómnibus Reo provistos de motor diésel—chasis ideado y construido por la compañía Reo, provisto de motores diésel del tipo más adelantado—ahora en producción.

Incluidos en el nuevo surtido Reo con motor diésel hay cuatro modelos comerciales y dos modelos de ómnibus, *ideados y contruidos, desde el principio hasta el fin, para los interesados en vehículos con motor diésel.* Los motores

son del más reciente tipo diésel Reo-Hercules de seis cilindros. En funcionamiento son iguales a los modelos con motor de gasolina de tamaños correspondientes. Su capacidad bruta queda comprendida entre 13.000 y 15.000 libras.

Todo emprendedor dueño de camión o de ómnibus se interesará en obtener información completa sobre los camiones y ómnibus Reo provistos de motor diésel. Obtenga Ud. en seguida esta información detallada y recuerde que podrá obtener mayores ganancias con este equipo, debido a su costo de funcionamiento extremadamente bajo y prolongada duración.

Ayuntamiento de Madrid

REO MOTOR CAR COMPANY LANSING MICHIGAN U.S.A. CAMIONES, REO CO. LANSING

Camiones

Precios de lista, entrega en la fábrica

El precio mostrado es el precio de lista al por menor, en la fábrica, por el chasis normal, sin compartimiento de conductor ni carrocería o caja. Los equipos especiales o a elección son a precio adicional. El equipo de neumáticos es el mínimo y estas especificaciones no reúnen la escala de semejantes equipos ofrecidos por los fabricantes de los modelos anotados. Cuando una sola anotación comprende dos o más camiones, las características de todos ellos son las mínimas en peso, desmultiplicación y muelles. El precio indicado es por el camión más barato

MARCA Y MODELO	INFORMACION GENERAL					TAMAÑOS DE LOS NEUMÁTICOS		MOTOR	EJE TRASERO					DIMENSIONES DE LA CAJA		MUELLES								
	Capacidad en toneladas	Peso del chasis	Distancia normal entre los ejes	Maxima distancia entre los ejes	Peso bruto del vehículo	Peso del chasis solo	Delanteros		Traseros	Marca y modelo	No. de cilindros	Diam. int. de cil. y carrera de embolo	Cilindrada	Compresión	Esfuerzo de rotación en pies libras	Potencia según la A. M. A.	Potencia máxima al freno a las r.p.m. indicadas	Engranaje y tipo	Desmultiplicaciones	De compartimiento al extremo trasero del basidor	De compartimiento al eje trasero	Anchura del basidor	Delanteros	Traseros
International	17A	131	180	14000	3900	B6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3 3/4x4 1/2	263	5.4	142	31.5	68-2800 SF	6.8	43.5	83 1/2	51 1/2	34	40x2 1/2	40x2 1/2	50x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2
	17ADR	156	212	17000	6300	B8.25/20	DB8.25/20	Her WXC	6-4x4 1/2	339	4.7	210	38.4	76-2400 SF	6.83	43.0	108	60 3/4	34	39 1/2x2 1/2	39 1/2x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2
	17C	2475	156	212	18000	6350	B8.25/20	Her WXC	6-4x4 1/2	339	4.7	210	38.4	76-2400 SF	7.06	44.5	108	60 3/4	34	39 1/2x2 1/2	39 1/2x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2
	17DR	2450	170	224	18000	6600	B8.25/20	Her YXC	6-4 1/2x4 1/2	428	4.4	283	45.9	94-2200 SF	6.14	38.7	142	83	34 1/2	40x2 1/2	40x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2
	C1 1/2	2675	170	224	19000	6700	B8.25/20	Her YXC	6-4 1/2x4 1/2	428	4.4	283	45.9	94-2200 SF	6.25	38.6	142	83	34 1/2	40x2 1/2	40x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2
	C1 1/2	415	113	125	4400	2205	B6.00/16	B6.00/16	Ow HD	6-3 3/4x4 1/2	213	6.0	151	26.3	79-3400 SF	4.18	12.8	55 1/2	29 1/4	43 1/4	36 1/2x1 1/4	36 1/2x1 1/4	51x1 1/4	51x1 1/4
	C1 1/2	415	113	125	4400	2120	B6.00/16	B6.00/16	Wau FK	6-3 3/4x4 1/2	186	4.6	124	21	35-2700 SF	4.18	12.8	55 1/2	29 1/4	43 1/4	36 1/2x1 1/4	36 1/2x1 1/4	51x1 1/4	51x1 1/4
	C1 1/2	545	136	136	6500	2800	B6.50/16	B6.50/16	Ow HD2	6-3 3/4x4 1/2	213	5.7	151	26.3	79-3400 SF	5.25	16.2	94 1/4	52 1/4	43 1/4	36 1/2x1 1/4	36 1/2x1 1/4	54x2 1/4	54x2 1/4
	C20 1 1/2	590	133	157	8300	3089	B6.00/20	B6.00/20	Wau XAH	6-3 3/4x4 1/2	186	4.6	124	21	42-2400 SF	6.17	39.5	94 1/4	52 1/4	43 1/4	36 1/2x1 1/4	36 1/2x1 1/4	54x2 1/4	54x2 1/4
	C30 1 1/2	610	133	157	11500	3210	P30x5	P32x6	Ow HD3	6-3 3/4x4 1/2	213	5.7	151	26.3	79-3400 SF	6.17	39.5	94 1/4	52 1/4	43 1/4	36 1/2x1 1/4	36 1/2x1 1/4	54x2 1/4	54x2 1/4
(e.o.e.) C300 1 1/2	C1 1/2	695	99	117	12000	3345	P30x5	P32x6	Ow HD4	6-3 3/4x4 1/2	213	5.7	151	26.3	79-3400 SF	6.17	39.5	127 1/2	53 1/4	32	44x2 1/2	44x2 1/2	50x2 1/2	50x2 1/2
	C35 1 1/2	795	136	175	12500	3629	P30x5	P32x6	Ow FAB3	6-3 3/4x4 1/2	223	5.4	160	28.3	78-3400 SF	6.5	41.6	94 1/4	52 1/4	32 1/2	40x2	40x2	54x3	54x3
	C40 2-3	1145	145	185	14500	4386	B6.50/20	DB6.50/20	Ow FAB3	6-3 3/4x4 1/2	223	5.4	160	28.3	78-3400 SF	6.5	48.9	101 1/2	61 1/4	34	40x2	40x2	54x3	54x3
	C50 3-4	1835	145	185	17000	5550	P32x6	DP32x6	Ow FBB	6-3 3/4x4 1/2	279	4.7	191	31.5	83-2900 SF	6.5	47.8	102 1/4	59 1/4	34 1/2	42x3	42x3	54x3	54x3
	C55 3 1/2-4 1/2	2490	140	210	21500	6606	P34x7	DP34x7	Ow FBB3	6-3 3/4x4 1/2	298	5.7	214	33.7	90-2800 SF	7.2	52.9	97 1/4	54 1/4	34 1/2	42x3	42x3	56x3	56x3
	C60 4-5	2615	140	210	21500	6685	P34x7	DP34x7	Ow FBB3	6-3 3/4x4 1/2	298	5.7	214	33.7	90-2800 SF	8.5	62.5	97 1/4	54 1/4	34 1/2	42x3	42x3	56x3	56x3
	A7 5-7 1/2	6500	160	225	37000	11590	B9.75/20	DB9.75/20	Ow FDB	6-4 1/2x5 1/2	525	4.5	358	48.6	123-2200 SF	6.38	57.3	106	72	34	48x3	48x3	56x3	56x3
	A8 7 1/2	6600	160	225	37000	11590	B9.75/20	DB9.75/20	Ow FDB	6-4 1/2x5 1/2	525	4.5	358	48.6	123-2200 SF	6.38	57.3	106	72	34	48x3	48x3	56x3	56x3
	C-3 2-2 1/2	1915	177	207	13000	4900	B7.00/20	DB7.00/20	Wau GBK	6-3 3/4x4 1/2	282	5.25	188	33.8	85-3200 SF	6.80	43.5	144	91	34	42x2 1/2	42x2 1/2	57 1/2x2 1/2	57 1/2x2 1/2
	D-4 2-3	2065	177	207	15000	5150	B7.00/20	DB7.00/20	Wau GBK	6-3 3/4x4 1/2	282	5.25	188	33.8	85-3200 SF	6.80	44.2	144	91	34	42x2 1/2	42x2 1/2	57 1/2x2 1/2	57 1/2x2 1/2
E-4 3-4	2315	177	207	17000	5475	B7.50/20	DB7.50/20	Wau GBK	6-3 3/4x4 1/2	282	5.25	188	33.8	85-3200 SF	7.40	47.0	144	91	34	42x2 1/2	42x2 1/2	57 1/2x2 1/2	57 1/2x2 1/2	
F-4 3 1/2-4 1/2	3070	177	207	22000	6525	B8.25/20	DB8.25/20	Wau GBK	6-4 1/2x4 1/2	381	6.1	257	41.0	85-2500 SF	7.80	54.6	144	91	34	42x2 1/2	42x2 1/2	54x3	54x3	
H-6 4-5	3340	177	207	22000	7175	B9.00/20	DB9.00/20	Wau GBK	6-4 1/2x4 1/2	381	6.1	257	41.0	85-2500 SF	8.40	58.8	144	91	34	42x2 1/2	42x2 1/2	54x3	54x3	
La France Rep.	2MA4	575	114	120	4500	2880	B6.00/16	B6.00/16	MR140	6-3 3/4x4 1/2	140	5.4	98	16.2	45-2800 SF	4.55	11.0	67	38 3/4	36 1/4	36 1/4x1 1/4	36 1/4x1 1/4	54x1 1/4	54x1 1/4
	2M6A	600	114	120	4500	2975	B6.00/16	B6.00/16	MR209	6-3 3/4x4 1/2	209	5.4	145	24.3	72-3000 FF	4.55	11.7	67	38 3/4	36 1/4	36 1/4x1 1/4	36 1/4x1 1/4	54x1 1/4	54x1 1/4
	2M6AS	665	114	120	5000	3150	B6.00/16	B6.00/16	MR209	6-3 3/4x4 1/2	209	5.4	145	24.3	72-3000 FF	5.10	13.1	67	38 3/4	36 1/4	36 1/4x1 1/4	36 1/4x1 1/4	54x1 1/4	54x1 1/4
	10MP	795	139	139	8000	3060	B6.00/20	B6.50/20	MR209	6-3 3/4x4 1/2	209	5.4	145	24.3	72-3000 FF	5.25	35.5	97	55	34	30x1 1/4	30x1 1/4	48x2 1/4	48x2 1/4
	11M	675	139	190	11000	3140	B6.00/20	P32x6	MR209	6-3 3/4x4 1/2	209	5.4	145	24.3	72-3000 FF	5.83	39.2	99 1/2	57 1/4	34	36x1 1/4	36x1 1/4	48x2 1/4	48x2 1/4
	21M	835	139	190	12000	3565	B6.00/20	DB6.00/20	MR228	6-3 3/4x4 1/2	228	5.4	150	27.3	74-3000 FF	5.83	39.2	99 1/2	57 1/4	34	36x1 1/4	36x1 1/4	48x2 1/4	48x2 1/4
	21MT	1295	105	190	13000	3890	B6.00/20	DB6.00/20	MR228	6-3 3/4x4 1/2	228	5.4	150	27.3	74-3000 FF	5.83	39.2	103	61	34	36x2 1/4	36x2 1/4	50x2 1/2	50x2 1/2
	31M	1095	142	190	14500	4105	B6.50/20	DB6.50/20	MR268	6-3 3/4x5	268	5.2	175	27.3	85-3000 FF	5.83	39.2	108 1/2	60 1/4	34	36x2 1/4	36x2 1/4	50x2 1/2	50x2 1/2
	31MDR	1205	142	190	14500	4275	B6.50/20	DB6.50/20	MR268	6-3 3/4x5	268	5.2	175	27.3	85-3000 FF	5.83	39.2	108 1/2	60 1/4	34	36x2 1/4	36x2 1/4	50x2 1/2	50x2 1/2
	31MT	1595	105	190	15000	4175	B6.50/20	DB6.50/20	MR268	6-3 3/4x5	268	5.2	175	27.3	85-3000 FF	5.83	39.2	103	61	34	36x2 1/4	36x2 1/4	50x2 1/2	50x2 1/2
EJ	1750	146	194	16000	5350	B6.50/20	DB6.50/20	Ow EJ	6-3 3/4x5	268	5.5	190	29.4	86-3000 SF	5.83	43.9	108	72	33 1/4	44x2 1/2	44x2 1/2	54x3	54x3	
EH	2095	146	194	18000	5900	B7.00/20	DB7.00/20	Ow BG	6-3 3/4x5	310	5.4	202	31.6	90-3000 SF	5.16	46.5	108	72	33 1/4	44x2 1/2	44x2 1/2	54x3	54x3	
EM	2950	146	194	20000	7350	B7.50/20	DB7.50/20	Ow BG	6-3 3/4x5	310	5.4	202	31.6	90-3000 SF	5.86	46.8	108	72	33 1/4	44x2 1/2	44x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	
FQ	3450	146	194	23000	7650	B8.25/20	DB8.25/20	Ow CU	6-3 3/4x5	354	4.9	237	36.0	100-2800 SF	7.36	58.7	108	72	33 1/4	44x2 1/2	44x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	
BM	4250	157	211	8800	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Ow CE	6-4 1/2x5 1/2	415	5.0	270	38.4	108-2400 SF	7.36	58.7	120	84 1/2	33 1/4	44x2 1/2	44x2 1/2	54x3 1/2	54x3 1/2	
BX	5250	171	225	10450	B9.75/22	DB9.75/22	DB9.75/22	Ow CF	6-4 1/2x5 1/2	468	5.0	310	43.4	118-2400 SF	7.54	60.8	150	102	33 1/4	51x3 1/4	51x3 1/4	56x3 1/2	56x	



COMPRE DONDE VEA ESTE LETRERO

LOGRO QUE LOS
CLIENTES SATISFECHOS
REGRESEN A MI. EN
MIS TRABAJOS DE
REACABADO USO
SOLO DUCO O DULUX,
Y DOY A LOS
AUTOMOVILES USADOS
UNA BELLEZA
PERMANENTE

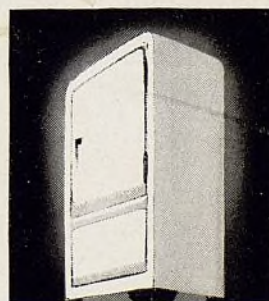


Los comerciantes de automóviles y los talleres de pintura están bien al corriente de los acabados para automóviles que hace la du Pont... y saben perfectamente que los...



ACABADOS DU PONT SON FAMOSOS EN LA CASA Y EN LA INDUSTRIA

LA proxima vez que se la presente la necesidad de pintar cualquier superficie u objeto en su casa o en su establecimiento comercial, comuníquese con el representante de la du Pont en su mercado. El le dará instrucciones autorizadas... y le suministrará lo que necesite, pues tiene en existencia un surtido completo de acabados du Pont.



PINTURAS
BARNICES

★ DUCO ★



★ DULUX ★

ESMALTES
LACAS

E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO., INC.,

Division de Acabados - Oficinas de Ventas de Exportación - Wilmington, Del., E. U. A.

REPRESENTANTES

ARGENTINA

Industrias Químicas Argentina
"Duperial," S. A. Industrial y Comercial, Av. Pres. R. Saenz Peña 832, Buenos Aires.

BRASIL

E. C. Kuehl, c/o S. A. du Pont do Brasil, rua dos Ourives 92, Rio de Janeiro.

FRANCIA

C. E. Michaux, 14 rue Lincoln, Paris VIII.

ISLAS FILIPINAS

F. J. True, c/o Macondray & Co., China Bank Building, Manila.

MEXICO

W. J. Rust, c/o du Pont S. A., Avenida Uruguay 55, México, D. F.

PUERTO RICO

H. A. Medeiros, Box 5364, Puerta de Tierra, San Juan.

DISTRIBUIDORES

ARGENTINA

H. W. Peabody & Cia., Argentina Ltda., Buenos Aires.

BOLIVIA

C. F. Gundlach, La Paz.

BRASIL

Westphalen, Bach & Krohn, Bahia; Mestre & Blatge, São Paulo; Leão & Cia, Recife; Mestre & Blatge, J. C. Moreira & Cia., Rio de Janeiro; Importadora de Ferragens, Para.; Fernandes Junior & Cia., Ceará.

ISLAS CANARIAS

J. González Suárez, Las Palmas.

CHILE

Pérez, Reitze y Benitez, Ltda., Santiago y Valparaíso.
Gibbs Williamson, Ltd., Antofagasta

COLOMBIA

Carlos Salgado Jaime, Bogotá; Juan Puttfarcken, Cali; Jorge Saldaña, Medellín; Francisco Gutiérrez T., Barranquilla; Cornelio Anzola, R., Manizales.

COSTA RICA

José María Arce & Cia., S. A., San José.

CUBA

Cia. Nacional de Importación, Habana.
Viuda de Alberto Gonzales, Santiago de Cuba

REP. DOMINICANA

Santo Domingo Motors Co., Ciudad Trujillo.

ECUADOR

L. A. Lavalle, Quito; Miguel Cucalon J., Guayaquil.

ESPAÑA

La Aceitera Exportadora, S. A., Barcelona.

FILIPINAS

Macondray & Company, Manila.

GUATEMALA

Charles W. Qualman, Suc., Guatemala.

HAITI

Mallebranche, Gentil, Bogat & Co., Port-au-Prince.

HONDURAS

Louis Caron, San Pedro Sula.

MEXICO

Heedles & Breidsprecher, México, D. F.; Cia. Comercial Importadora, S. A. México, D. F.; Garza Hermanos, Torreón; Julio Molina Font, S. en C., Mérida, Yuc.
Casa Chapa S/A Monterrey, N.L.

NICARAGUA

F. A. Pellas & Co., Ltd., Managua

PANAMA

Guardia & Co., Ltd., Panamá.

PARAGUAY

Villalonga Hermanos, Asunción.

PERU

Pedro Martinto, Lima.

PORTUGAL

Bethencourt Brothers, Ltd., Lisboa.

PUERTO RICO

F. W. Lehmer, Inc., San Juan
Ferretería Soto, Inc., Mayaguez.

EL SALVADOR

Armando Frenkel, San Salvador.

URUGUAY

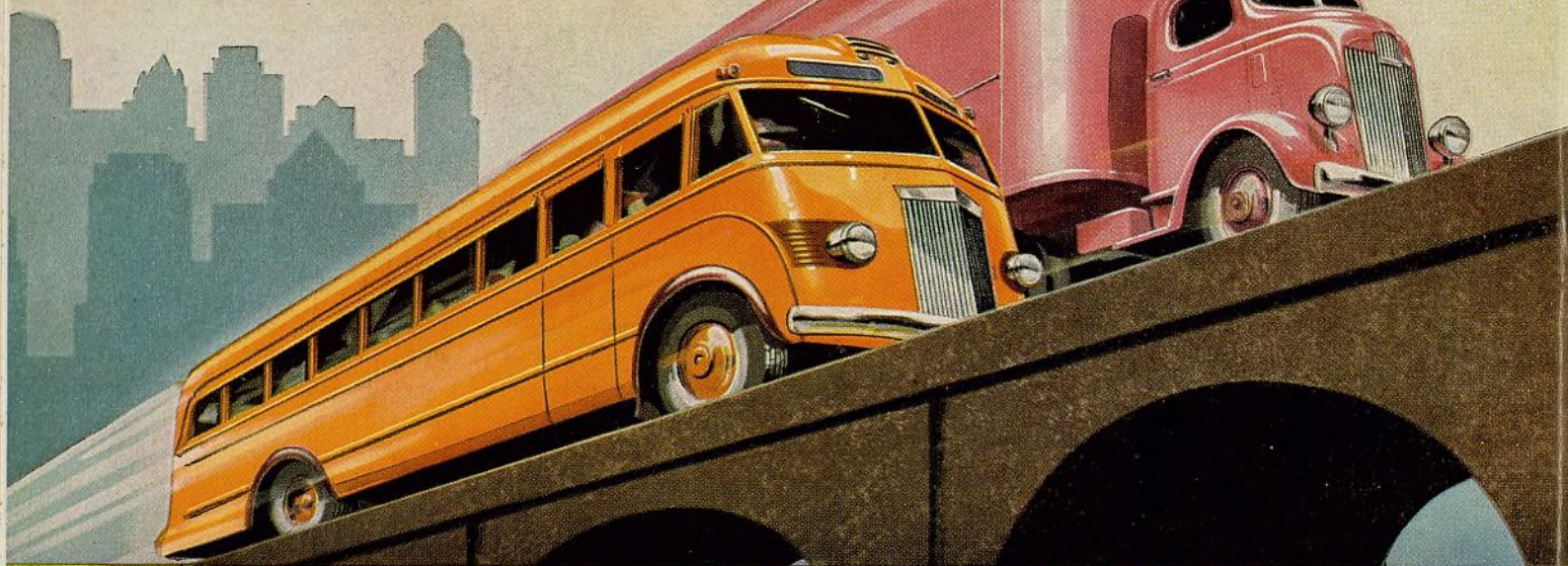
Clericetti & Barrella, Montevideo.

VENEZUELA

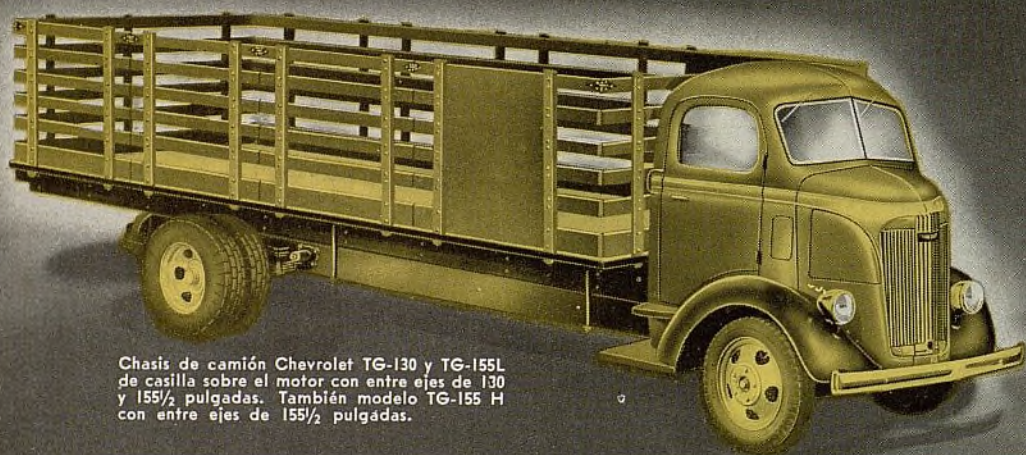
John R. Stubbins, Caracas y Maracaibo.

*DUCO, *DULUX y el ovalo du Pont, que es la marca de fabrica, estan registrados como propiedad de E. I. du Pont de Nemours & Co., Inc., para identificar sus materiales de acabados.

Presentación



PARA CAPACIDAD MÁXIMA A COSTO MINIMO

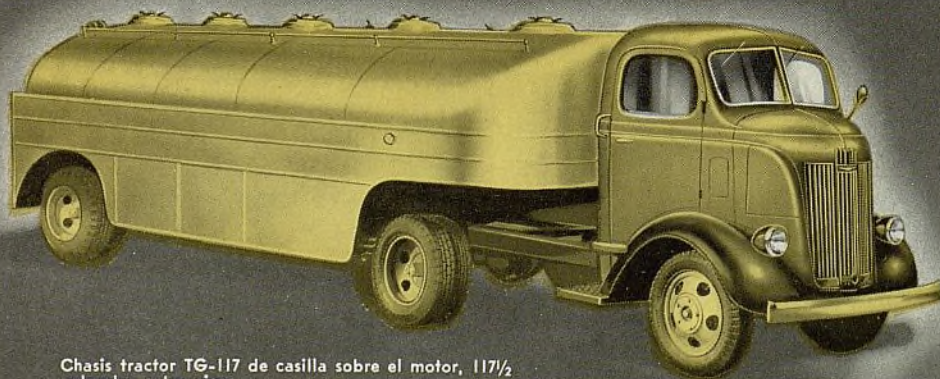


Chasis de camión Chevrolet TG-130 y TG-155L de casilla sobre el motor con entre ejes de 130 y 155½ pulgadas. También modelo TG-155 H con entre ejes de 155½ pulgadas.

Camiones y Tractores

	Entre ejes Pulgadas	Peso bruto máximo admisible con motor Chevrolet Lb.	Peso bruto máximo admisible con motor Diesel Lb.
Chasis de camión Modelo 117	117½	13.600	14.200
Chasis tractor Modelo 117	117½	13.000	13.900
Chasis de camión Modelo 130	130	13.500	14.300
Chasis de camión Modelo 155L	155½	13.500	14.300
Chasis de camión Modelo 155H	155½	16.650	17.350

Chevrolet presenta una construcción enteramente nueva de casilla sobre el motor. El asiento del conductor queda detrás del eje delantero, y no por encima o en frente de éste como en la mayoría de los camiones de este tipo. Esto provee importantes ventajas tales como puertas engoznadas en el frente, gran suavidad de marcha, mayor comodidad para el conductor, mayor accesibilidad para reparaciones y aspecto aerodinámico.



Chasis tractor TG-117 de casilla sobre el motor, 117½ pulgadas entre ejes.

GENERAL MOTORS CORPORATION
EXPORT DIVISION
 1775 Broadway, New York City

CHEVROLET

FORWARD STEER

CAMIONES Y ÓMNIBUS

CON MOTOR DE GASOLINA Y DIESEL

El enorme incremento del transporte de carga y de pasajeros ha suscitado una nueva demanda de vehículos adecuados a las condiciones actuales.

Para satisfacer las exigencias de las empresas cuyo éxito estriba en los importantes factores de "mayor capacidad y gastos más reducidos", los ingenieros de la General Motors ofrecen ahora los camiones y ómnibus más modernos — los modelos Chevrolet de casilla sobre el motor.

Mayor capacidad para carga y pasajeros — gran facilidad de manejo — vista más despejada — mejor distribución del peso — forma aerodinámica — tales son las notables mejoras realizadas por medio de principios técnicos enteramente nuevos.

Mayor economía también, con el famoso motor de camión Chevrolet de válvulas en la culata — o con el motor Hercules Diesel.

Chasis más robusto y más seguro. Puente trasero de dos velocidades, bastidor y suspensión de una solidez a toda prueba, servofrenos de vacío — todos los órganos importantes contribuyen a la duración y a la seguridad de estos vehículos.

Los empresarios que exigen el "Máximo de Capacidad a Costo Mínimo" verán con agrado la adición de los modelos de casilla sobre el motor a la famosa serie de vehículos industriales Chevrolet.



Chasis de ómnibus convencional BG-185 de 185 pulgadas entre ejes con carrocería Trelco abierta.



Ómnibus salón interurbano de 30 pasajeros en chasis de ómnibus BG-183 de 183½ pulgadas entre ejes.



Ómnibus metropolitano de 30 pasajeros en chasis BG-183FF de casilla sobre el motor, de 183½ pulgadas entre ejes.

Ómnibus Chevrolet

Para servicio urbano o interurbano

Chevrolet ofrece tres chasis en que pueden montarse carrocerías que, aunque tan elegantes y cómodas como los ómnibus más caros y pesados, presentan las ventajas de precio módico, poco peso y menos gastos de funcionamiento asegurados por el motor Chevrolet y por la construcción especial del chasis. Estos ómnibus se ofrecen también con motor Hercules Diesel de 260 pulgadas, si así se prefieren.

Chasis de Omnibus

	Entre ejes Pulgadas	Peso bruto máximo admisible	
		con motor Chevrolet Lb.	con motor Diesel Lb.
Chasis de ómnibus Modelo 183...	183½	14.400	15.500
Chasis de ómnibus Modelo 183FF	183½	14.400	15.500
Chasis de ómnibus Modelo 185...	185	12.700	....

GENERAL MOTORS CONTINENTAL, S.A.,
Antwerp, Belgium
GENERAL MOTORS INTERNATIONAL A/S.,
Copenhagen, Denmark
GENERAL MOTORS NORDISKA A/B.,
Stockholm, 20, Sweden
GENERAL MOTORS FRANCE S/A.,
Paris, France

GENERAL MOTORS SUISSE, S.A.,
Bienne, Switzerland
GENERAL MOTORS ARGENTINA, S.A.,
Buenos Aires, Argentina
GENERAL MOTORS DO BRASIL, S.A.,
Sao Paulo, Brazil
GENERAL MOTORS URUGUAY, S.A.,
Montevideo, Uruguay

GENERAL MOTORS DE MEXICO, S.A.,
Mexico, D.F., Mexico
GENERAL MOTORS NEAR EAST, LTD.,
Alexandria, Egypt
GENERAL MOTORS SOUTH AFRICA, LTD.,
Port Elizabeth, South Africa
GENERAL MOTORS—HOLDEN'S LIMITED,
Melbourne, Australia

GENERAL MOTORS NEW ZEALAND, LTD.,
Wellington, New Zealand
GENERAL MOTORS JAPAN, LTD.,
Osaka, Japan
GENERAL MOTORS INDIA, LTD.,
Bombay, India
N. V. GENERAL MOTORS JAVA,
Java, D. E. I.
GENERAL MOTORS CHINA LIMITED
Shanghai, China



LAS BOMBAS COMPUTADORAS DE GASOLINA AUMENTAN RAPIDAMENTE LAS VENTAS

MAS de sesenta y cinco mil bombas computadoras de gasolina Wayne están aumentando las ganancias de sus dueños en todas partes del mundo. El modelo 60, ilustrado aquí, está aceptado como el vendedor más bonito y popular de gasolina, que hasta ahora se haya ofrecido al comercio. Su belleza tiene para Ud. un valor en efectivo. Le modernizará su puesto

o estación, le atraerá más clientes, le aumentará sus ventas y le evitará pérdidas. Simplifica la administración del negocio, evitando errores y fraudes. Es una inversión que pronto se paga por si misma. ¡Compre estas bombas ahora mismo! Pídanos en seguida boletín descriptivo.

REPRESENTANTES: Fábricas subsidiarias en Londres, Inglaterra; Los Angeles, Calif., Rochester, Pa., E.U.A. Canadá—Wayne Co., Ltd.,

Toronto, Canadá. Inglaterra—Wayne Tank & Pump Co., Ltd., 42 Newlands Park, Londres. Brasil—Equipamentos Wayne do Brasil, Ltda., Rua das Marrecas 21, Rio de Janeiro. España y colonias españolas — Autocesorios Harry Walker, S. A., Rosellón 184, Barcelona. Puerto Rico—Ricardo Davila, P. O. Box 475, San Juan. Cuba—Luis R. Rios, Concordia 19, Habana. Ecuador—L. A. Cordovez, Boulevard 9 de Octubre 406, Guayaquil. Peru—A. y F. Wiese, S. A. Edificio Wiese, Lima. México—Wayne Company, Sucursal en México Cónsul y Humboldt, México, D.F. Filipinas—Manila Machinery & Supply Co., Inc., 675-681 Dasmarias, Manila. Colombia — Sociedad Comercial Holanda-Colombia, Apartado 94, Barranquilla y L. Faccini A., Apartado 316, Bogotá. Enile Mettler & Co., Pasto Narino. República Dominicana — A. Dalmau R., Isabel la Católica 115, Ciudad de Trujillo, Santo Domingo.

THE WAYNE PUMP CO., 745 Canal St., Fort Wayne, Ind., E. U. A.

Levantadores de automóviles—Lavadoras de automóviles—Compresores de aire—Bombas de combinación de gasolina, petróleo y alcohol y depósitos —Bombas surtidoras de grasa

Ayuntamiento de Madrid

MARCA Y MODELO	INFORMACION GENERAL						TAMAÑOS DE LOS NEUMÁTICOS		MOTOR						EJE TRASERO		DIMENSIONES DE LA CAJA		MUELLES				
	Capacidad en toneladas	Peso del chasis	Distancia normal entre ejes	Maxima distancia entre ejes	Peso bruto del vehículo	Peso del chasis solo	Delanteros	Traseros	Marca y modelo	No. de cilindros	Diám. int. de cil. y carrera de émbolo	Cilindrada	Compresión	Esfuerzo de rotación en pies libras	Potencia según la A. M. A.	Potencia máxima al freno a las r.p.m. indicadas	Engranaje y tipo	Desmultiplicaciones	De compartimiento al extremo trasero del bastidor	De compartimiento al eje trasero	Anchura del bastidor	Delanteros	Traseros
Stewart	40HE 1/2	\$545	113	113	2110	B6.00/16	B6.00/16	B6.00/16	Wau	4-3/4x4	133	6	98	17	35-2400	SF	5.1	14.4	77	44	32	38 1/2x13 1/2	50x2
	60HE 1/2	595	128	128	2325	B6.00/16	B6.00/16	B6.00/16	Wau	6-3x4	170	6.2	124	21.6	60-2800	SF	5.1	14.4	77	52	32	38 1/2x13 1/2	50x2
	45AE 1 1/2-2	695	134	188	3490	B6.00/20	B6.00/20	B6.00/20	Wau	6-3/4x4 1/2	222	5.6	155	27.3	65-2800	SF	5.5	35.1	97 1/2	54	32	38 1/2x2 1/2	50x2 1/2
	45AE 1 1/2-2 1/2	895	144	188	3590	B6.00/20	DB6.00/20	DB6.00/20	Wau	6-3/4x4 1/2	222	5.6	155	27.3	65-2800	SF	5.83	51.2	109 1/2	64	32	38 1/2x2 1/2	50x2 1/2
	47AE 2-3	995	134	205	4340	B6.50/20	DB6.50/20	DB6.50/20	Wau	6-3/4x4 1/2	263	5.6	175	31.5	77-2800	SF	6.37	40.8	97 1/2	54	32	38 1/2x2 1/2	50x2 1/2
	50AE 2 1/2-3 1/2	1195	134	205	4490	B6.50/20	DB6.50/20	DB6.50/20	Wau	6-3/4x4 1/2	263	5.6	175	31.5	77-2800	SF	5.83	51.2	109 1/2	64	32	38 1/2x2 1/2	50x2 1/2
	50AE 2 1/2-3 1/2	1345	144	205	4590	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Wau	6-3/4x4 1/2	263	5.6	175	31.5	77-2800	SF	7.16	43.7	109 1/2	64	32	38 1/2x2 1/2	50x2 1/2
	49AE 3-4	1745	144	220	5040	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Wau	6-3/4x4 1/2	282	5.24	190	33.7	83-2800	SF	7.16	50.8	123 1/2	73 1/2	32	40x3	50x3
	58XE 3 1/2-4 1/2	2540	160	235	6690	B7.50/20	DB7.50/20	DB7.50/20	Wau	6-4 1/2x4 1/2	404	5.7	265	43.3	88-2500	WF	7.25	50.8	123 1/2	73 1/2	32	40x3	50x3
	18XE 3 1/2-4 1/2	2940	160	235	7190	B7.50/20	DB7.50/20	DB7.50/20	Wau	6-4 1/2x4 1/2	404	5.7	265	43.3	88-2500	WF	7.25	50.8	123 1/2	73 1/2	32	40x3	50x3
	38-6E 3 1/2-5	4140	170	241	8070	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Wau	6-4 1/2x5 1/2	517	4.5	330	51.3	110-2000	WF	8.2	116	128 1/2	73 1/2	34	40x3	56x4
	31XE 5-8	5540	165	235	9490	B9.75/20	DB9.75/20	DB9.75/20	Wau	6-4 1/2x5 1/2	517	4.5	330	51.3	110-2000	WF	8.2	116	128 1/2	73 1/2	34	40x3	56x4
Studebaker	J5 1 1/2	655	116	116	2340	B6.00/16	B6.00/16	B6.00/16	Own	6-3/4x4 1/2	218	6.0	160	25.4	85-3200	SF	5.57	35.7	102	60	34	38x2 1/2	48x2 1/2
	J15 1 1/2-2	655	101	162	3402	B6.00/20	P32x6	P32x6	Own	6-3/4x4 1/2	218	6.0	160	25.4	85-3200	SF	5.57	35.7	101 1/2	59 1/2	33 1/2	38x2 1/2	48x2 1/2
	J15M 1 1/2-2	655	101	162	3262	B6.00/20	P32x6	P32x6	Own	6-3/4x4 1/2	218	6.0	160	25.4	85-3200	SF	5.57	35.7	101 1/2	59 1/2	33 1/2	38x2 1/2	48x2 1/2
	J20 2-3	955	138	180	4210	B6.50/20	DB6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3/4x4 1/2	263	5.8	179	31.5	79-2800	SF	6.80	43.5	102	60	34	39x2 1/2	54x3
	J20 2-3	955	101	162	4117	B6.50/20	DB6.50/20	DB6.50/20	Her JXB	6-3/4x4 1/2	263	5.8	179	31.5	79-2800	SF	6.80	43.5	101 1/2	59 1/2	34	39x2 1/2	54x3
	J25 2 1/2-3 1/2	1495	138	180	5077	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Her JXD	6-4x4 1/2	320	5.6	214	38.4	86-2600	SF	6.83	51.8	102	60	34	39x2 1/2	54x3
	J25M 2 1/2-3 1/2	1495	101	162	4987	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Her JXD	6-4x4 1/2	320	5.6	214	38.4	86-2600	SF	6.83	51.8	101 1/2	59 1/2	34	39x2 1/2	54x3
	J30 3-4	1885	142	188	5886	B7.00/20	DP32x6	DP32x6	Her WXC3	6-4 1/2x4 1/2	383	5.5	263	43.3	98-2400	SF	6.83	53.8	102	60	34 1/2	39x2 1/2	54x3
	J30M 3-4	1885	101	166	5800	B7.00/20	DP32x6	DP32x6	Her WXC3	6-4 1/2x4 1/2	383	5.5	263	43.3	98-2400	SF	6.83	53.8	101 1/2	59 1/2	34 1/2	39x2 1/2	54x3
†Terraplane	Stand. 3 1/2	450	117	117	2210	B6.00/16	B6.00/16	B6.00/16	Own	6-3x5	212	6.25	21.6	96-3900	S2	4.55	11.0	66 1/2	47 1/2	33 1/2	33x1 1/2	52 1/2x1 1/2	
	"Big Boy" 3 1/2	480	124	124	2260	B6.00/16	B6.00/16	B6.00/16	Own	6-3x5	212	6.25	21.6	96-3900	S2	5.12	12.4	73 1/2	39 1/2	47 1/2	33x1 1/2	52 1/2x1 1/2	
White	703 1-2	1315	136	214	4450	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	5.88	36.8	93 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	50x2 1/2
	704 1 1/2-2 1/2	1425	136	214	4740	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	6.86	36.8	93 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	50x2 1/2
	704A 2-4	1500	136	214	4855	B7.50/20	DB7.50/20	DB7.50/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	6.86	36.8	93 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	50x2 1/2
	709 1 1/2-3	1975	136	214	5543	B7.50/20	DB7.50/20	DB7.50/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	7.14	40.3	93 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	50x2 1/2
	704K 8-10	1925	136	160	5520	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	6.43	39.0	98 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	54x3
	720 3 1/2-7	4275	134	212	8200	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 396	6-4x5 1/2	396	5.0	270	38.4	112-2400	2F	7.95	50.6	97	60	34	41x2 1/2	54x3 1/2
	722 4-8 1/2	5275	134	212	9300	B9.75/20	DB9.75/20	DB9.75/20	Own 460	6-4 1/2x5 1/2	460	5.0	320	44.6	123-2200	2F	7.74	49.3	97	60	34	42x3	56x3 1/2
	720T 3 1/2-7	4275	134	156	8100	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 396	6-4x5 1/2	396	5.0	260	38.4	112-2400	2F	7.95	50.6	97	60	34	41x2 1/2	54x3 1/2
	712 3-5	2650	154	190	6500	B8.25/20	DB8.25/20	DB8.25/20	Own 318	6-3 1/2x4 1/2	318	5.5	234	36.0	94-2600	SF	5.71	43.3	134 1/2	84 1/2	34	41x2 1/2	54x3
	718 3-6	3030	154	190	6830	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 318	6-3 1/2x4 1/2	318	5.5	234	36.0	94-2600	2F	7.95	50.6	97	60	34	41x2 1/2	54x3
	640 3-4 1/2	6100	180	214	10185	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 5A	6-4 1/2x5 1/2	580	4.6	385	51.3	130-2050	SF	5.18	32.2	156 1/2	91 1/2	34 1/2	42x3	56x3 1/2
	640K 3-4 1/2	6300	180	214	10365	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 5A	6-4 1/2x5 1/2	580	4.6	385	51.3	130-2050	SF	5.18	32.2	156 1/2	91 1/2	34 1/2	42x3	56x3 1/2
	730 3 1/2-7	6000	162	180	10900	B9.75/20	DB9.75/20	DB9.75/20	Own 505	12-3/4x3 1/2	465	6.2	317	63.0	134-2400	SF	6.29	41.2	236	138	34	46x3	56x3 1/2
	641 3 1/2-6	6450	180	214	10460	B9.75/20	DB9.75/20	DB9.75/20	Own 5A	6-4 1/2x5 1/2	580	4.6	385	51.3	130-2050	2F	7.16	44.5	156 1/2	91 1/2	34 1/2	42x3	56x3 1/2
	641K 3 1/2-6	6650	180	214	10660	B9.75/20	DB9.75/20	DB9.75/20	Own 5A	6-4 1/2x5 1/2	580	4.6	385	51.3	130-2050	2F	7.16	44.5	157	107	34 1/2	42x3	56x3 1/2
	731 8-10	6800	162	180	11400	B10.50/20	DB10.50/20	DB10.50/20	Own 505	12-3/4x3 1/2	465	6.2	317	63.0	134-2400	2F	6.66	62.7	236	138	34	46x3	56x3 1/2
	642 4-7 1/2	6750	180	214	10910	B9.75/24	DB9.75/24	DB9.75/24	Own 5A	6-4 1/2x5 1/2	580	4.6	385	51.3	130-2050	2F	10.2	63.4	156 1/2	91 1/2	34 1/2	42x3	51 1/2x5
	c.o.e. 805 1 1/2-2	1750	97	193	4895	B7.00/20	DB7.00/20	DB7.00/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	5.88	37.3	93 1/2	60	34	41x2 1/2	54x3
	c.o.e. 809 1 1/2-3	2275	97	193	5643	B7.50/20	DB7.50/20	DB7.50/20	Own 270	6-3/4x4 1/2	270	5.5	195	30.5	82-2600	SF	6.86	40.8	93 1/2	60	34	41x2 1/2	54x3
	c.o.e. 812 3-5	2950	97	193	6600	B8.25/20	DB8.25/20	DB8.25/20	Own 303	6-3 1/2x4 1/2	303	5.5	215	34.3	87-2400	SF	5.71	34.6	93 1/2	60	34	41x2 1/2	54x3
	c.o.e. 818 3-6	3330	97	193	6930	B9.00/20	DB9.00/20	DB9.00/20	Own 318	6-3 1/2x4 1/2	318	5.5	234	36.0	91-2400	2F	7.95	48.2	97	60	34	41x2 1/2	54x3
	700 1-2	985	136	196	4148	B6.50/20	B6.50/20	B6.50/20	Own 250	6-3 1/2x4 1/2	250	5.8	165	28.4	70-2600	SF	4.86	31.1	104 1/2	60 1/2	34	40x2	50x2 1/2
	700K	1350	136	148	4350	B6.50/20	DB6.50/20	DB6.50/20	Own 250	6-3 1/2x4 1/2	250	5.8	165	28.4	70-2600	2F	5.57	35.6	104 1/2	60 1/2	34	40x2	50x2 1/2
	705 1 1/2-2 1/2	1225	136	226	4883	B7.00/20	BD7.00/20	BD7.00/20	Own 270	6-3 1/2x4 1/2	270	5.5	195	30.4	83-2800	SF	5.10	32.0	104 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	54x3
	710 2-4 1/2	1750	136	226	5959	B7.50/20	BD7.50/20	BD7.50/20	Own 303	6-3 1/2x4 1/2	303	5.5	215	34.3	92-2800	SF	5.11	31.0	104 1/2	60 1/2	34	39x2 1/2	54x3
	810 2-4 1/2	2550	97	193	6010	B7.50/20	BD7.50/20	BD7.50/20	Own 303	6-3 1/2x4 1/2	303	5.5	215	34.3	92-2800	SF	5.11	31.0	95 1/2	60	34	41x2 1/2	54x3

HAGA ESTA PRUEBA CON LOS NUEVOS
FRENOS FORD DE SEGURIDAD
Y ACCION
SUAVE



La aplicación de los frenos mediante el pedal o la palanca de mano indistintamente, mantendrá inmóvil al Ford V-8 de 1937 a un ángulo de 30 grados, que equivale a una pendiente de 57 por ciento—y lo hará en forma continua, y no tan solo por un momento.

ESTA interesante prueba ha sido hecha en público muchísimas veces desde la introducción del Ford V-8 de 1937. Es una dramática demostración de la confianza que se puede tener en los nuevos Frenos Ford de Seguridad y Acción Suave.

Estos nuevos frenos Ford ejercen mayor poder de enfrenamiento con menos presión sobre el pedal. La rotación de las ruedas ayuda a aplicar los frenos en forma más efectiva por acción de auto-energía. El mecanismo de gobierno, por cable y tubería, brinda "La Seguridad del Acero desde el Pedal hasta las Ruedas."



Una vez aplicados, y mientras se mantengan en aplicación, estos frenos no ceden un ápice. El freno de mano Ford, lo mismo que el pedal, aplica los frenos en las cuatro ruedas. Ya se use uno o el otro, se obtiene el mismo poder de enfrenamiento. Unicamente los automóviles provistos con frenos de servicio del tipo mecánico ofrecen esta ventaja. Todos los coches Ford, Lincoln y Lincoln-Zephyr traen este sobresaliente sistema de frenos para 1937.

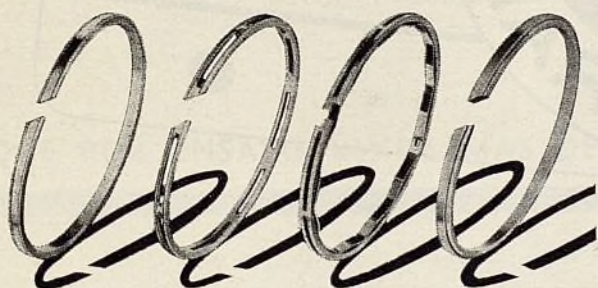
F O R D M O T O R C O M P A N Y

BORG-WARNER



B·U·R·D ANILLOS DE EMBOLOS

Proyectados
PARA
Excelente funcionamiento



SIETE TIPOS DE ANILLO DE EMBOLO

Burd Hi-Speed de regulación de aceite Burd Quik-Seal de compresión
Burd Hi-Speed de compresión Burd Companion
Burd Quik-Seal de regulación de aceite Burd de labrado sencillo
Burd ventilado de regulación de aceite

Automóviles	Tractores	Bombas
Camiones	Refrigeradores	Alumbrado de hacienda
Omnibus	Motores de aviación	Cortadoras de césped
Motores marinos	Motores marinos amovibles	Motores de carrera
Motocicletas	Compresores de aire	

Mauri Rose, conduciendo un Burd Piston Ring especial, fué coronado como el rey de la velocidad americana por el jurado de carreras de la American Automobile Association.

SERVICIO BURD DE TRES PUNTOS PARA MOTORES MODERNOS

Los motores modernos exigen mejor control en todos estos tres puntos — cierre de anillo, cierre de válvula de admisión y ajuste en el cuerpo del émbolo. Ahora, por primera vez en la historia de la industria automotriz, puede Ud. obtener este control triple — un completo método de rehabilitación. Es la nueva combinación de anillos de fuerza y velocidad Burd Hi-Speed. Pídanos información completa.



PRODUCTOS DE LA EXPERIENCIA

La experiencia es la sólida base sobre la cual estriba el verdadero progreso. La experiencia demuestra al comprador y al vendedor que la verdadera economía se halla en productos de *superior calidad*. Más de 36 años de continuo progreso de las varias fábricas de la Borg-Warner es su garantía de que estos productos son verdaderamente *buenos*.

EL SERVICIO BORG-WARNER COMPRENDE LO SIGUIENTE

Arboles de eje traserero	Cerraduras de encendido	Pivotes
Culatas de cilindro	Arboles de propulsión	Piezas de repuesto de carburadores
Piezas de diferencial	Engranajes de arranque de volante	Piezas de embrague
Cables de frenos	Engranajes de cambio de marcha	Coronas y piñones
Empaquetadura de válvulas	Encendido y arranque	Piezas diversas
Cadenas de regulación	Calentadores	Piezas de alumbrado
Articulaciones universales	Engranajes de distribución	Bujías de encendido
Pasadores de émbolo	Anillos de émbolos	Radiadores
Cajas		Embolos
		Bombas de agua
		Tomafuerzas
		Piezas para el Ford y el Chevrolet

El empleo de finas piezas de repuesto asegura uniforme alta calidad, precisión en tipo, ingeniería y manufactura y una garantía definida en lo tocante a seguridad.

Pídanos en seguida información completa sobre el excelente servicio de la Borg-Warner International.

BORG-WARNER INTERNATIONAL CORPORATION

310 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois, E.U.A.

Dirección telegráfica: BORGWARNER

INTERNATIONAL

En japonés o en cualquier
otro idioma, significa
seguridad...



EL SIGNO DE UN AUTOMOVIL CON LOS FRENOS MAS SEGUROS DEL MUNDO

SE SUMINISTRAN EN JUEGOS COMPLETOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES FORD Y CHEVROLET

En todo lugar donde se introducen, se hacen enormemente populares — particularmente en aquellos donde la topografía montañosa provoca indebido desgaste y tensión a causa de la insuficiencia de los frenos ordinarios.

LA REPRESENTACION DE LA BENDIX comprende, además de sistemas de enfrenamiento mecánicos, hidráulicos y de fuerza al vacío — propulsiones de arranque, carburadores, equipo de inspección y corrección de chasis, motores marinos amovibles y muchos otros productos de gran demanda.

POR CARTA O POR TELEGRAMA COMUNIQUESE EN SEGUIDA CON LA BENDIX

HAY sólo un sistema de enfrenamiento de fuerza al vacío controlada—el Bendix B-K—al servicio de camiones y automóviles, en todas partes del mundo, desde hace más de doce años—fabricado por la Bendix, la fábrica más grande del mundo de frenos de todo tipo para vehículos automóviles—que ofrece toda ventaja de seguro enfrenamiento, incluyendo muchas que no pueden obtenerse en ningún otro equipo auxiliar de parada.

El sistema de enfrenamiento de fuerza al vacío controlada Bendix B-K puede ser instalado con facilidad y rapidez en casi cualquier automóvil o camión, sin consideración del tipo de enfrenamiento primario de que esté provisto el vehículo. El costo es bastante moderado. La protección que suministra es incalculable en precio.

BENDIX AVIATION EXPORT CORPORATION

(Subsidiaria de la Bendix Aviation Corporation)

230 PARK AVENUE, NUEVA YORK, N. Y., E.U.A.

Dirección telegráfica: "BENDEXPORT," New York

Ayuntamiento de Madrid

EL AUTOMÓVIL AMERICANO



G A R F O R D A N U N C I A

EL NUEVO CAMION LIVIANO DE REPARTO GARFORD "40"

QUE POR ENSAYO RINDE MAS DE 25 MILLAS POR GALON DE GASOLINA

UN NUEVO CHASIS SENSACIONAL EN LA CLASIFICACION DE \$400

● El nuevo Garford de media tonelada de 1937, modelo 40, es un verdadero camión—liviano en peso, bajo en precio y proyectado para dar un mayor kilometraje por menos dinero que todo otro camión de media tonelada. Se adapta especialmente a todo servicio de reparto rápido.

Desde la construcción del primer camión Garford en 1901, la marca "Garford" siempre ha sido garantía de calidad en camión. Actualmente, millares de buenos camiones Garford—muchos de ellos con diez a quince años de servicio—continúan dando satisfactorio trabajo en todas partes del mundo. El Garford 40 está construido de un modo que sostiene bien esta admirable tradición.

Con un durable motor de cuatro cilindros de 54 c. de f., poderosos frenos hidráulicos, muelles grandes, largos y flexibles, ejes, cambio de marcha y embrague de dimensiones mayores que las corrientes, el Garford 40 está construido para servicio de *camión*—para transportar cargas por toda clase de caminos y bajo toda condición imaginable. No es un camión grande reducido. Tampoco es un automóvil de pasajeros convertido en camión. La Garford fabrica exclusivamente camiones y vagones de remolque.

Una extraordinaria economía en consumo de gasolina (más de 25 millas por galón, bajo carga completa) en combinación con una construcción firme característica de camión, hace que el Garford 40 represente un valor intrínseco excepcional a su nuevo precio bajo.

Los comerciantes que se interesen en obtener la representación exclusiva deben avisarnos inmediatamente por telegrama. Las solicitudes por la exclusiva para mercados disponibles se considerarán en el orden en que las recibamos. Dirección telegráfica: Garford, Marion, Indiana.

The Garford Corporation ● Marion, Indiana, E. U. A. ● Fabricante de Camiones y Casas Remorcables

CARACTERISTICAS DEL MODELO 40 — Motor: de 4 cilindros, con cilindrada de 140 pulgadas cúbicas, que desarrolla 54 c. de f. a 3.200 r.p.m. Carburador de tiro descendente. Encendido: acumulador con distribuidor y bobina. Radiador: ventilador y núcleo tubular. Embrague: monodisco de 10". Cambio de marcha: de tres velocidades de avance y marcha atrás montado en grupo con el motor. Arbol propulsor: tubular con articulaciones universales montadas en cojinetes de agujas. Gobierno: mando a la derecha o a la izquierda con gobierno o control central. Mecanismo de dirección: tipo de leva y palanca. Ruedas: de acero estampado, con base de 16". Depósito de combustible: de 12 galones. Eje delantero: grande, de acero forjado y tratado térmicamente. Eje trasero: semiflotante, de engranaje helicoidal cónico, de una sola reducción. Bastidor: de acero acanalado estampado, de 5 19/32" x 2 5/32". Muelles: delanteros de 36" x 1 3/4"; traseros de 51" x 1 3/4". Frenos: hidráulicos en las cuatro ruedas. Neumáticos: sencillos de 6 x 16" en las ruedas delanteras y traseras. Peso: el chasis solo pesa como 1.750 libras. Distancia entre los ejes: 112". Equipo normal: termómetro, guardabarros delanteros, estribos, gato, juego de herramientas, alumbrado y arranque eléctrico, bocina eléctrica, manómetro de aceite, amperímetro, lamparita de tablero, depurador de aire, velocímetro. Estilos de cajas: se suministra con caja cerrada, caja de expreso "pick-up" y plataforma plana con varales o sin ellos. También en chasis, sólo para modelos de exportación. Chasis normal: incluye guardabarros delanteros, capó y cubretablero, e instrumentos.

SEIBERLING

NEUMATICOS CON DOS BANDAS



DE RODADURA ENFRIADOS CON AIRE

¡Venda el neumático que nunca se desgasta hasta quedar liso!

HE AQUI COMO SE VE



Después de 20.000 MILLAS

¡LA SEGUNDA BANDA DE RODADURA AUMENTA AL DOBLE EL KILOMETRAJE SEGURO!

• Después de haber recorrido como 20.000 millas, casi todos los neumáticos ordinarios se ponen lisos, resbalosos y peligrosamente delgados... o se desgastan completamente.

En los neumáticos Seiberling con dos bandas de rodadura, la segunda banda de firmes ranuras entra en acción al tiempo en que los neumáticos ordinarios están lisos a causa del desgaste, dando de 10.000 a 20.000 millas más de recorrido exento de patinaje.

Durante las primera 15.000 a 20.000 millas, la banda exterior (ilustrada abajo a la izquierda) da al dueño toda la tracción segura de un neumático nuevo, más la adicional protección de la banda enfriada por aire, protegida por patente exclusiva... la cual reduce grandemente el peligro de la reventazón.

Los dueños dicen que este sorprendente neumático casi les aumenta al DOBLE sus previos kilometrajes, añadiéndose a ésto mayor seguridad y costo reducido a la mitad.

He aquí una oportunidad para que Ud. gane más dinero, pues es fácil vender este neumático con doble banda de rodadura, que da dos veces más kilometraje. Saque provecho de nuestra representación con "territorio protegido". Por carta o por telegrama pídanos información detallada.

THE SEIBERLING RUBBER COMPANY

AKRON, OHIO, E.U.A. • DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

Seiberling Rubber Company of Canada, Ltd., Toronto, Canadá

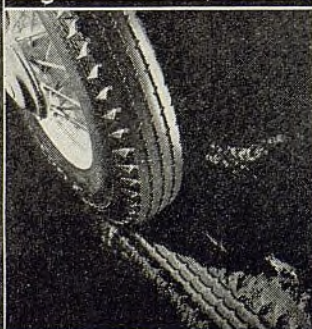
★
SEIBERLING

fabrica también

... un surtido completo de neumáticos con una sola banda de rodadura. Aunque no tienen enfriamiento por aire, poseen, sin embargo, otros rasgos exclusivos. Su kilometraje promedio es muy superior al de los neumáticos ordinarios y no cuestan más que éstos.

★

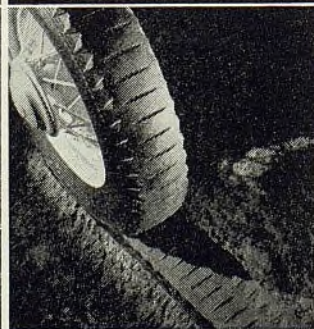
NEUMATICO NUEVO



20.000 MILLAS

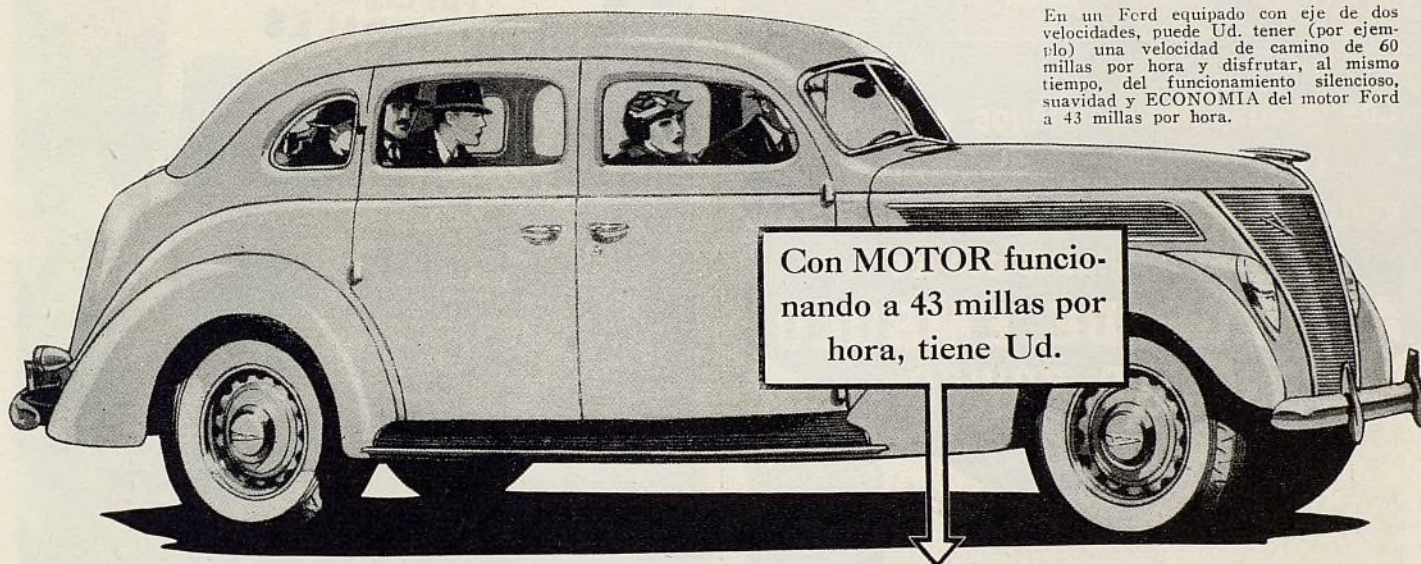


40.000 MILLAS Y MAS



Columbia-eje de dos velocidades

Sobremarcha para el Ford V-8



En un Ford equipado con eje de dos velocidades, puede Ud. tener (por ejemplo) una velocidad de camino de 60 millas por hora y disfrutar, al mismo tiempo, del funcionamiento silencioso, suavidad y ECONOMÍA del motor Ford a 43 millas por hora.

UNA VELOCIDAD DE CAMINO DE 60 MILLAS POR HORA

Cuando Ud. agrega al FORD un eje Columbia de dos velocidades, queda Ud. preparado para enfrentar fácilmente la competencia de los muchos automóviles con mecanismos de SOBREMARCHA.

El eje de dos velocidades no quita al Ford ninguna de sus numerosas ventajas. Puede conducirlo tal como llega de la fábrica. El eje de dos velocidades le imparte *adicionales* ventajas.

Cuando se emplea el eje Columbia de dos velocidades, se ahorra un número definido de revoluciones de cigüeñal de motor, de lo que resulta un AHORRO HASTA DE 30% en gasolina y HASTA DE 50% en aceite.

**PRECIO
DE LISTA
REDUCIDO—**

antes \$69,50
ahora **\$54,50**
entrega en fábrica.

HAGA 2 VENTAS y 2 GANANCIAS

Muchos de los hombres y mujeres a quienes desea Ud. venderles automóviles nuevos, se interesarán en que se les de una demostración en otros automóviles provistos de sobremarcha. Cuando los compradores preguntan sobre esta ventaja, Ud. puede hacer una venta adicional y obtener una ganancia adicional, vendiéndoles el Ford de 1937 y un eje Columbia de dos velocidades para el mismo. Haga dos ventas y dos ganancias. (Podemos suministrar también eje de dos velocidades construido especialmente para el Lincoln y el Zephyr.)

THE COLUMBIA AXLE COMPANY
Departamento de Exportación: 44 Whitehall Street, Nueva York, E.U.A.

La sobremarcha de tipo Columbia, instalada en el eje trasero, es la más eficaz, pues sólo cuando se halla aquí en el eje es posible reducir la velocidad de todas las piezas del sistema propulsor y transmisor, *desde el ventilador hasta los árboles del eje trasero.*

Más de 50.000 automóviles están actualmente equipados con ejes Columbia de dos velocidades. Ud. puede instalar con facilidad y rapidez un eje Columbia de dos velocidades en cualquiera de los nuevos automóviles Ford. La instalación le ayudará a vender *más* automóviles Ford.

REPRESENTANTES DEL FORD

Llene este cupón y devuélvalo a nosotros, para enviarle información confidencial sobre descuentos y las ganancias que puede Ud. obtener.

DEVUELVANOS ESTE CUPON

THE COLUMBIA AXLE Co., Cleveland, Ohio, E.U.A.

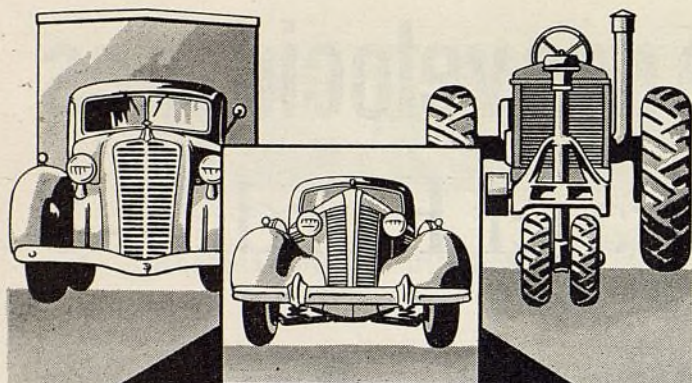
Muy señores nuestros: Sirvanse enviarme información sobre su eje de dos velocidades y sobre su descuento a representantes del Ford.

Nombre

Dirección

Ciudad País

☐ Indíquenos aquí si quiere también información sobre nuestro eje de dos velocidades para el Lincoln y Zephyr.



Los principales camiones y tractores
- - lo mismo que los automóviles más
conocidos, de marcas americanas,
están equipados con los
**ANILLOS DE EMBOLO
SEALED POWER**

SIN duda alguna, Uds. sabrán que los anillos Sealed Power son la elección de los principales fabricantes americanos de automóviles. Pero, ¿saben Uds. que los anillos Sealed Power son también la elección de los ingenieros de las principales fábricas de camiones, ómnibus, taxímetros, tractores y motores diésel, de los Estados Unidos?

Esto es muy cierto. En realidad, la lista de fabricantes, que usan estos famosos anillos, es demasiado larga para publicarse aquí. Todo esto constituye una prueba adicional de la superioridad técnica de los anillos Sealed Power.

Para la renovación de anillos recomendamos el Sta-Tite con la famosa entalladura patentada Monitor. Este anillo restablece la economía en consumo de aceite y la fuerza de automóvil nuevo, al costo más bajo posible. Por su parte, los émbolos Lo-Ex Ebonite, pasadores y extensores de émbolo, válvulas y manguitos de cilindro Sealed Power se han hecho acreedores a la recomendación de los ingenieros y mecánicos.

Actualmente hay más de 1.000 comerciantes al por mayor, del ramo, en 70 países, dedicados a la venta de los productos Sealed Power. Al recibo de su indagación por carta o por telegrama, le suministraremos información completa sobre nuestra lucrativa representación.

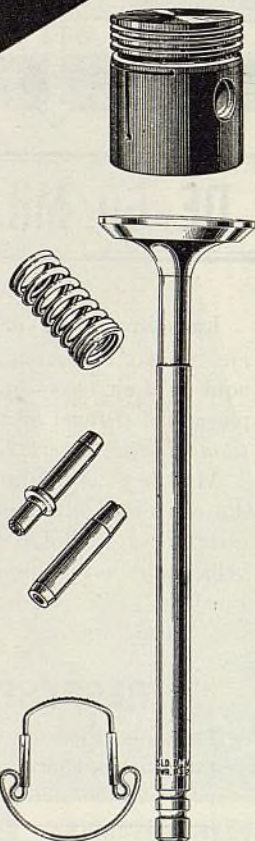
SEALED POWER CORPORATION
Departamento de Exportación

431 South Dearborn Street
Chicago, Illinois, E. U. A.

Dirección telegráfica:
"SEPOW" Chicago, U. S. A.
Fábricas en Muskegon, Mich., E. U. A.

**SEALED
POWER**

ANILLOS DE ÉMBOLO—EMBOLOS—
PASADORES—EXTENSORES—VÁL-
VULAS—MANGUITOS DE CILINDRO



EL ÚNICO
SURTIDO
COMPLETO



Whiz

LUBRICANTE Num. 75
Para Engranajes
HIPOIDALES

**ESENCIAL PARA
MODELOS 1937**

Se fabrica de acuerdo con las especificaciones de los fabricantes de automóviles.

"Potente" — contiene plomo y azufre activo.

Envasado en todos los diferentes tamaños: latas selladas de 1, 2 y 3 libras y envases grandes de 5, 25 y 100 libras.

R. M. HOLLINGSHEAD CORP.
Camden, New Jersey, E. U. A.
Dirección telegráfica: "Whiz," Camden



Cubre triunfante
el mundo entero

Responde a todos los
siete requisitos esenciales
del perfecto forro
de freno:

En juegos —
En rollos —
En bloques —

1. No se debilita bajo la alta velocidad.
2. Igual coeficiente de fricción en todo momento.
3. Descelera con suavidad.
4. Se desgasta lenta y uniformemente.
5. Funcionamiento silencioso.
6. Inafectado por la edad.
7. No causa daño alguno a los tambores.



Muy lógico sería que semejante forro fuera el más caro de todos; pero, precisamente aquí se halla la octava ventaja del Wagner CoMax: es de precio moderado.

División de Piezas de Automóviles

Wagner Electric Corporation

San Luis, Mo., E. U. A.

Establecida en 1891.

B637-1

16 MILLONES

de Acumuladores

Prest-O-Lite



DESDE que el Acumulador para automóvil se lanzó al mercado, más de 16 millones de Acumuladores Prest-O-Lite se han vendido. Dieciseis millones de consumidores satisfechos—dieciseis millones de dueños de automóviles que año tras año han visto el funcionamiento satisfactorio del Prest-O-Lite—arránques rápidos, luces brillantes y servicio duradero a bajo costo.

Los primeros Acumuladores Prest-O-Lite eran buenos, ¡pero cuanto más superior es el Prest-O-Lite de hoy! Nunca antes se había ofrecido un Acumulador de tanto mérito. Nunca antes hubiera Ud. podido conseguir un Acumulador igual al Prest-O-Lite Hi-Level ilustrado.

Hoy como siempre, el Acumulador Prest-O-Lite es el preferido por los dueños de automóviles. Y es el que más ganancias rinde a los distribuidores. Escriba solicitando detalles completos.

PREST-O-LITE COMPANY, INC.
Chrysler Building, Nueva York, N. Y., E. U. A.
Dirección cablegráfica: "Polbatex", Nueva York

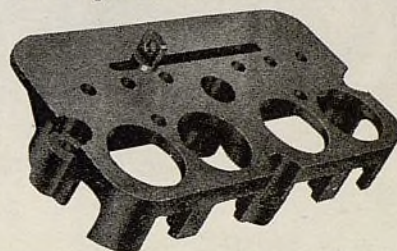
• ¡AHORA... hay BUENA GANANCIA en la rehabilitación de motores Ford V-8!

El equipo STORM facilita ahora la rectificación de los cilindros de los motores Ford V-8 con suma precisión... permitiendo hacer un trabajo de primera clase a un bajo precio de competencia, que deja una buena ganancia para su establecimiento.

La placa STORM para el Ford V-8

le permite a Ud. rehabilitar los cilindros del Ford V-8 sin quitar el bloque del chasis y sin quitar los pernos y las válvulas. Un mecánico solo puede hacer el trabajo, terminándolo en menos tiempo que el requerido ordinariamente para desmontar el motor. Una rehabilitación completa de cilindros puede hacerse en un día.

La placa STORM para el Ford V-8 asegura los mejores resultados cuando se usa con la



Rectificadora de cilindros STORM

Los modelos NS-E, NS o NS-Special de rectificadora de cilindros STORM pueden usarse muy bien con la placa STORM para el Ford V-8. Esta combinación asegura un trabajo exacto y seguro... una perforación recta y uniforme de todos los cilindros, de modo que los émbolos y los anillos pueden instalarse sin necesidad de bruñir la pared de los cilindros. Se requiere solo UN corte... y no hay conicidad, ondulación, corte excesivo o corte insuficiente.

Pulidora de cilindro STORM No. 555 Hi-Speed

Imparte una pulimentación muy fina a los cilindros, después de perforados, haciéndolo con facilidad y suma rapidez, sin destruir la exactitud del diámetro interior. La pulidora STORM responde a la demanda de una pulidora de tipo amolador de precio económico, liviana y eficaz, accionada por taladro eléctrico de 1/4" o de 1/2", a alta velocidad, produciendo un acabado perfecto, con la suavidad de un espejo. Capacidad de 2,2" a 4". Presión de piedra amoladora leve y muy bien compensada... que no puede incrustar partículas en la pared del cilindro. Centración automática. Equipo corriente—dos piedras de amolar de 4" de 500 granos; dos limpiadoras de 4"; espiga para funcionamiento con taladro eléctrico de 1/4" o de 1/2" (especificuese cual). La pulidora No. 555 tiene capacidad de 2 3/8" a 5".

Pida información completa y precios a:

STORM MFG. CO., Inc.

Departamento de Exportación:

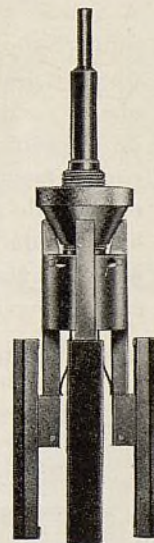
38 Pearl St., Nueva York, N. Y., E. U. A.

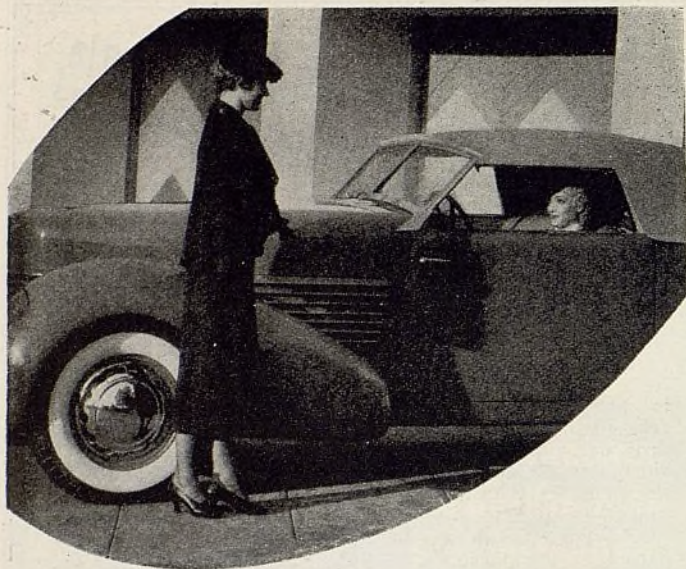
Claves: Bentley; A.B.C. 5a. Edición; Western Union.

Dirección telegráfica: WIDBLOCO, New York.

STORMIZING

El método EXACTO para rehabilitar cilindros





Aumenta el prestigio de
los comerciantes que
representan al

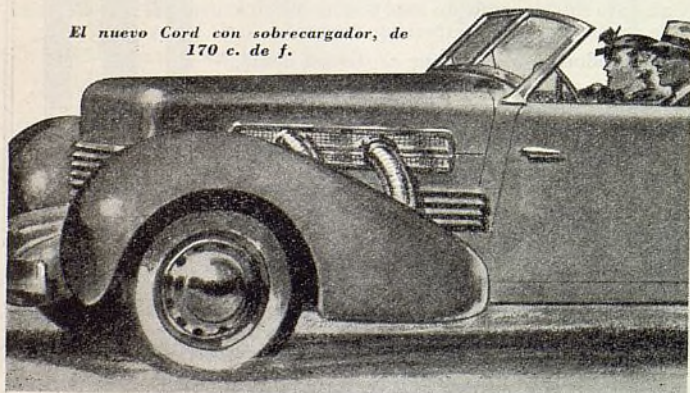
CORD

CON PROPULSION DELANTERA

A causa de que el Cord atrae un creciente número de hombres y mujeres que exigen cosas que son individuales y superiores. El Cord les ofrece facilidad de manejo, lujosa comodidad de marcha, funcionamiento irreprochable y completa seguridad, en un grado que no pueden obtener de ningún otro automóvil. La lucrativa oportunidad de hacerse representante del Cord está todavía disponible en varios buenos mercados. Sírvese pedirnos información detallada.

AUBURN AUTOMOBILE CO., CONNERSVILLE, IND., E. U. A.
Dirección telegráfica: "AUBURNAUTO"

El nuevo Cord con sobrecargador, de 170 c. de f.



**Los acumuladores
Willard**

RESULTAN MAS ECONOMICOS

•
porque duran mucho más

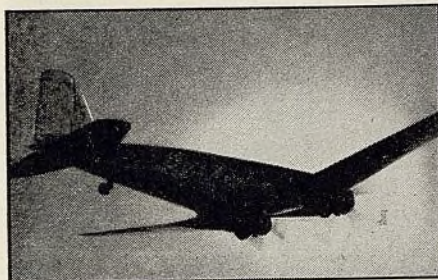
•
**permiten un arranque
más rapido**

•
y funcionan con seguridad

Para información detallada sobre la representación en el extranjero de los acumuladores Willard, comuníquese por carta o por telegrama con la

WILLARD STORAGE BATTERY COMPANY
Departamento de Exportación • Cleveland, Ohio, E.U.A.

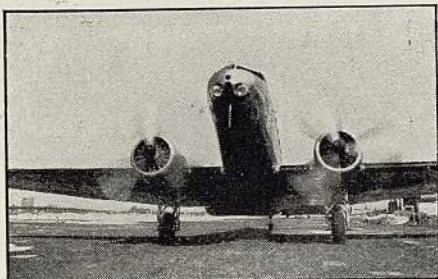
CUANDO 9 TONELADAS bajan a la tierra A 60 MILLAS POR HORA



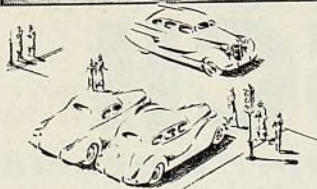
1.

180 millas por hora!
El avión llega a tiempo.
Desciende suavemente,
para aterrizar con seguridad.

2. Las ruedas tocan el suelo. La velocidad de una milla por minuto debe gobernarse. El avión de 9 toneladas debe ponerse instantáneamente bajo control.



3. Llega al puerto — después de que los frenos y forros de freno han hecho "el más difícil trabajo de parada en transporte moderno". (Casi todos los fabricantes de frenos de avión emplean el American Brakeblok como equipo original.)



"PERO MIS CLIENTES CONDUCEN AUTOMOVILES . . . Y NO AVIONES"

SE es precisamente el punto. Mientras un aeroplano se para una vez, sus clientes paran sus automóviles centenares de veces. Quieren estar tan seguros de sus frenos como el conductor del avión. Pueden contar con esta seguridad cuando Ud. les vende el American Brakeblok — el mismo forro de freno que imparte seguridad a los aviones. Y Ud. puede estar seguro de un lucrativo negocio en forros de freno.

AMERICAN BRAKEBLOK CORPORATION,
4600 Merritt Avenue, Detroit, Michigan, E.U.A.
Nueva York, Cleveland, Chicago, San Luis, Los Angeles, San Francisco
Departamento de Exportación, 38 Pearl St., Nueva York, N.Y., E.U.A.
Una división de la American Brake Shoe and Foundry Company

American Brakeblok

EL FORRO DE FRENO DE SEGURIDAD



BUJIAS AUTO-LITE



INGENIADAS
PARA IGNICION
POR
INGENIEROS
DE IGNICION

UNA NUEVA

OPORTUNIDAD MERCANTIL

La Bujía Auto-Lite es diferente a cualquiera de las otras bujías fabricadas hasta la fecha. Es la *única* bujía diseñada por Ingenieros de Ignición y hecha para funcionar en *perfecta armonía* con el resto del sistema de ignición. Materiales y aleaciones nuevos han sido desarrollados exclusivamente para esta bujía, y la Auto-Lite ha edificado una fábrica completa, ultra-moderna, para su fabricación.

La nueva Bujía Auto-Lite le ofrece a Ud. una oportunidad excepcional. Va respaldada por un excelente plan de mercadería designado para ayudarlo a venderla. El muestrario Auto-Lite ilustrado, es sólo una de las ayudas que le ofrecemos para vender esta bujía. Escriba solicitando detalles completos.

THE ELECTRIC AUTO-LITE CO.

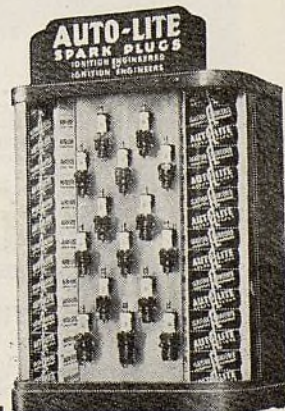
Export Merchandising Division

Chrysler Building

Nueva York

Por cable: "ELOEX", Nueva York

Ni la fotografía ni meras palabras pueden describir la belleza de este muestrario Auto-Lite. Es un gabinete hecho todo de acero, color caoba. Su frente cóncavo es de vidrio y muestra el surtido completo de las bujías Auto-Lite. No acumula polvo. Va equipado con cerradura. Caben 150 bujías.



LOS VAGONES DE REMOLQUE FRUEHAUF

se VENDEN con *facilidad*
y dan *Satisfacción*
COMPLETA



● Ud. verá que es fácil vender vagones de remolque Fruehauf — a causa de que ellos reducen el costo de transporte a sus clientes. Verá también que dan satisfacción completa — a causa de que permanecen activos en los caminos, alejados del taller de reparación. Y sacará mucho provecho — obtendrá mayor ganancia en cada venta y hará muchas ventas al año. Por carta o por telegrama, pídanos ahora mismo información sobre nuestra representación, la que le será incondicionalmente suministrada en el acto.

FRUEHAUF TRAILER COMPANY

Departamento de Exportación—431 So. Dearborn St.,
Chicago, Ill., E.U.A.

Dirección telefónica: FRUCO, Chicago

Fábrica en Detroit, E.U.A.

VAGONES DE REMOLQUE FRUEHAUF

**"ENGINEERED
TRANSPORTATION"**

—Marca registrada

SURTIDO COMPLETO EN TIPOS Y TAMAÑOS



LLAVES "SUPERSOCKET" WILLIAMS

Un sistema de cubos y propulsores que forman centenares de combinaciones prácticas. Ningún otro método se compara con el "Supersocket" Williams en asegurar servicio máximo con mínimo número de herramientas. Se venden una por una o en juegos completos.

LLAVES "SUPERRENCHES" de acero al cromo y molibdeno para INGENIEROS

Llaves más firmes que toda tuerca o perno corriente, para asegurar buenos resultados. Tienen, sin embargo, cabezas muy delgadas y mandíbulas puntiagudas para uso en puntos estrechos. Muchos tipos y tamaños. Acabado al cromo, con cabezas pulidas. Completamente garantizadas. Bocas en sistema americano U.S., Whitworth y métrico.

WILLIAMS

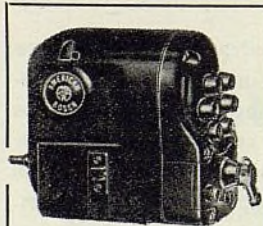
J. H. WILLIAMS & CO.,

75 Spring Street, Nueva York, N. Y., E. U. A.

Fabricante de llaves forjadas a martinet, llaves de cubo desprendible, abrazaderas, sujetadores de torno mecánico, portaherramientas, pernos de oje, ganchos de grúa, llaves y tornillos de cadena para tubos, etc. Pídanos catálogo.

AMERICAN BOSCH

MAGNETO de Super Potencia



Un tipo para
cada fin

Los fabricantes de los productos American-Bosch siempre se han sentido orgullosos en idear, perfeccionar, construir y vender artículos superiores en calidad a los similares de uso corriente. Fabricados sobre las más elevadas normas de calidad, estos productos han sido siempre los principales de su clases en el mercado.

EL nuevo magneto Super-Powered de super potencia de la American-Bosch tiene todo lo que Ud. quiere en un producto de su clase. Reserva de fuerza de encendido para trabajo adicional . . . un nuevo límite de baja velocidad para el arranque instantáneo de motores bajo las más adversas condiciones . . . alta velocidad, mucho mayor que la que pueda requerir el motor más rápido . . . estilo perfilado . . . construcción a prueba de polvo, agua, frío y calor . . . energía sin igual para asegurar un funcionamiento irrepachable.

Es un magneto mucho mejor a un precio mucho más bajo. Se ofrece para motores de 1, 2, 3, 4, y 6 cilindros. Pídanos folleto descriptivo.

UNITED AMERICAN BOSCH CORPORATION

SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS



E. U. A.

Admirable invento — Resuelve el problema de las
lacas de color — Reduce el inventario hasta 90%



UN DISTRIBUIDOR AMERICANO DICE:
The Arco Co.,
Muy señores nuestros:
Esta máquina es el desarrollo más sobresaliente en la industria de la pintura. Podemos ahora enfrentar la competencia sin la enorme inversión requerida para tener en existencia en nuestro almacén todos estos numerosos colores.

Beals, McCarthy and Rogers, Inc.
Buffalo, N. Y.

Por telegrama o por carta, pidanos ahora mismo, este libro de datos y pormenores de representación exclusiva.

HACE
800 COLORES
CORRIENTES
DE LACA*

*Para todos los automóviles americanos y
muchos de los europeos

• Con el sorprendente nuevo LABORATORIO DE PRODUCCION DE COLORES ARCO, los distribuidores de lacas de acabado de automóviles pueden dominar sus mercados, ofreciendo un surtido completo de los colores deseados, con inventario reducido hasta 90%. No más grandes existencias de muchos colores de venta lenta o dudosa. No hay retardos ni molestias. Cada color es de *mezcla fresca*. La máquina se ha empleado casi dos años en los Estados Unidos y recibido la aprobación cordial de los distribuidores americanos.



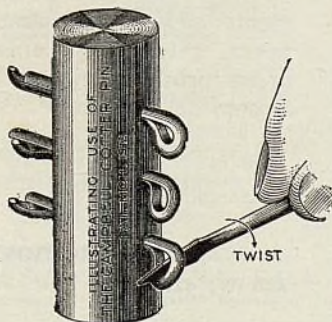
THE ARCO COMPANY

PINTURAS, BARNICES, ESMALTES, LACAS

Establecida en 1881

Cleveland, Ohio, E.U.A. Dirección telegráfica: "Arco" Cleveland

Inigualables para Conveniencia



Ahorran Tiempo y molestias

Los méritos de las chavetas de expansión automática Hammerlock Campbell, están a la vista.

Las puntas van juntas y bien ahusadas. Se pueden insertar en un momento. Para cerrarlas, solo hay que darles por la cabeza con un martillo. Cierran automáticamente y aprisionan la chaveta firmemente en su sitio. Para quitarlas, una vuelta con el destornillador insertado en el ojete, vuelve la chaveta a su sitio original. Se quitan con los dedos.

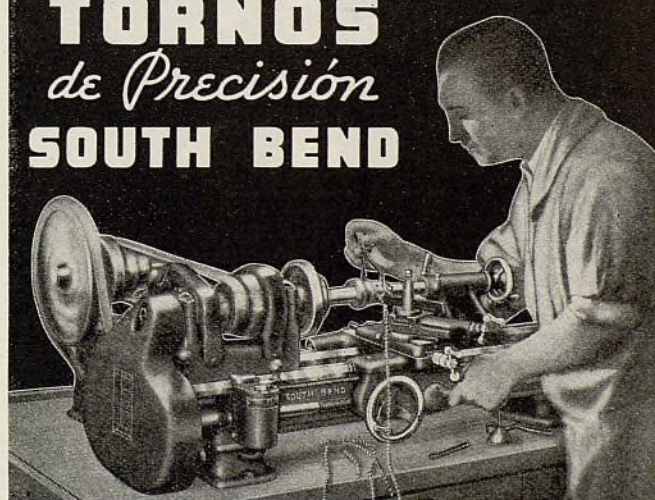
Nada puede haber más sencillo, fácil y rápido. Por eso es que las chavetas Hammerlock Campbell se venden tanto. Le convendrá mantener una cantidad de ellas. Se empaquetan en surtidos variados para llenar los requisitos de las diversas industrias. Solicite la lista de precios.

AMERICAN CHAIN & CABLE COMPANY, Inc.

División de la American Chain

Depto. de Exportación—230 Park Avenue, NEW YORK, N. Y., E. U. A.

TORNOS de Precisión SOUTH BEND



PESO ENCAJONADO 203 KGS.

Torno Workshop, Modelo 1937 de 9 1/8" x 3' con contraeje de tensión ajustable de la correa, motor reversible de 1/4 H.P. y conmutador. . . . \$116.00
(Encajonamiento para Exportación \$7.00 c/u.)

EL Torno South Bend Workshop de 9" x 3' es un torno de precisión con engranajes reductores, para cortar roscas que efectuará los trabajos más finos en el taller moderno. Tornos South Bend son disponibles en tamaños de 235 mm. a 406 mm. con camas de 914 mm. a 3658 mm. de transmisión por motor o por contraeje. Hay 38 aditamentos para todo tamaño que permiten el llevar a cabo una infinidad de trabajos en fabricación y reparación. Quedan aún disponibles unos pocos territorios para casas idóneas. Pida informes completos. Dirección cablegráfica TWINS, South Bend. Todas las claves comerciales.

SOUTH BEND LATHE WORKS
213 East Madison St., South Bend, Ind. E.U.A.

\$85.00

Sin Transmisión,
por Motor

Pídanos
Catalogo Nuevo
No. 15K

Información completa sobre el torno de 9" en todos sus tipos. Enviado gratis, porte pagado a cualquier dirección del mundo.

Pregúntese a si mismo ¿por qué?

• Los mecánicos de su taller de reparación o estación de servicio eligen las piezas de repuesto que se usan en los automóviles de sus clientes. Pregúntese a si mismo por qué no podría obtener también Ud. las ventajas en calidad, duración y satisfacción general, que ofrecen las piezas de repuesto Republic. Para ello, no tiene más que insistir en que se usen piezas de marca Republic—con la seguridad de que este privilegio no le costará más.

**CORONAS Y
PIÑONES**

**PIEZAS DE CAMBIO
DE MARCHA**

ARBOLES DE EJES TRASEROS



**ENGRANAJES DE
ARRANQUE**

**PIEZAS DE
DIFERENCIAL**

REPUBLIC GEAR COMPANY

2197 BEAUFIT AVENUE

DETROIT, MICH., E. U. A.

Dirección telegráfica: REPGEAR, Detroit

Federal Mogul

**COJINETES DE
REPUESTO PARA
MOTORES
AMERICANOS**

Los cojinetes desgastados del motor son importante causa del excesivo consumo de aceite, pérdida de fuerza, funcionamiento irregular y costoso. Para la renovación en motores americanos, emplee los cojinetes de precisión Federal-Mogul, tipo de inserción, o las bielas forradas con metal babbitt Federal-Mogul. Ajustan en el acto. Tienen exacta regulación de aceite. El Federal-Mogul es el único surtido completo de cojinetes de repuesto del mercado.

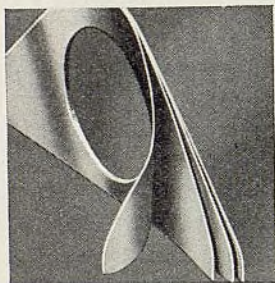
**PIDANOS
NUESTRO
NUEVO
CATALOGO
GRATUITO**



FEDERAL-MOGUL CORPORATION

Dirección telegráfica: FED-MOG DETROIT

DETROIT, MICHIGAN, E. U. A.



**DESPRENDALAS...
PARA PRECISION**

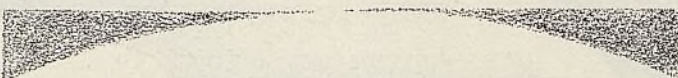
La manera rápida, fácil y lucrativa de hacer ajustes EXACTOS de cojinetes... las LAMINUM. Sencillamente se desprenden las laminas de latón de 0,002 o de 0,003... una o más, cada vez... en el mismo trabajo. No hay que limar ni labrar a máquina. Siempre una superficie limpia, suave como un vidrio; siempre un espesor uniforme. Formas corrientes para todas las marcas de motor. También... laminas Laminum con puntas revestidas de BABBIT BLANDO, para cerrar el aceite en los cojinetes.

LAMINUM

**DESPRENDALAS PARA
GANANCIAS**

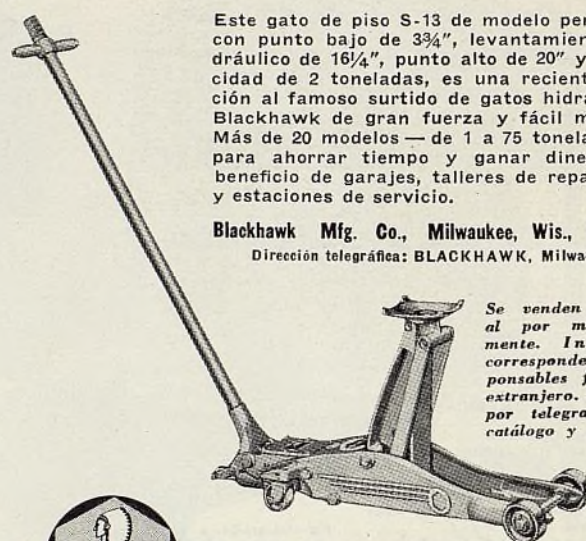
831

Nuevo GATO De PISO S-13 De 2 TONELADAS



Este gato de piso S-13 de modelo perfilado, con punto bajo de 3 3/4", levantamiento hidráulico de 16 1/4", punto alto de 20" y capacidad de 2 toneladas, es una reciente adición al famoso surtido de gatos hidráulicos Blackhawk de gran fuerza y fácil manejo. Más de 20 modelos — de 1 a 75 toneladas — para ahorrar tiempo y ganar dinero, en beneficio de garajes, talleres de reparación y estaciones de servicio.

Blackhawk Mfg. Co., Milwaukee, Wis., E. U. A.
Dirección telegráfica: BLACKHAWK, Milwaukee



Se venden por firmas al por mayor únicamente. Invitamos la correspondencia de responsables firmas en el extranjero. Por carta o por telegrama pidanos catálogo y precios.



BLACKHAWK

EL subscriptor deseoso de comunicarse con fabricantes, por nuestro conducto, debe suministrar información detallada sobre su propio negocio, indicando los ramos que actualmente está representando, el territorio en que opera, referencias bancarias y otros datos que crean prudente agregar para el mejor entendimiento del fabricante.

Los subscriptores quedan cordialmente invitados a valerse de nuestros servicios y cooperación.

El Automóvil Americano

330 W. 42nd St.

Nueva York, E. U. A.



BELLEZA · PROTECCION

**ACABADOS
PARA
AUTOMOVILES**

**Mejor Apariencia
Económicos
Resistentes**



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.

*Depto. de Ventas de Exportación
Newark, N. J. EE. UU. A. Por cable: "Sherwin"*

Rusco

FORROS DE FRENO REVESTIMIENTOS DE EMBRAGUE



Las crecientes exigencias del tráfico vehicular de la actualidad ponen de mayor realce la necesidad de forros de freno más seguros y durables

“Los juegos cortados a la medida “Rusco Engineered” aseguran el correcto forro de freno para cada automóvil. Convenientemente empaquetados, incluyendo instrucciones completas para su instalación en cada tipo de freno. Científicamente proyectados por ingenieros especialistas en forros Rusco, para suprimir toda especulación acerca del correcto tipo de forro que ha de emplearse para asegurar la mejor acción y más seguros resultados.”

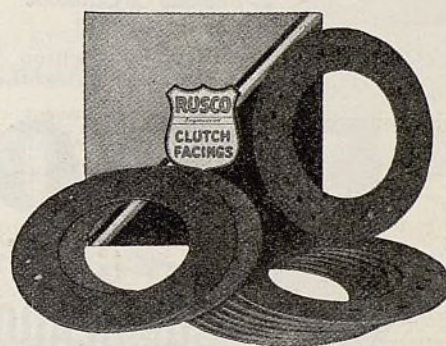
“Los revestimientos de embrague Rusco se suministran en tipos tejidos y moldeados de superior calidad. Hay una calidad aprobada para todos los automóviles y camiones de marcas populares.”

USE DE NORMA EL COMPLETO SURTIDO RUSCO

**THE RUSSELL MANUFACTURING CO.
MIDDLETOWN, CONN., E.U.A.**

Incorporada en 1834

DEPOSITO DE FABRICA EN EUROPA: 83-85 RUE LAMORINIERE, AMBERES, BELGICA



Una nueva señal de advertencia, de completo tipo al vacío, con sonido musical de media milla de alcance



Las trompetas gemelas Trico Claireon

EL más reciente modelo de Trico Claireon posee una agradable nota musical armonizada de extraordinaria intensidad. No requiere ninguna conexión eléctrica. Puede instalarse con facilidad en todo automóvil. Pídanos información sobre la Claireon y catálogo descriptivo de los afamados limpiadores de parabrisa Trico.



TRICO PRODUCTS CORPORATION
817 Washington Street, Buffalo, N.Y., E.U.A.
Dirección telegráfica: “TRICOPROD” Buffalo

RECTIFIQUE ASIENTOS DE VALVULAS COMO LO HACEN LAS FABRICAS



mediante la esmeriladora
de asiento de válvula **ECCENTRIC**

Más de cuarenta fábricas y diez mil talleres de reparación, en todas partes del mundo, están sirviéndose de la esmeriladora ECCENTRIC para hacer y rectificar asientos de válvulas. Esmerila cualquier asiento de cualquier metal, ya de tipo superficial, ya de tipo embutido. Se suministra con aderezador de diamante, en caja metálica. Obtenga información completa, escribiendo al representante más próximo, según la lista de abajo.

HALL MFG. COMPANY
TOLEDO, OHIO, E.U.A.

460 Richmond St., Toronto, Canadá

Gerente de ventas en Europa:
MORRIS & INGRAM,
26 Finsbury Square, Londres,
E. C. 2, Inglaterra

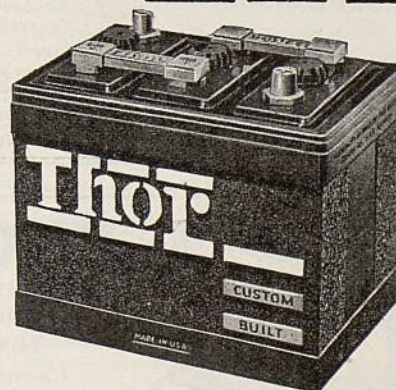
Gerente de ventas en Cuba:
L. GONZALEZ DEL REAL,
Apartado 1296, Habana, Cuba

Gerente de ventas en la Argentina:
SR. OTTO EBERSON
Casilla de correo 127, Buenos Aires

*Mayor FUERZA
Mayores GANANCIAS
Mayores VENTAS
Mayor DURACION*

ACUMULADORES **THOR**

SE puede confiar en que cada acumulador THOR dará siempre completa satisfacción al servicio de su dueño. El cliente satisfecho regresa a comprar en el establecimiento que le da buen servicio, lo que significa mayores ganancias para éste. Los comerciantes del ramo que venden acumuladores THOR gozan invariablemente de una extraordinaria repetición de ventas, con una buena ganancia en cada una. ¿Por qué no se une a nuestra organización?



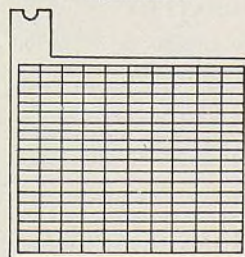
Las placas que se emplean en los acumuladores THOR se ofrecen separadamente al comercio, talleres de reparación y fabricantes de acumuladores, para servicio de repuesto y fines de construcción. Pídanos información detallada.

PRICE BATTERY CORPORATION

Fabricante

Departamento de Exportación: Trenton Ave. & Ontario St., Filadelfia, Pa., E.U.A.

Dirección telegráfica: “Price”, Philadelphia



MÁS FUERZA—Más Durable

La calidad de un acumulador se determina sólo por el servicio eficaz y exento de molestia que el acumulador da en la práctica... y por la duración de semejante servicio. Los ingenieros y químicos de la Edison han tenido éxito en perfeccionar un acumulador que representa lo máximo en calidad—más fuerza y más durable.



Los acumuladores Edison "AAA" son tipos de alta capacidad, que están aislados con el especial separador Edison... Endurite... una extraordinaria composición de caucho que posee toda la importante porosidad de la madera, más la resistencia al desgaste característica del caucho. Endurite reduce definitivamente las fallas debidas a la sobrecarga y desgaste mecánico de los separadores, prolongando notablemente la duración del acumulador.



División Internacional, 444 Madison Ave., Nueva York, N. Y., E.U.A. Dirección telegráfica: Zymotic

EDISON



ACUMULADORES

EQUIPO SUNNEN PARA TALLERES

Para la lucrativa rehabilitación de motores se requieren modernas máquinas y herramientas de taller. Sírvase pedirnos catálogos y precios sobre el siguiente equipo Sunnen especial para talleres de reparación:

Esmeriladora de agujero de pasador	Ensayador de resorte
Esmeriladoras de cilindros	Levantadores de válvulas
Alineador de biela	Sujetador de cierre seccionado
Ringmaster	Reponedor de cierre seccionado
	Sujetador de pasador

Gerente de Exportación

CLEMENT PUESCHEL

1841 Broadway, Nueva York, N. Y., E.U.A.

Dirección telegráfica: CEPUESCHEL Fábrica en San Luis, Mo., E.U.A.



HYGRADE

ESTUCHE DE REPARACION DE INDICADORES DE TEMPERATURA

Un nuevo campo de servicio

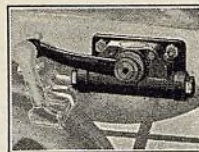
Cualquier taller puede ahora reparar indicadores de temperatura dañados, gracias al perfeccionado método e instrucciones de la Hygrade acerca de este trabajo de reparación tan poco entendido. La VALIOSA INFORMACIÓN, suministrada gratuitamente con cada estuche, revela el secreto de rellenar la cápsula y el tubo, indicando cómo calibrar, cómo reajustar el indicador en el cuadrante, etc. Todo resulta muy fácil. Un nuevo campo y una nueva fuente de ganancias.

Talleres de reparación — comerciantes al por mayor: Pídanos información detallada sobre este interesante negocio.

Contiene tubería, cápsulas, conectores, manguitos y líquidos especiales, para un perfecto trabajo de reparación. También instrucciones completas y fáciles de comprender y seguir.

HYGRADE PRODUCTS CO., 516 W. 34th St., NUEVA YORK, N.Y., E.U.A.

UN DISTRIBUIDOR VENDE 800 JUEGOS DE ESTOS AMORTIGUADORES EN CUATRO MESES



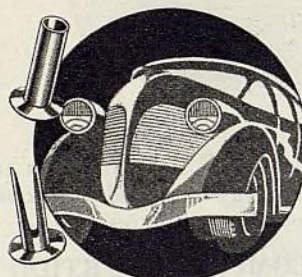
Estos amortiguadores hidráulicos MONROE se están comprando por distribuidores en varias partes del mundo, en lotes de 100, 200, 400 y hasta 800 juegos cada tres o cuatro meses. Se presenta aquí un mercado grande y lucrativo, casi sin competencia. Los presentes y otros tipos de amortiguadores MONROE se ofrecen para casi todos los automóviles. Si no hay distribuidor de la MONROE en su mercado, le conviene a Ud. pedirnos por carta o por telegrama información completa sobre los amortiguadores y estabilizadores MONROE y las posibilidades de ganancias que ellos le ofrecen.

SU MERCADO PUEDE ESTAR TODAVIA DISPONIBLE

MONROE AUTO EQUIPMENT CO.

Departamento de Exportación: Toledo, Ohio, E. U. A.

Dirección telegráfica: "MAECO"—Toledo



LOS FABRICANTES DE AUTOMOVILES

insisten en fina calidad—

Es por ésto que los REMACHES T R & S han desempeñado un papel tan importante en esta gran industria. Su excelente cali-

dad da protección a la calidad de su trabajo. Especifique siempre los REMACHES T R & S.



TUBULAR RIVET & STUD CO.

BOSTON MASS., E.U.A.



Sírvase Tener Muy Presente

Al escribir a los anunciantes en EL AUTOMOVIL AMERICANO, le rogamos encarecidamente se sirva mencionar en su carta el hecho de que vió su anuncio en las páginas de esta revista.

Venda lubricantes de engranjes

hipoidales y toda clase de grasa para diferencial y cambio de marcha con la

Bomba medidora **WEAVER** tipo de cubo

Una bomba exacta, suministrada en tipos para medir en pintas americanas, pintas inglesas o en medios litros. Registra en cuartos de pinta o en décimas de litro, con un registro total de 5 pintas o de 2½ litros. El cubo o receptáculo tiene cabida para 3 galones americanos. El medidor no puede funcionar a menos que se bombe lubricante . . . la válvula de cierre evita que el aire entre en la manguera metálica flexible . . . un cierre automático impide el bombeaje cuando el cubo está casi vacío.



Indíquenos el tipo de medida que desea al pedirnos esta bomba. A solicitud enviaremos páginas de catálogo en que se describen esta bomba y otros equipos Weaver.

WEAVER MANUFACTURING CO.

Springfield, Illinois, E.U.A.

Dirección telegráfica: "Weaver"—Claves: Bentley, Acme, Western Union.



MIMAX

EL ACABADO PERFECTO
PARA AUTOMOVILES

¡Siempre a la vanguardia!

Gran variedad de colores, y economía, aseguradas por medio del uso de la GUIA MIMAX DE ENTREMEZCLAS.

LAVAX

EL ACABADO SINTETICO DE
BRILLO EXCEPCIONAL

Inmejorable para camiones, autobuses y ruedas de todas clases, y adaptable también para coches de pasajeros.

Pídanos detalles y precios.

PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY

Paint and Varnish Division

Newark, N. J., E.U. de A.

Dirección Cablegráfica: SUNPROOF



LAMPARAS DE AUTOMOVILES

LAS LAMPARAS DE MAYOR VALOR INTRINSECO DEL MUNDO



Lamparita trasera de parada para el Chevrolet.



Lamparita doble de estacionamiento.



Lamparita de tipo torpedo para guardabarros.



Lamparita trasera de parada para el Ford.



Lamparita óvala de marcha.

Pídanos nuestro catálogo **GRATUITO**

THE K-D LAMP CO.

Departamento de Exportación

280 Broadway,

Nueva York, N. Y., E. U. A.

Dirección telegráfica: "Lenzo"

Fábrica en Cincinnati, Ohio, E. U. A.

VENDA LAS CADENAS DE DISTRIBUCION LINK-BELT DE AJUSTE AUTOMATICO

Una cadena sin reacción, con bujes segmentarios — un triunfo exclusivo de la Link-Belt. Esta cadena de repuesto, de ajuste automático, para propulsiones de árboles de levas, compensa su propio desgaste durante el funcionamiento.

Hay una cadena Link-Belt para todo automóvil con engranajes de distribución accionados por cadena. Las tienen en existencia, para venta inmediata, los principales distribuidores y comerciantes del ramo del mundo.

LINK-BELT COMPANY

INDIANAPOLIS, IND., E. U. A.

Dirección por radio y telégrafo:

"Linkbelt-Indianapolis" 5990-A



Haga el Trabajo
MÁS APRISA
con la **AMMCO**
y con Mayor Exactitud

MAQUINAS de BRUÑIR Y ESCARIAR

Automotive Maintenance Machinery Co.
238 Main St., Cambridge, Mass.
Dirección telegráfica: McKim, Boston

NECESITAMOS AGENTES

Buenos Territorios Todavía
Disponibles—Desarrolle un Negocio
Permanente

La representación de la Shaler Company significa para Ud. un negocio permanente, de crecientes ganancias, año tras año.

Los vulcanizadores y "parches calientes" Shaler son la norma del mundo. Representan el método más seguro de reparar cámaras de aire dañadas. Más de 100.000 comerciantes venden los productos Shaler en los Estados Unidos. Los agentes en otros países han aumentado sus negocios valiéndose de los planes comerciales de Shaler. Pídanos información detallada.

SHALER

THE SHALER COMPANY

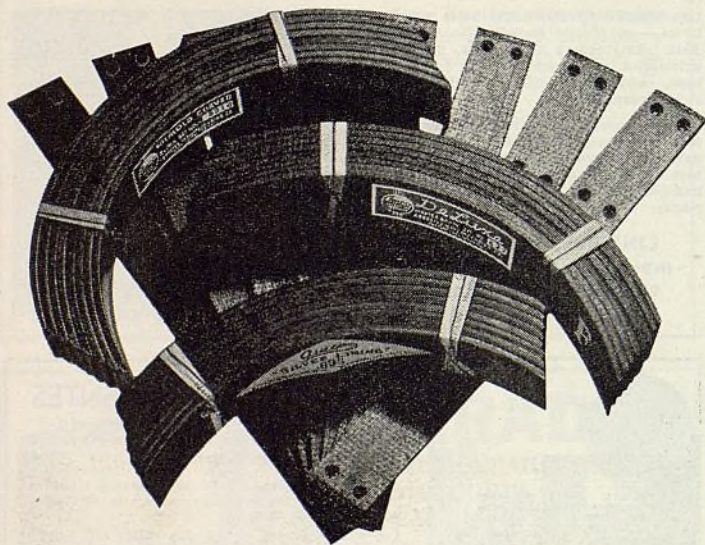
Waupun, Wis., E. U. A.

Dirección telegráfica: Shalerize





EL forro de freno AMCO ha adquirido reputación internacional entre los comerciantes del ramo, como artículo de venta muy lucrativa, debido a que se ofrece en un *completo surtido*, caracterizado por una construcción *proyectada científicamente*. Su escala de precios, desde el principio hasta el fin, asegura una buena ganancia para el vendedor. Su funcionamiento, que no es aventajado por el de ningún otro forro de freno del mercado, satisface al consumidor y aporta prestigio al taller que lo vende e instala. Le conviene escribirnos o pedirnos por telegrama información detallada acerca de la representación de los productos AMCO.



Distribuidores exclusivos para la Argentina y el Uruguay

WILL L. SMITH, S.A.

443 Luis S. Peña,
Buenos Aires, Argentina.

Uruguay, 1181/3
Montevideo, Uruguay.

ASBESTOS MANUFACTURING CO.

Departamento de Exportación:

431 So. Dearborn St., Chicago, Ill., E. U. A.

Dirección telegráfica: ASBES, Chicago

Fábricas en Huntington, Ind., y Wabash, Ind., E. U. A.

GLOBE

A NATION-WIDE SERVICE

A la disposición de todo el MUNDO

Los comerciantes del ramo, en todas partes, pronto se dan cuenta de las ventajas que sólo el Globe actualmente ofrece. Las **FACILIDADES** de **OCHO** grandes fábricas modernas de acumuladores . . . No importa dónde se encuentre, le conviene a Ud. identificarse con el Globe, el cual representa el surtido de acumuladores y bujías de encendido de más rápida venta. Globe es la norma de calidad irreproachable. Globe es el surtido productivo de ganancias, que le dejará excelentes beneficios. Impóngase de estos productos. Comuníquese en seguida con la

GLOBE-UNION Inc.

Milwaukee, Wis., E.U.A.

Dirección telegráfica: GLOBEUNION

PROBADA en SERVICIO

Las cadenas de distribución Duckworth han demostrado que duran más y funcionan con menos ruido. Cada cadena se ensaya individualmente antes de ser embarcada. Cada una es de construcción tan precisa que ajusta con máxima exactitud. Distribuidores en todas partes.

BALDWIN-DUCKWORTH CHAIN CORPORATION

Fábricas en Springfield y Worcester, Mass., E.U.A.

Departamento de Exportación:
38 Pearl St., Nueva York, N. Y., E.U.A.
Dirección telegráfica: WIDBLOCO

Indice de los Anunciantes

American Brakeblok Corp.	65
American Chain & Cable Co., Inc.	67
Arco Company	67
Asbestos Mfg. Co.	72
Atlas Asbestos Co.	74
Auburn Automobile Co.	64
Automotive Maintenance Machinery Co.	71

Baldwin-Duckworth Chain Corp.	72
Bendix Aviation Export Corp.	58
Blackhawk Mfg. Co.	68
Borg-Warner Intl. Corp.	57

Carter Carburetor Co.	1
Champion Spark Plug Co.	4ta. Cub.
Chrysler Corporation, Export Division	35-38
Columbia Axle Co.	61

Diamond T Motor Car Co.	41, 42
Du Pont de Nemours & Co., E. I.	51

Edison, Inc., Thos. A.	70
Electric Auto-Lite Co.	65
Electric Storage Battery Co.	74

Federal-Mogul Corp.	68
Ford Motor Co.	56
Fruehauf Trailer Co.	66
Fulton Co.	74

Garford Corporation	59
General Motors Corp., Export Division	52, 53
Globe-Union, Inc.	72
Graham-Paige Intl. Corp.	6

Hall Mfg. Co.	69
Hollingshead Corp., R. M.	62
Hudson Motor Car Co.	1ra. Cub.
Hygrade Products Co.	70

International Harvester Export Co.	47
------------------------------------	----

K-D Lamp Company	71
------------------	----

Link-Belt Co.	71
---------------	----

McQuay-Norris Mfg. Co.	7
Monroe Auto Equipment Co.	70

Perfect Circle Co.	2da. Cub.
Pittsburgh Plate Glass Co.	71
Prest-O-Lite Company, Inc.	63
Price Battery Co.	69
Pueschel, Clement	70

Reo Motor Car Co.	49
Republic Gear Co.	68
Russell Mfg. Co.	69

Sealed Power Corp.	62
Seiberling Rubber Co.	60
Shaler Co.	71
Sherwin-Williams Co.	68
South Bend Lathe Works	67
Stanley Electric Tool Co.	2
Storm Mfg. Co.	63
Studebaker Export Corp.	8
Sun Oil Co.	4
Sunnen Products Co.	70

Thompson Products, Inc.	3ra. Cub.
Trico Products Corp.	69
Tubular Rivet & Stud Co.	70

United American Bosch Corp.	65
-----------------------------	----

Van Norman Machine Tool Co.	3
-----------------------------	---

Wagner Electric Corp.	62
Wayne Pump Company	54
Wayne Works	73
Weaver Mfg. Co.	71
White Motor Company	5
Willard Storage Battery Co.	64
Williams & Company, J. H.	66

10 Wayne Más para Cuba



Carrocerías Wayne "Todometal"—Metropolitano para Servicio de Largas Distancias—Capacidad: 23 pasajeros.

● Las carrocerías Wayne "Todometal" del estilo Metropolitano fueron las escogidas para el servicio en la línea de mil kilómetros de La Habana a Santiago! He aquí un caso más en el cual la resistencia, la duración y las economías típicas de la fabricación Wayne "Todometal" se combinan con insuperable comodidad y seguridad de los pasajeros para dar entera satisfacción a todos.

En todas partes del mundo va en aumento el número de empresas y comerciantes que están ganando *nuevas utilidades* con las carrocerías Wayne, gracias a los importantes ahorros en el funcionamiento y a un mayor volumen de negocios resultante de la unánime aceptación pública de ómnibus modernos.

Si no ha recibido aun los detalles de esta importante innovación, solicítelos—ahora mismo—por carta o cable.

THE WAYNE WORKS, RICHMOND, IND., EE. UU. de A.

Establecida en 1837 • Cables: Waynetworks, Richmondind

Montaje aprobado por los siguientes fabricantes: Chevrolet, Condor, Diamond T, Dodge, Fargo, Federal, Ford, G. M. C., Gramm, Indiana, International, Mack, Marmon-Herrington, Oldsmobile, Reo, Stewart, Studebaker, White.

WAYNE

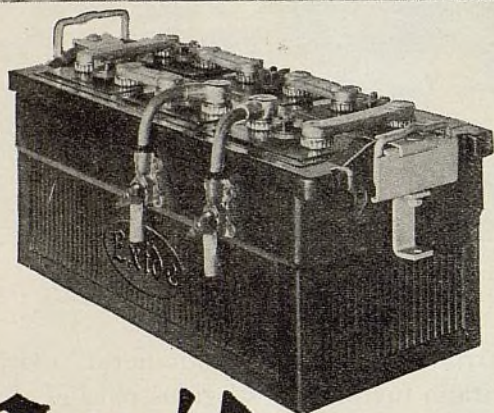
ESPECIAL PARA EXPORTACION

"Todometal"

CARROCIERAS PARA OMNIBUS

Esta carrocería para 29 pasajeros, como todas las Wayne, se embarca desarmada en cerca de un tercio del espacio, como se ve en la fotografía.

56 ómnibus con acumuladores Exide recorren 4.500.000 millas en dos años...



Exide
EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA

A CONTINUACIÓN copiamos carta del Sr. S. H. Serena, presidente y administrador general de la Staten Island Coach Company, Inc., en la que nos describe el funcionamiento de los acumuladores Exide en su importante empresa de transporte de pasajeros:

"Durante estos últimos dos años, nuestros 56 ómnibus de 30 pasajeros cada uno, han recorrido más de 4½ millones de millas, con un promedio de más de 80.000 millas para cada ómnibus. Durante todo este tiempo, nos hemos servido de los mismos acumuladores Exide originales, los cuales nos están dando todavía completa satisfacción."

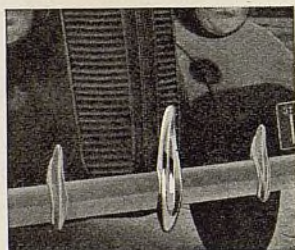
El creciente número de empresas de transporte que depende de los acumuladores Exide en lo tocante a servicio seguro a mínimo costo de conservación, es evidencia elocuente de que estos famosos productos pueden también ahorrarle a Ud. gastos. El Servicio Técnico Exide, a cargo de ingenieros especialistas en acumuladores, está incondicionalmente a la disposición de los dueños de grandes brigadas de vehículos automóviles.

THE ELECTRIC STORAGE BATTERY CO.
FILADELFIA, PA., E.U.A.

Departamento de Exportación: 23-31 West 43rd Street, Nueva York, N. Y., E.U.A.
Dirección telegráfica: "Exide, New York"

"La fábrica más grande del mundo de acumuladores para todo servicio"

DOS NUEVOS Y LUCRATIVOS ACCESORIOS FULTON



Resguardo de parrilla Fulton.
Protege las parrillas extendidas de los radiadores de recientes modelos de automóviles contra daños provenientes de los parachoques de otros vehículos. De acero grueso estampado. Lindo acabado y estilo muy atractivo. Cinco modelos se adaptan a todos los automóviles de marcas populares.

Perilla Fulton Steernob de dirección
Embellace el interior de cualquier automóvil. Un accesorio práctico, que permite hacer las vueltas más ágiles con suma facilidad y rapidez. Permite al conductor girar rápidamente el volante de dirección, en un movimiento continuo. Se instala con facilidad... sólo un tornillo. Se une a la llanta del volante de dirección en cualquier punto deseado. Dos estilos: estrado (como el ilustrado) y redondo (De Luxe).



Otros accesorios Fulton son las almohadillas de pedales, los ventiladores de refrescar y descongelar, los resguardos eléctricos para deshelar parabrisas, las altetas de ventilación y varios otros. Pídanos información detallada.



Viseras de conductor Fulton.
Completo surtido de 7 estilos y tamaños diferentes. Un accesorio de seguridad muy útil... para la conducción contra la brillantez de las luces opuestas y el resplandor del sol.

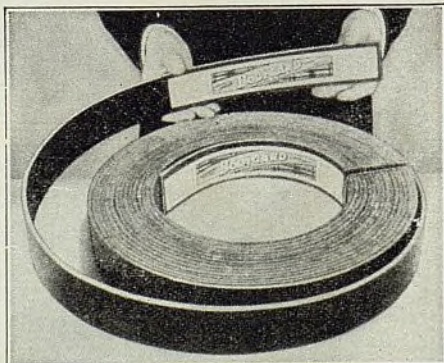
THE FULTON COMPANY
1912 S. 82nd St. Milwaukee, Wis., E.U.A.
Dirección telegráfica: "FULTON". Toda clave.

ATLAS

BODYGARD
BRAKE LINING
FORRO DE FRENO BODYGARD
MONOLITICO

Este es el forro moldeado de freno más fino del mercado. La superficie de fricción de este forro está esmerilada con sumo cuidado y las dimensiones admiten tolerancias mínimas, para facilitar la instalación y asegurar un buen contacto inicial con el tambor del freno.

RASGOS — Tratamiento térmico carbonizado; color negro; construcción enteriza de fibra larga de asbesto, sin laminación — no se amolla. La construcción monolítica garantiza gran duración y resistencia al calor en todo servicio. Alta fricción productiva de suave y fácil acción de pedal. Duro y denso, para dar buen funcionamiento en frenos de gran fuerza. En rollos de 50 pies, con envoltura especial, que lo conserva en su primitivo estado de limpieza y frescor, hasta que se abre para usarse. Pídanos catálogo.



ATLAS ASBESTOS CO.

NORTH WALES, PA., E. U. A.

Dirección telegráfica: "LASBEST"

Fabricamos, bajo la marca Atlas, forro tejido de freno, forro moldeado de freno, empaquetaduras anulares de bombas, forro de transmisión, cintas de amortiguadores, cordón de capó, revestimientos de embrague y empaquetaduras para automóviles.

**USE CALIDAD DE EQUIPO ORIGINAL
PARA EL SERVICIO DE REPUESTO**



Estas acreditadas firmas ofrecen un servicio mundial de abastecimiento de legítimas piezas Thompson.

J. E. ESTRADA
México D. F., México

L. GONZALES DEL REAL
Habana, Cuba

J. G. ROTHSCHILD
San José, Costa Rica

FRANK GAMUNDI
San Juan, P.R.

BERNHARD SCHMIDT
Caracas, Venezuela

IRVING MISCHNER Y HNO. S.A.
Bogota, Colombia

KENDRICK VAN PELT
Sao Paulo, Brasil

ALFRED PALLISER
Lima, Perú

S.I.A.M.
Santiago, Chile

WILL L. SMITH, S.A.
Buenos Aires, Argentina

WILL L. SMITH, S.A.
Montevideo, Uruguay

JOSE LOPEZ ZUERAS
*256 Montaner
Barcelona, España*

MIGUEL ORTEGA
Larache, Marruecos

VALVULAS A & V
(GRAFITADAS)
GUIAS DE VALVULA
(CON LUBRICACION AUTOMATICA)

ASIENTOS DE VALVULA
DURACROME

RESORTES Y RETENCIONES
DE VALVULA

EMBOLOS
(DUPLICADOS DE FABRICA)

PASADORES DE EMBOLO
(CROMADOS)

MANGUITOS DE CILINDRO

BOMBA DE AGUA SIN
EMPAQUETADURA

GEMELOS

TENSORES

BUJES OILITE

PERNOS DE CHASIS

THOMPSON PRODUCTS INC., Cleveland, Ohio, E. U. A.
Dirección telegráfica: THOMPPO, Cleveland.

Thompson Products



EL AUTOMÓVIL AMERICANO
Ayuntamiento de Madrid

***Para
Ganancias
Seguras
venta
Bujías
Seguras***



CUANDO las bujías “defienden” a su cliente, su cliente le “defiende” a Ud.

Las Bujías Champion llevan a los carreristas y automovilistas a nuevas metas de velocidad y a nuevos records de excelencia. Las hemos construido para que resistan fuertes trabajos. Intencionalmente las sometemos a las pruebas más arduas y a las exigencias más severas de un motor caliente. Y todo porque sabemos que en la pista y en el campo de la competencia diaria, estas bujías reafirman la confianza depositada en ellas por el motorista—su cliente.

*Venda
sólo*
**Bujías
Champion**

Un libro abierto son las hazañas de las Bujías Champion; sus velocidades alcanzadas han hecho historia. El mundo sabe la confianza que inspiran. Recomiéndelas y véndalas. Hágase conocer Ud. por todos como el hombre que negocia en lo mejor.

CHAMPION SPARK PLUG COMPANY, TOLEDO, OHIO, E. U. A. DIRECCION CABLEGRAFICA: “CHAMPION”, TOLEDO

Ayuntamiento de Madrid
EL AUTOMOVIL AMERICANO